

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 111 (1993)
Heft: 144

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang
Mittwoch
28. Juli 1993

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.– jährlich; Ausland Fr. 154.– jährlich.
Insartennachnahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.–, étranger fr. 154.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année
Mercredi
28 juillet 1993

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

13. Juli 1993
Garage Johann Frei AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1983, S. 4385). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lechner Hans, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Frei Alfons, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei Karl, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Hanselmann August, von Zürich und Güttingen, in Zollikon, Revisionsstelle.

13. Juli 1993
GESA Gesellschaft für Sachwerte, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Ernst, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kistler Fredy L., von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Suter Roland, von Zürich und Kolliken, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Juli 1993
Granada Computer Services (Schweiz) AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1992, S. 5304). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug Hans, von Thunstein, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Juli 1993
IFM Textil AG, in Bülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4404). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser Schifferle Treuhand AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

13. Juli 1993
JOC Produkte AG, in Zürich, Import, Transport sowie Handel und Produktion von Taumitteln und anderen chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 18). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Osterwalder Arnold, von Zürich und Gaiserwald, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Noel Carl R., Bürger der USA, in Salt Lake City (Utah, USA), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli Christian, von Zumikon, in Zumikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Streuli Karl, von Herisau, in Nürensdorf, Revisionsstelle.

13. Juli 1993
Lernstudio Zürich AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1986, S. 3681). Domizil neu: Freiestrasse 122, 8032 Zürich.

13. Juli 1993
Mitsubishi Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4217). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wessel Saue Peter R., von Kilchberg ZH und Hüttingen, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupp Barbara, von Flums, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Juli 1993
Mitsubishi Trust & Banking Corporation (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kemmotsu Yoshio, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iida Akito, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Yoshida Takato, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993
Nitrex AG, in Zürich, Förderung des Exportes von stickstoffhaltigen Düngemitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3146). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggli Paul, von Busswil b/Büren, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Juli 1993
Panina AG, in Illnau-Effretikon, Herstellung von Backwaren aller Art, insbesondere von Brezeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 1998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

PBZ Privatbank Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1992, S. 6024). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holm Valdemar, dänischer Staatsangehöriger, in Rümlang, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peyer Urs-Peter, von Zürich, in Jona, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnellmann Eduard, von Vorderthal, in Thalwil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treka Franz, von Zürich, in Männedorf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affentranger Josef, von Ufhusen, in Schönenberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Eggenberger Andreas, von Grabs, in Niederglatt, mit Kollektivprokura zu zweien; Ehler Hans-Peter, von Küssnacht am Rigi, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Juli 1993

Peter Fuchs Technology Group AG, in Adlikon, Beratung auf dem Gebiete des Consulting und Engineering für hydraulische Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1991, S. 5557). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intrag AG, in Glarus, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Picnic AG, in Zürich, Ankauf und Verkauf von Lebensmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5175). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gutknecht Fritz, von Agriswil FR, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer Alwin, von Safenwil, in Bern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niedermann Albert, von Böttschwil, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Gutknecht Elisabeth, von Agriswil, in Urdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1993

Procadesign AG, in Schwerzenbach, CAD-Dienstleistungen, Entwicklung und Herstellung von elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5635). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TTR Turca Treuhand + Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Pädagogisches Förderstudio PFS AG, in Winterthur, Durchführung von Tagesschulen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4791). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebsamen Kurt, von Kilchberg ZH und Zürich, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von Kilchberg und Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Willi Jürg, von Gais, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Frei + Kläui Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

R + R Treuhand AG, in Glattfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4979). Domizil neu: Emmerstrasse 7, 8192 Glattfelden.

13. Juli 1993

Restaurant Sagi Bertschikon AG, in Bertschikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3122). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eulach Treuhand AG, in Elsau, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

RH Holding AG, in Dübendorf, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 4. 12. 1991, S. 5188). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Schwab Kehlsteinfabrik AG, in Pfäffikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger Erich, von Wattwil, in Bauma, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

13. Juli 1993

Schweizer Rück Holding AG, in Zürich, dauernde Beteiligung an in- und ausländischen Versicherungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2623). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seifert Werner, Dr., von Winterthur, in Dreieich (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brooks Charles Edward, Dr., Bürger der USA, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Hans Heinrich, Dr., von und in Schlieren, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1993

Simonella Les Cuir AG, in Uster, Handel mit Leder- und anderen Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 499). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bilanz und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Sulzer Pumpen AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3358). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schachenmann Andreas, von und in Schaffhausen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käser Ernst, von Obererlinsbach, in Stettfurt, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Juli 1993

Symbol-Sys AG, in Zürich, elektronische, elektrische und physikalische Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 747). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdi Hugues Edwin, von Zürich und Heimiswil, in Hombrechtikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Selmani Zija, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Stoll Kurt, von Opfikon, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

13. Juli 1993

Techinsa AG, in Zürich, Handel mit Rohstoffen für die Klebstoff-, Lack-, Textilbeschichtungs- und Lederbeschichtungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tymar Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Tower Film AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2497). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Telos-Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Wohntex Affoltern AG, in Affoltern am Albis, Handel mit und Verlegen von Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1989, S. 322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner Treuhand, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

World Trade Center Zürich AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1040). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannten Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

3945 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

3955 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3960 Marken – Marques – Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
402289-402353

3964 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

3967 Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Bauausschreibungen.
Soumission de travaux de construction.

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

13. Juli 1993

«SWISSGAS», Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas («SWISSGAS», Société Anonyme Suisse pour le Gaz Naturel) («SWISSGAS», Società Anonima Svizzera per il gas naturale), bisher in St. Gallen, Vertretung der schweizerischen Erdgasinteressen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4844). Statutenänderung: 28. 6. 1993. Firma neu: Swissgas, Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas. Übersetzungen der Firma neu: (Swissgas, Société Anonyme Suisse pour le Gaz Naturel) (Swissgas, Società Anonima Svizzera per il Gas Naturale) (Swissgas, Swiss Company for Natural Gas Limited). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Grütlisstrasse 44, 8002 Zürich. Zweck neu: Erdgasbeschaffung und Versorgung der Schweiz mit Erdgas in jeder Form wie die Wahrung der diesbezüglichen Interessen im In- und Ausland in Zusammenarbeit mit den Regionalgesellschaften; ist insbesondere befugt, im In- und Ausland Erdgas in jeder Form für den Betrieb der schweizerischen Erdgasversorgung zu beschaffen, zu produzieren, zu transportieren, zu speichern und zu veräußern sowie Produktions-, Förder-, Speicher- und Transportanlagen zu errichten, zu erwerben und zu betreiben; kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 60 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 40 000 000. Aktien: 28 000 Namenaktien der Kategorie A zu Fr. 1500 und 12 000 Namenaktien der Kategorie B zu Fr. 1500 (Vorzugsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giorgis Eric, von Valangin, in Lausanne, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Keller Eugen, von Basel, in Riehen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Kohler Raoul, von Seedorf BE, in Biel BE, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Lauer Jean-Pierre, Dr., von Seedorf BE, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Blondin Gabriel, von Bardonnex, in Lully (Bernex), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Clavatsch Heinz, von Küblis, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Deferr Raymond, von Saint-Maurice, in Monthey, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Egger Kurt W., Dr., von Aarwangen, in Zollikofen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Hirschi Werner, von Guggisberg, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Kiener Eduard, Dr., von Birrwil, in Kirchlandach, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Lüthi Claude, von Zürich und Genf, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Muff Erwin, von Sulz LU und Willisau-Stadt, in Willisau-Land, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Straumann Richard, Dr., von Ziefen, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Villiger Robert M., Dr., von Merenschwand, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Virot Jean, Dr., von Genf und Roche-d'Or, in Oberrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Zeder Werner, Dr., von Hergiswil bei Willisau, in Rothrist, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Bornhauser Hanspeter, von Weinfelden, in Bottmingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Meier Bruno, von Uetikon am See, in Jona, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Mock Hans Rudolf, von und in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Wettstein Verena, von Zürich und Fällanden, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Wyss Leonhard, von Thalwil und Günsberg, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Wüthrich Franz, von Zürich und Thunstein, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Slongo Urban, Dr., von Herisau, in Ahtwil (Gaiserwald), Vizepräsident des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Mages Roland, von Bex, in Blonay, Vizepräsident des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Weinmann Hans-Peter, von Meilen, in Grüningen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Elmer Hans, von Elm und Unterengstringen, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Fasler Robert, von Densbüren, in Ebikon, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher).

13. Juli 1993

CRI Holding Corporation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1374). Firma neu: CRI Holding Corporation in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 5. 1993 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut Peter, von Zürich, Stadel B. Niederglatt und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

13. Juli 1993

Bank Sparhafen Zürich, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mann Jürg, Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guyer Heinrich, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

13. Juli 1993

Viehziehgengesellschaft Neerach-Riedt, in Neerach, Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1962, S. 1834). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schreiber-Klantschi Ernst, von Neerach, in Neerach, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier-Matzinger Walter, von Winkel bei Bühlach, in Neerach, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angst Hans, von Neerach, in Neerach, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Walter, von Winkel bei Bühlach, in Neerach, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1993

Wasserversorgung Uerzikon, in Kappel am Albis, Abgabe von Trink- und Brauchwasser, Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1458). Statuten geändert am: 15. 4. 1988. Firma neu: Wasserversorgungsgenossenschaft Uerzikon. Zweck neu: Abgabe von genügend gesundem Trink- und Brauchwasser für häusliche, landwirtschaftliche und gewerbliche Bedürfnisse sowie zur Bekämpfung von Feuer (Brandschutz); verzichtet auf jeden spekulativen Gewinn. Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht (bisher: Haftung: Mit Haftbarkeit). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ebell Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Kappel am Albis, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung und Quästor).

13. Juli 1993

Wohngesellschaft Zeunerstrasse 5 & 7, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 724). Ausgeschiedene Per-

sonen und erloschene Unterschriften: Ulrich Anita, von Schwellbrunn, in Zürich, Präsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt Esther, von Dallenwil und Zürich, in Zürich, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1993

Kummler & Matter AG, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4084), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer Anton, von St. Gallenkappel, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Juli 1993

B. Tinner Informatik-Beratung, in Zürich, Wannerstrasse 26/40, 8045 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Informatik-Beratung, Realisierung von Informatikprojekten, Software-Entwicklung. Eingetragene Personen: Tinner Beat Friedrich, von Sennwald, in Lengnau AG, Inhaber mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

Borovic, in Zürich, Kornhausstrasse 35, 8037 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von Plattenbelägen in Natur-, Kunststein und Mosaik. Eingetragene Personen: Borovic Dragica, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Borovic Halid, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

Dr. Urs Scherrer, in Hinwil, Wildbachstrasse 3b, 8340 Hinwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in Sport- und Verbandsrecht; allgemeine Rechtsberatung. Eingetragene Personen: Scherrer Urs, Dr., von Fischingen und Kirchberg SG, in Wetzikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

Kellenberger Gartenbau, in Fehraltorf, Im Baumgarten 1, 8320 Fehraltorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Projektierung von Umgebungsgestaltungen, Ausführungen und Umänderungen von Neuanlagen sowie Gartenpflege. Eingetragene Personen: Kellenberger Kurt, von Walzenhausen, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

MBI Mobler Sport und Mode, in Brütten, Harosenstrasse 11, 8311 Brütten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Sport- und Freizeitartikeln. Eingetragene Personen: Mohler Bruno, von Ollingen, in Brütten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

Paul K. von Ah, in Meilen, Tobelweg 25, 8706 Feldmeilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermögensberatung. Eingetragene Personen: von Ah Paul Karl, von Sarnen, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

Samina Betten Helen Hochreutener, in Zürich, Seefeldstrasse 75, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Betten und Zubehör insbesondere unter der Bezeichnung Samina sowie von Zubehör für den Wohnbereich. Eingetragene Personen: Hochreutener Helen, von Eggersriet, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hochreutener Anton Gebhard, von Eggersriet, in Kloten, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

Thomas Orgis Consulting, in Adliswil, Feldblumenstrasse 12, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anlage- und Finanzberatung. Eingetragene Personen: Orgis Thomas, von Schlattlingen, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

Verenum, Dr. Thomas Nussbaumer, in Zürich, Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro für Verfahrens-, Energie und Umwelttechnik. Eingetragene Personen: Nussbaumer Thomas, Dr., von Lütetkofen-Ichertswil, in Winkel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

Z. Emkic, in Zürich, Heinrichstrasse 121, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Versicherungen, Reisen und Krediten; Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Emkic Zorka, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Emkic Mujo, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

Dudli Montagebau, bisher in Russikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1456). Sitz neu: Unterengstringen. Domizil neu: Alte Schulstrasse 17, 8103 Unterengstringen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dudli Urs, von Wallisellen, in Unterengstringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Russikon).

13. Juli 1993

Martin Ronner, Mech. Werkstätte, in Urdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 10. 12. 1992, S. 596). Domizil neu: In der Fadmat 3, 8902 Urdorf.

13. Juli 1993

Tanamur Agence Artistique, Urs Gfeller, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 139). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Juli 1993

AVA-Ausbau, Arnold & Vrendli Amsler, in Winterthur, Stadthausstrasse 53, 8400 Winterthur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 5. 1993. Zweck: Entwurf, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Ausbauteilen, Beleuchtungskörpern und Möbeln, insbesondere für Bauwerke. Eingetragene Personen: Amsler Arnold, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Amsler Verena, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

«Derby» – Möbel, Knöpfel & Zuberbühler, bisher in Zürich, Handel mit Möbeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1986, S. 4429). Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Sonnenthalstrasse 5, 8600 Dübendorf.

13. Juli 1993

Cambium, von Allmen & Bornet, bisher in Zürich, Zimmerei und Bootsbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3018). Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Niederhaslistrasse 1, 8105 Watt.

13. Juli 1993

Zübewag Bewachungs-Aktiengesellschaft, in Zürich, Bewachungsaufträge aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1020). Die Generalversammlung vom 14. 5. 1993 hat die Fusion mit der Protectas S.A. (vormals Protectas holding S.A.), in Lausanne, beschlossen. Aktiven und Passiven der Zübewag Bewachungs-Aktiengesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 14. 5. 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Protectas S.A. (vormals Protectas holding S.A.) über. Die Zübewag Bewachungs-Aktiengesellschaft ist aufgelöst.

13. Juli 1993

Gebrüder Storrer, in Zürich, Handel mit Teppichen., Stoffen und Lederwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4644). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Juli 1993

Immuno International AG, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3360). Statutenänderung: 17. 6. 1993. Aktien neu: 1 280 000 Namenaktien zu Fr. 10 (Stimmrechtsaktien) und 620 000 Inhaberaktien zu Fr. 60 (bisher: 128 000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 124 000 Inhaberaktien zu Fr. 300). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktienaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, an die Inhaberaktionäre durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs Louis, von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gnägi Albert P., Dr., von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats); Fuchs Rolf, von Zürich und Wettwil am Albis, in Zumikon, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

13. Juli 1993

TTE Truck Technik Embrach GmbH, in Embrach, Rheinstrasse 59, 8424 Embrach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1993, 6. 7. 1993. Zweck: Beratung, Planung und Ausführung im Bereiche von Unterhaltskonzepten und -arbeiten für Lastwagen und andere Fahrzeuge, Einzelkomponenten dazu und anderen technischen Geräten sowie Handel mit Teilen, Komponenten und ganzen Fahrzeugen; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haffner Andreas, von Bolligen, in Baar, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Steiner Emanuel, von und in Embrach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000.

13. Juli 1993

LC-Stores, in Winterthur, Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 6. 10. 1989, S. 4081). Statutenänderung: 24. 6. 1993. Firma neu: Trendex AG. Zweck neu: Internationaler Handel mit und Produktion von Textilien; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. Juli 1993

Oryx Pharmazeutika AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992, S. 4455). Statutenänderung: 24. 6. 1993, 30. 6. 1993. Firma neu: Mallinckrodt Medical AG. Zweck neu: Handel mit und Vertrieb von medizinischen, chemischen und pharmazeutischen Produkten und Apparaturen, insbesondere von Produkten der Mallinckrodt Medical-Gruppe sowie Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen, die damit in Zusammenhang stehen; kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 51 000. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmung über das Vorkaufsrecht wurde aufgehoben.) (bisher: Im Falle des Verkaufs von Aktien haben die Gründer ein in den Statuten näher geregeltes Vorkaufsrecht). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Usteri Martin, Prof. Dr., von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Rossem Hendrik, niederländischer Staatsangehöriger, in Alkmaar (NL), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer Heinz, Dr., von Urdorf, in Herriberg, Vizepräsident des Verwaltungsrats und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfeiffer Karlheinz, deutscher Staatsangehöriger, in Montreux, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Grimm Andrea, von Zürich, in Winkel bei Bühlach, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Preissard Dominique, von Zürich, Mändorf und Tafers, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Supplance Tip Services SA, bisher in Genf, Zurverfügungstellung von Verwaltungen und Organisationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17. 12. 1984, S. 4501). Statutenänderung: 16. 12. 1992. Firma neu: ST Supplance AG. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Stampfenbachstrasse 73, 8006 Zürich. Zweck neu: Vermögensverwaltungen jeglicher Art und Beteiligungen an anderen Unternehmen auf eigene Rechnung sowie auf Rechnung und im Interesse Dritter, jedoch in eigenem Namen; kann im Rahmen ihres Zwecks Rechte erwerben, ausüben und veräußern sowie in eigenem Namen und auf eigene Rechnung oder auf Rechnung und im Interesse Dritter Verbindlichkeiten eingehen; kann sich an ändern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner Matthias, von Engi, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kistler Bruno, von Yverdon, in Morges, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs Pierre, von Allfollern am Albis, in Chavannes-près-Renens, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helbling Carl, Prof. Dr., von Rapperswil SG, in Küssnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Studer Paul, Dr., von Trimbach, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; National Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Microsoft AG, in Wallisellen, Handel mit Software- und Hardware-Produkten aller Arten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gaudette Francis J., Bürger der USA, in Kirkland, Washington (USA), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993
Baugeschäft Meier AG Pfäffikon, in Pfäffikon, Betrieb eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3201). Statutenänderung: 1. 7. 1993, 8. 7. 1993. Zweck neu: Betrieb eines Baugeschäftes, einer Zimmerei, einer Schreinerei und einer Fensterfabrikation sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital neu: Fr. 2 101 000 (bisher: Fr. 700 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 2 101 000. Aktien neu: 2101 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 700 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aufgehoben worden). (bisher: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Übernahme der Aktiven und Passiven der Firma H. Meier's Erben, in Pfäffikon, zum Preise von Fr. 300 000, voll auf das Grundkapital angerechnet). Mitteilungen neu: Falls die Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, erfolgen Mitteilungen an die Aktionäre mittels eingeschriebenem Brief an die der Gesellschaft bekannten Adressen, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. Juli 1993
Lumbardi Reisen Gashi, in Zürich, Allenmoosstrasse 138, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reisebüro. Eingetragene Personen: Gashi Baki, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993
Trendex AG, in Winterthur, Handel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2753). Statutenänderung: 24. 6. 1993. Firma neu: **Alpex AG**; Zweck neu: Internationaler Handel mit und Produktion von Textilien; die Gesellschaft kann diesbezügliche Detailadellen führen, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 24. 6. 1993 einen Teil der Aktiven und Passiven der Alpex Holding AG (vormals Alpex AG), in Winterthur, nämlich den gesamten operativen Geschäftsbetrieb gemäss Aufteilungsbilanz per 1. 1. 1993, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 2 420 900.08 und die übernommenen Passiven Fr. 1 851 715 betragen, wofür 200 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden und Fr. 369 185.08 als Forderung gutgeschrieben werden. Mitteilungen neu: Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. Juli 1993
Air Pilatus AG (Air Pilatus SA) (Air Pilatus Ltd), in Wangen-Brüttisellen, Ruchstuckstrasse 19, 8306 Brüttisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 7. 1993. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Transport von Personen und Gütern, vor allem Transporte auf dem Luftweg; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schneider Paul, von Pfäffikon ZH, in Hittnau, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bernhard Heinrich, von Dietlikon, in Grüningen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Gmachel Norbert, von Rorschach, in Bassersdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Unitreva AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993
Inter-Phone AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 139). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000 (Die Liberierung beträgt richtig Fr. 50 000 (nicht Fr. 100 000) bei einem Aktienkapital von Fr. 100 000).
Simonin AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1993, S. 2525). Bosman Aleudis G., Dr., wurde irrtümlich doppelt registriert. Die gültige Eintragung lautet: Bosman Aleudis G., Dr., von und in Erlenbach ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1993
Sagra Druck AG, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 1. Juli 1993. Zweck: Herstellung, Verkauf, Handel mit sowie Verlag von Druckereierzeugnissen aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 7. 1993: 1 Gestetner 311 Nr. 33 B 683, 1 Gestetner 311 Nr. 29 B 702, 1 Gestetner 211 Nr. 25 B 928, 1 Kuvertanleger, 1 Projectaliner, 1 Luftentfeuchter, 1 Computer Macintosh, 1 CMS Wechselplattenlaufwerk, 1 Computer 386/40 MHz, diverses Material Druckerei (Rüttler, Zusammentrager GBC Collator, Kopierrahmen, Elektrische Postiche, Entwicklungsgeräte RR 1515, Schneidmaschine Ideal, Falzmaschine, div. Druckereizubehör), diverse Couverts und Offsetpapiere (200 000 Blatt), diverses Büromaterial und -mobilen (5 Büropapire und 3 Schränke Gesika, 4 Stühle, 1 IBM Schreibmaschine, Phone FAX H 93, 1 Sanjo Telefonbeantworter zum Übernahmepreis von Fr. 60 000, wofür 60 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Luginbühl Alfred, von und in Bern, Präsident; Schnidrig Lienhard, von Grächen, in Ittigen, Sekretär, und Mast Friedrich, von Alligen, in Bütikofen. Revisionsstelle: Stupnicki + Germann AG, in Bern. Domizil: Friedheimweg 18, 3007 Bern.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

13. Juli 1993
Stalder Starting Numbers AG, in Niederwangen, Gemeinde K ö n i g z, Herstellung und Vertrieb von Startnummern usw. (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3801). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Hess Ernst.

13. Juli 1993
Sagra Druck AG, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 1. Juli 1993. Zweck: Herstellung, Verkauf, Handel mit sowie Verlag von Druckereierzeugnissen aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 7. 1993: 1 Gestetner 311 Nr. 33 B 683, 1 Gestetner 311 Nr. 29 B 702, 1 Gestetner 211 Nr. 25 B 928, 1 Kuvertanleger, 1 Projectaliner, 1 Luftentfeuchter, 1 Computer Macintosh, 1 CMS Wechselplattenlaufwerk, 1 Computer 386/40 MHz, diverses Material Druckerei (Rüttler, Zusammentrager GBC Collator, Kopierrahmen, Elektrische Postiche, Entwicklungsgeräte RR 1515, Schneidmaschine Ideal, Falzmaschine, div. Druckereizubehör), diverse Couverts und Offsetpapiere (200 000 Blatt), diverses Büromaterial und -mobilen (5 Büropapire und 3 Schränke Gesika, 4 Stühle, 1 IBM Schreibmaschine, Phone FAX H 93, 1 Sanjo Telefonbeantworter zum Übernahmepreis von Fr. 60 000, wofür 60 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Luginbühl Alfred, von und in Bern, Präsident; Schnidrig Lienhard, von Grächen, in Ittigen, Sekretär, und Mast Friedrich, von Alligen, in Bütikofen. Revisionsstelle: Stupnicki + Germann AG, in Bern. Domizil: Friedheimweg 18, 3007 Bern.

13. Juli 1993
Immobilien-gesellschaft Septima AG, in Bern (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1983, S. 3286). Statutenänderung vom 7. Juni 1993. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Keine weiteren publikationspflichtigen Änderungen. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Haab Hans Robert Dr., Präsident; Klemm Caesar Dr., Roniger Hans Dr. und Bartschi Jakob. Tschanz Theodor, bisher VR-Mitglied, führt

weiterhin Unterschrift kollektiv zu zweien nun als VR-Präsident. Vizedirektor mit Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Schaffner Max, von Gränichen, in Rheinfelden. Prokura erloschen: Marquardt Walter, Schneider Hans und Hasler Rudolf. Clavadescher Rolf Jörg Dr., VR-Mitglied, wohnt nun in Olten. Revisionsstelle: Atag Ernst + Young AG, in Basel. Domizil neu: Speichergasse 5, c/o Dr. jur. Max Meyer, 3011 Bern.

13. Juli 1993
Wemag Consulting, in Liebfeld, Gemeinde K ö n i z, Organisationsberatung usw. (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3420). Statutenänderung vom 28. Juni 1993. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 300 000 um Fr. 50 000 durch vollständige Abschreibung von 500 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 250 000. Wiedererhöhung des Aktienkapitals um Fr. 350 000 durch Ausgabe von 3500 Namenaktien zu Fr. 100. Geleistete Einlage: Fr. 350 000. Aktienkapital nun Fr. 600 000, voll liberiert, eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 100. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Zweck nun: Organisationsberatung, Handel mit Soft- und Hardware, EDV-Einführung sowie Personalberatung; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Neue VR (Verwaltungsrats)-Mitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Dietrich Hans, von Basel und Bern, in Bolligen, Präsident und von Büren Charly, von Flumthal, in Altbüren. Veltspur Jan Grove führt seine Unterschrift kollektiv zu zweien nun als VR-Mitglied und Sekretär. Weber Marcel, bisher einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift, führt nun Unterschrift kollektiv zu zweien weiterhin als VR-Mitglied. Unterschrift erloschen: Meier René und Weber Albert. Revisionsstelle: Dr. Rölthlisberger AG, in Bern.

13. Juli 1993
Lion Wheels-Produkte AG, in Bern, Fabrikation von Fahrzeugteilen usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5386). Statutenänderung vom 2. Juli 1993. Firma nun: **Produkt AG**; Zweck nun: Fabrikation und Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit chemischen und technischen Produkten, Fahrzeugbestandteilen sowie mit Gütern im Bereich EDV und EDV-Zubehör; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Spöri Engelbert, bisher VR (Verwaltungsrats)-Mitglied, führt weiterhin Einzelunterschrift nun als Präsident. Neues VR-Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Bircher Hugo, von Stansstad, in Stettlen. Revisionsstelle: BKF Controlling und Revision AG, in Bern.

13. Juli 1993
Payot S.A., Zweigniederlassung in Bern, Buchhandlung usw. (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992, S. 5735), mit Hauptsitz in Lausanne. Unterschriften erloschen: Baudat Eric, Mitglied des VR (Verwaltungsrats); Catry Bernard, VR-Delegierter; Decrey Robert, VR-Sekretär und Generaldirektor. Unterschrift kollektiv zu zweien neu oder mitunter: Lebec Jean-Marie, französischer Staatsangehöriger, nun in Collonge-Bellerive, VR-Delegierter (bisher Mitglied); Gross Antonin, von Martigny, in Pully, VR-Mitglied (neu); Jailion Claude, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Generaldirektor. Einzelunterschrift mitunter: Mayland Michel, von Rances, in Bern, neu beschränkt auf die Zweigniederlassung Bern. Prokura kollektiv zu zweien neu: Monnot Bertrand, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne; Plantier Jean-Noël, französischer Staatsangehöriger, in Genf.

13. Juli 1993
Unirenova AG, Zweigniederlassung in Bern, Vorbereitung und Ausführung von Renovationen usw. (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5953), mit Hauptsitz in Zürich. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Besozzi Umberto. Neues VR-Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Zoller Ferdinand, von Zürich und Au SG, in Zürich. Neuer Direktor mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Lang Georg Adolf Dr., von Zürich, in Binningen.

13. Juli 1993
Waaghaugasse 7 AG, in Bern (SHAB Nr. 1465 vom 12. 7. 1993). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 5. 1993. Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Aktiengesellschaft Evangelisches Vereinshaus Zeughaugasse, in Bern, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 24. 5. 1993 und Bilanz per 31. 12. 1992 übernimmt.

13. Juli 1993
Evangelisches Vereinshaus Zeughaugasse, in Bern (SHAB Nr. 1466 vom 12. 7. 1993). Übernahme der Waaghaugasse 7 AG, in Bern, infolge Fusion gemäss Art. 748 OR. Keine Kapitalerhöhung, da übernehmende Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist. Statutenänderung vom 23. Juni 1993. Firma nun: **Evangelisches Vereinshaus Zeughaugasse AG**; Zweck nun: Wirtschaftliches Betreiben von Unterkunfts-, Versammlungs- und Verpflegungsräumen im allgemeinen sowie das Überlassen von Räumen zu angemessenen Bedingungen an christliche Vereine und Gemeinschaften sowie an gemeinnützige Unternehmen im besondern; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. VR (Verwaltungsrat): mindestens 7 Mitglieder. Aus dem VR ausgeschieden, ohne Unterschrift: Ochsenr Walter. Neues VR-Mitglied ohne Unterschrift: Engel Rudolf, von Twann und Ligerz, in Bern. Revisionsstelle: Brunner Rudolf, in Hünibach und Sulmani Silvano, in Bremgarten bei Bern.

13. Juli 1993
Käserengossenschaft Säriswil, in Säriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3174). Sommer Erwin, Präsident und Schori Erwin sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Vorstands ist nun Frutig Beat, von Meikirch, in Säriswil, bisher Vorstandsmitglied ohne Unterschrift, und neuer Vizepräsident und Sekretär des Vorstands ist Grünig Gottfried, von Burgistein, in Säriswil; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Biel – Bureau de Bienne

13. juillet 1993
Mozair S.A., à B i e n n e, établissement de projets, étude concernant la mécanique générale et l'automatisation, vente d'accessoires de machines (FOSC du 17. 3. 1976, no 64, p. 747). Modification des statuts du 29. juin 1993. Augmentation du capital-actions de fr. 50 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000 à fr. 100 000, entièrement libéré, 100 actions nominatives de fr. 1000. Transmissibilité des actions restreinte selon dispositions statutaires.

13. juillet 1993
Brigitte Ebode, à B i e n n e, rue de l'Equerre 10, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Brigitte Ebode, d'Oberdorf BL, à Cortébert. But: Confection et livraison de repas africains à domicile.

13. Juli 1993
Wäfler Consulting, Zweigniederlassung in Biel, Neumarktstrasse 33. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Grenchen im Handelsregister Lbern in Grenchen seit 6. Januar 1993 eingetragenen Einzelfirma «Wäfler Consultings» in Biel BE eine Filiale errichtet. Zweck: Beratungen im Personalwesen. Inhaber: Rudolf Wäfler, von Frutigen, in Grenchen. Einzelprokura erteilt an Vera Wäfler, von und in Büren an der Aare.

Büro Büren an der Aare

13. Juli 1993
Polycryl AG, in Pieterlen (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 549). Neu wurde als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: Materne Guth, französischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen. Revisionsstelle: Testor Treuhand AG, Filiale Zürich, in Zürich.

13. Juli 1993
Immobilien-gesellschaft Bad Strassberg AG, in Büren an der Aare, An- und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltung und Erstellung von Liegenschaften (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1984, S. 4175). Siegfried Meyer, Willy Allemann und Sepp Faessler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften von Siegfried Meyer und Willy Allemann sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Martin Bütikofer, von Ersigen i.E., in Leuzigen als Präsident, und Armin Meyer, deutscher Staatsangehöriger, in Dotzigen als Geschäftsführer. Beide sind einzelzeichnungsberechtigt. Revisionsstelle: Revisia-Treuhand Burkhard, Schütz AG, in Biel BE. Domizil neu: Bahnhofstrasse 5.

Büro Burgdorf

13. Juli 1993
Neue Boutique, Ursula Egli, in Kirchberg (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1984, S. 2859). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Juli 1993
Soder + Co. Gartenbau, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 628). Neues Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 14, 3325 Hettiswil.

13. Juli 1993
Marianne Röthlisberger, in Hasle bei Burgdorf, Riefershäuserstrasse 13 (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Marianne Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Hasle bei Burgdorf. Betrieb des Restaurants «Waldeggo».

Büro Interlaken

5. Juli 1993
Parkhaus Lauterbrunnen AG, in Lauterbrunnen (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4325). Statutenänderung: 2. Juni 1993. Zweck nun: Die Gesellschaft bezweckt den Bau und Betrieb eines Parkhauses in Lauterbrunnen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Verwaltungsrat: mindestens drei Mitglieder. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief. Statutenbestimmung über Sacheinlage aufgehoben. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Niesenstrasse 1, 3601 Thun.

5. Juli 1993
Mätzener & Wyss Bauingenieur AG, in Interlaken, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 235 vom 1. 12. 1989, S. 4870). Revisionsstelle: Heinz Fuchs, von Hofstetten bei Brienz, dipl. Bücherexperte, 3858 Hofstetten bei Brienz.

6. Juli 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Interlaken, in Interlaken (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3476). Kollektivprokura von Jean-Claude Bopst erloschen.

6. Juli 1993
Andreas Hirni, in Unterseen (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2171). Firma infolge Gründung der «Banker & Hirni Treuhand und Beratungs AG» mit Sitz in Interlaken erloschen. Aktiven und Passiven wurden keine übernommen.

7. Juli 1993
Schild & Partner Architekten AG, in Schwanden bei Brienz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. Juni 1993. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros; Planung und Beratung im Bereiche des Hochbaus, insbesondere auf dem Gebiet des ökologisch und baubiologisch orientierten Bauens. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 861 850.15 (u.a. Grundstücke Schwanden-GBBL Nrn. 285-1, 285-12-1 sowie 1/3 Miteigentum an Schwanden-GBBL Nr. 285-12-13) und Passiven von Fr. 698 069.90 der Einzelfirma «Schild-Trauffer Rudolf», Schwanden b. Brienz BE, mit Zweigniederlassung in Brienz BE, gemäss Bilanz per 1. 1. 1993 und Sacheinlageverträgen vom 3. 6. 1993. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 163 780.25 werden 98 Namenaktien ausgegeben; die Restanz von Fr. 65 780.25 wird Herrn Rudolf Schild gutgeschrieben. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Schild Rudolf, von Langnau i.E., in Schwanden b. Brienz. Revisionsstelle: Lehmann + Bacher Treuhand AG, Meiringen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Domizil: Halte, 3855 Schwanden b. Brienz BE.

7. Juli 1993
Schild-Trauffer Rudolf, in Oberschwanden, Gemeinde Schwanden b. Brienz, Architekturbüro (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 295). Firma infolge Übergangs von Aktiven und Passiven an die «Schild + Partner Architekten AG» mit Sitz in Schwanden b. Brienz erloschen.

7. Juli 1993
Schild-Trauffer Rudolf, Filiale in Brienz, Architekturbüro mit Hauptsitz in Oberschwanden, Gemeinde Schwanden b. Brienz (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1986, S. 2791). Zweigniederlassung infolge Löschung der Hauptniederlassung aufgehoben und von Amtes wegen gestrichen.

7. Juli 1993
AAA Abacus Activities AG, in Matten bei Interlaken, Dienstleistungen aller Art im Bereiche des Autogewerbes usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2683). Revisionsstelle: Walter Steinmann, kaufmännischer Angestellter, Hauptstrasse 6, 3800 Unterseen.

Büro Laupen

30. Juni 1993
Furioso AG, in Laupen, Aktiengesellschaft, Organisation von Veranstaltungen aller Art (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 219). Statutenänderung vom 24. 6. 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche zu je Fr. 750 liberiert sind. Geleistete Einlagen: Fr. 25 000. Die neuen 100 Namenaktien ersetzen die bisherigen 50 Namenaktien zu je Fr. 1000, welche voll liberiert waren. Vinkulierung der Namenaktien gemäss Umschreibung in den Statuten. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden durch die Statutenrevision nicht betroffen. Revisionsstelle: Salathe Treuhand, Peter Salathe-Wagner, im Kirschgarten 4, 4434 Hölstein. Neues Mitglied des Verwaltungsrats: Lukas Pfaff, von Liestal, in Birsfelden, mit

Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Bütschi, von Kriechenwil, in Laupen, Präsident, und Roland Wanner, von Basel und Itingen BL, in Liestal, Mitglied, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien. Ihre Einzelunterschriften sind demnach erloschen.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

12. Juli 1993

Brunnengossenschaft-Hohfluh, in Hasliberg, Hohfluh (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1987, S. 2195). Aus dem Vorstand ausgeschieden, Unterschrift erloschen; Werner Wehren, Kassier, und Ernst Blatter, Vizepräsident. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Heinz von Bergen, von und in Hasliberg, Vizepräsident, und Max Heimann, von und in Hasliberg, Kassier, sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de La Neuveville

12 juillet 1993

Luigi Moretti, à Diesse, exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel de l'Ours» (FOSC du 11. 12. 1990, no 241, p. 4911). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Büro Nidau

12. Juli 1993

Montres Royama AG, in Port (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1699). Statutenänderung: 2. Juli 1993. Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht. Namenaktien gemäss näherer Umschreibung in den Statuten vinkuliert. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Fiduciaria Sorella SA, in Biel BE.

12. Juli 1993

Fluxa AG, in Port (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1699). Statutenänderung: 2. Juli 1993. Zweck neu: Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Luxusuhren aus Edelmetallen, mechanischer, elektrischer und elektronischer Art inklusive deren Bestandteile, Bijouterie- und Juwelier-Exklusivartikeln aus Edelmetallen wie Smaragde, Rubine und Saphire, Gold- und Silberwaren sowie feine Leder-Accessoires. Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht. Namenaktien gemäss näherer Umschreibung in den Statuten vinkuliert. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Fiduciaria Sorella SA, in Biel BE.

13. Juli 1993

Gebert und Kunz Bauunternehmung AG (Gebert et Kunz entreprise de construction SA), in Tauffellen, Bahnhofstrasse 6 (gemietete Räumlichkeiten), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. Juli 1993. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien gemäss näherer Umschreibung in den Statuten vinkuliert. Beabsichtigte Sachübernahme: Aktiveninventar (Baumaschinen, Werkzeuge, Kleinmaterial und Fahrzeuge) zum Preis von höchstens Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Kunz, von Meikirch, in Sutz-Lattrigen, Präsident; und Anita Kunz geb. Hofer, von Meikirch und Biglen, in Sutz-Lattrigen, Mitglied. Revisionsstelle: Nita Treuhand und Unternehmensberatungs AG, in Biel BE.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. Juli 1993

Aeberhard AG Münsingen, in Münsingen, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1442). Ernst Müller und Fritz Grossniklaus sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jürg Aeberhard, VR-Präsident, und Urs Aeberhard, VR-Mitglied, sind neu beide einzelzeichnungsbe-rechtigt (bisher kollektiv zu zweien). Revisionsstelle: Fidinter AG Treuhandgesellschaft, in Bern.

13. Juli 1993

G. Wisler, Elektrische Anlagen, in Mirchel, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1976, S. 3063). Die Firma hat ihren Sitz nach Zäziwil verlegt. Domizil: Gewerbestrasse 6, 3532 Zäziwil.

13. Juli 1993

Fuhrer AG Gartenbau, in Oberwiltach (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5104). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Münsingen.

13. Juli 1993

Averima AG, in Rubigen, Vermittlung von Versicherungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2096). Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Peter Scheidegger, von Trub, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Das bisherige VR-Mitglied Ueli Spycher führt seine Einzelunterschrift künftig als VR-Präsident. Revisionsstelle: Suter Treuhand AG, in Burgdorf.

Büro Thun

12. Juli 1993

Papillon Mode und Schmuck, Lydia Henke, in Thun, Obere Hauptgasse 45, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Lydia Henke-Gasser, von Rüeggisberg, in Thierachern. Handel mit und Verkauf von Kleidern, Schmuck und weiteren Accessoires.

12. Juli 1993

Jost AG Heimberg, in Heimberg, Fabrik für Förderanlagen und Maschinen, Konstruktionswerkstätte (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1320). Andreas Krähenbühl, Verwaltungsratsmitglied/Vizedirektor, zeichnet neu als Verwaltungsratsmitglied/Direktor kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: ATAG Ernst & Young AG, in Bern.

12. Juli 1993

Ibex SA, in Thun, Handel mit Waren aller Art, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1989, S. 2971). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Locher, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Esther Locher-Schmidhauser, Mitglied. Albert Schmidhauser, bisher Verwaltungsratssekretär, welcher neu in Thun wohnt, ist neu einziger Verwaltungsrat und zeichnet wie bis anhin einzeln. Geschäftslokal neu: Untere Hauptgasse 22, 3600 Thun.

12. Juli 1993

Megert Fenster und Holzbau AG, in Heimberg (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5930). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willi Megert; Unterschrift erloschen.

12. Juli 1993

Megert Küchen und Innenausbau AG, in Thun (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1663). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willi Megert; Unterschrift erloschen.

12. Juli 1993

Verkehrsbetriebe Steffisburg-Thun-Interlaken, STI (Rechtes Thunerseufer), in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4302). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Katharina Berger, Willy Gafner und Vincenz Oppiger. Neu in den VR (ohne Zeichnungsberechtigung) gewählt worden sind Daniel Varrin, von Courgenay, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Jürgen Jenny, von Langenbruck, in Sigriswil, Andreas Rupp, von Hindelbank, in Sigriswil, und Peter Feuz, von Lauterbrunnen, in Aeschlen, Gemeinde Sigriswil.

12. Juli 1993

Autoveh AG Heimenschwand (AvH), in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992, S. 2888). Hans Aebi-Graf ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat (ohne Zeichnungsberechtigung) gewählt worden ist Ulrich Jutzi, von Niederhünigen, in Oberdiessbach.

Berichtigung

Viktor Burri AG Architekten, in Thun (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993, S. 3696). Es ist zu berichtigen, dass die Sacheanlage, die Grundstücke in Thun-Strättigen betreffend, umfasst: die Gbbl. Nrn. 2204-13-1 sowie 2204-13-3 (nicht: 2204-13-2) bis -9 und -11 bis -15.

Luzern - Lucerne - Lucerna

13. Juli 1993

Copyrus AG, in Luzern, Zihlmatweg 1, 6005 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 8. 7. 1993. Zweck: Betrieb eines Papeterie- und Kopiergeschäftes, einschliesslich Kleinfabrik; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsidentin: Nicole Hermann, von Stansstad und Luzern, in Stansstad. Mitglied: Eveline Haas, von und in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Ad-Support R. Kühni, in Stansstad.

13. Juli 1993

Mathys Transport AG, bisher in Unterägeri (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 478). Statutenänderung vom 9. Juli 1993. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sursee verlegt. Neue Adresse: Strassmatt 7, 6210 Sursee. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Dezember 1990. Zweck: Entgegennahme und Ausführen von Transportaufträgen aller Art; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Peter Galiker Transport AG», in Altishofen, den Lastwagen Marke Volvo F10-4x2 zum Höchstpreis von Fr. 72 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Bruno Mathys, von Rohrbachgraben, in Sursee (bisher). Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Felber Treuhand, in Sursee (neu).

13. Juli 1993

Rem Videotex AG in Liquidation, in Sursee, landesweite Videotex-Datenbank; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1572). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv mangels Einspruch von Amtes wegen gelöst.

13. Juli 1993

L. Suhr Consulting AG (L. Suhr Consulting SA) (L. Suhr Consulting Ltd.), in Horw, Unternehmensberatung und -planung (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4603). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juli 1993 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma L. Suhr Consulting AG in Liq (L. Suhr Consulting SA en liq) (L. Suhr Consulting Ltd. in liq), durch die Liquidatorin Maryse Doswald, bisher einzige Verwaltungsrätin; sie zeichnet weiterhin einzeln. Die Unterschrift des Direktors Leopold Suhr ist erloschen.

13. Juli 1993

Sales Blum Bautreuhand AG, in Wolhusen, Weidring 4, 6110 Wolhusen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 28. 6. 1993. Zweck: Erstellung, Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Sales Blum, von und in Wolhusen. Mitglied: Maria Blum, von und in Wolhusen. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Kurt Huser Treuhand AG, in Luzern.

13. Juli 1993

PBI AG, in Sursee, thermische Anlagen; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 921). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv mangels Einspruch von Amtes wegen gelöst.

13. Juli 1993

AZ Datentechnik AG, in Reiden, Datenleitungen, EDV-Systeme, Solaranlagen usw. (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3680). Jakob Zürcher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juli 1993

Coolman, Ferrier-Güdel AG, in Rothenburg, Kühlfahrzeuge, Transportkühlaggregate usw. (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1727). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

13. Juli 1993

Castorea SA, in Luzern, Grundstücke, Beteiligungen (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1992, S. 1911). Ludwig von Segesser, 1952, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juli 1993

Bunz Montres SA, in Littau, Uhren, Schmuckartikel (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1989, S. 2332). Statutenänderung vom 7. Juli 1993. Neue Zweckumschreibung: Herstellung und Vertrieb von Uhren und Schmuckartikeln; Erwerb von Patenten, Lizenzen und anderen Immaterialgüterrechten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern.

13. Juli 1993

Arpe AG, in Luzern, Kanalisations- und Rohrleitungen (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 141). Statutenänderungen vom 6. Juli 1993. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 10 000 wurden in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Anschliessend wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 125 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 125 000 auf Fr. 625 000 erhöht. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. 7. 1993 übernimmt die Gesellschaft von Alex Röslin, von Pfaffau, in Sissach, 15 Namenaktien im Nominalwert von Fr. 100 000 als Aktie der «Arpe AG Sissach», in Sissach, zum Preise von Fr. 125 000. Als Gegenleistung erhält der Sacheinleger 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 625 000 ist demnach neu eingeteilt in 625 Namenaktien zu Fr. 1000 und 850 Namenaktien ohne Nennwert, welche keinen Anspruch auf Vermögensrechte gewähren. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Alex (bisher eingetragen: Alexander) Röslin, bisher Geschäftsführer, ist neu Delegierter des Verwaltungsrats; er zeichnet weiterhin einzeln.

13. Juli 1993

Phoneks AG in Liquidation, in Luzern, Sprachverarbeitungssysteme usw.; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1990, S. 1696). Der Stadtrat von Luzern als Vermögensverwaltungsbehörde hat mit Entscheid vom 28. Juni 1993 eine Vermögensverwaltungsbeistandschaft nach Art. 393 Ziff. 4 ZGB angeordnet. Die Beistandschaft ist beschränkt auf die Vertretung der Gesellschaft im hängigen Konkursverfahren. Zum Beistand mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Arthur Stocker, von Luzern und Neudorf, in Luzern. Neue Adresse: Stadthaus Luzern, bei Amtsvormund Arthur Stocker, 6003 Luzern.

13. Juli 1993

Translift AG, in Kriens, Hebe- und Förderanlagen (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1196). Laut öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 28. Juni 1993 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrags vom 28. Juni 1993 die Fusion mit der Sprecher + Schuh Automation AG (nun Digitron AG (Digitron SA) (Digitron Ltd.)), in Aarau, beschlossen. Danach übernimmt die Sprecher + Schuh Automation AG (nun Digitron AG (Digitron SA) (Digitron Ltd.)) sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven der Translift AG, in Kriens, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. Januar 1993. Die Aktiengesellschaft Translift AG ist infolgedessen aufgelöst.

13. Juli 1993

Haefliger & Partner Werbeagentur AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 284). Rolf Martin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juli 1993

Fischer Handels AG, in Buttisholz, Schuhwaren, Waschmittel usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990, S. 2600). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Obfelden (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3282) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

13. Juli 1993

Auto Podesser AG, in Neuenkirch (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1985, S. 931). Richard Gebistort ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Adrian Podesser, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Segmüller Treuhand AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

13. Juli 1993

Zumbobel Licht AG (Zumbobel Eclairages SA) (Zumbobel Illuminazioni SA), in Luzern, Reussinsel 32, 6003 Luzern. Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Zweck: Handel mit Beleuchtungssystemen und Beleuchtungskörpern sowie Entwicklung und fachtechnische Beratung über die Verwendung von Lichtquellen und Lichtsystemen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 24. 4. 1992. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich unter der Firma Zumbobel Licht AG (Zumbobel Eclairages SA) (Zumbobel Illuminazioni SA), eingetragen im Register des Hauptsitzes am 5. 1. 1990 (Letzte Publikation im SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5011). Geschäftsführer ist Erwin Huber, von Tegerfelden, in Thalwil. Er vertritt die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zeichnungsberechtigter ist Fritz Maurer, von Spiez und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Er vertritt die Filiale mit Kollektivunterschrift zu zweien. Prokuristen sind Jörg Eggenberger, von Grabs, in Langnau am Albis; Rudolf Günthard, von Wädenswil, in Blüsch, und Marc-André Schwizer, von Krummenau, in Opfikon. Sie vertreten die Filiale mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Juli 1993

Job Queue GmbH, in Littau, Stellenangebot-Datenbank (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 649). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 9. Juni 1993 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in Job Queue GmbH in Konkurs.

13. Juli 1993

SIGA Sieber-Gadient, in Littau, selbstklebende Produkte (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 924). Die Firma lautet nun: Siga Paul Sieber-Gadient. Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Schössliweg 1, 6006 Luzern. Neuer Zweck: Entwicklung, Verwaltung und Auswertung von immateriellen Gütern wie Patenten, Marken, Lizenzen, Know-how sowie Wirtschaftsberatung. Die Prokuren von Oswald Bächler, Marco Sieber und Reto Sieber sind erloschen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

29. Juni 1993

Hans und Irma Ulrich Garage GmbH, in Goldau, Gemeinde Arth. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 8. Juni 1993, 21. Juni 1993 und 8. Juli 1993 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Autohandel, Betrieb einer Tankstelle mit Auto-Reparatur-Werkstätte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 300 000. Gesellschafter sind: Hans Ulrich, von Muotathal, in Goldau, Gemeinde Arth, mit einer Stammeinlage von Fr. 150 000, und Irma Ulrich-Wagner, von Muotathal, in Goldau, Gemeinde Arth, mit einer Stammeinlage von Fr. 150 000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. Juni 1993 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1992 übernimmt die Gesellschaft Aktiven von Fr. 489 085,55 und Passiven von Fr. 23 600,65 der bisherigen Einzelfirma «Garage Ulrich», in Goldau, Gemeinde Arth, zum Übernahmepreis von Fr. 465 484,90, wovon Fr. 300 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Die beiden Gesellschafter Hans Ulrich und Irma Ulrich-Wagner sind Geschäftsführer und führen je Einzelunterschrift. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Domizil: Bergstrasse 24, 6410 Goldau.

13. Juli 1993

Sunrise Communication Inc., in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4915). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentliche Generalversammlung und Beschluss des Verwaltungsrats vom 25. Juni 1993 sowie Nachtrag der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1993 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Sunrise Finanz AG (Sunrise Finance SA) (Sunrise Finance Ltd.). Das Aktienkapital wurde von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 20 000 Inhaberkarten zu Fr. 100, welche durch Verrechnung von Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 30 000 Inhaberkarten zu Fr. 100, voll liberiert. Neue Zweckumschreibung: Übernahme, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen, einschliesslich Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften; kann Finanz-, Anlage- und Treuhandgeschäfte durchführen sowie Patente, Lizenzen und Schutzrechte übernehmen; verwalten und vergeben. Domizil: Seestrasse 79, 8806 Bäch (bei Sunrise Communication Inc.).

13. Juli 1993

Sunrise Communication Inc. (Sunrise Communication AG) (Sunrise Communication Ltd.) (Sunrise Communication SA), in Bäch, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juni 1993 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Consulting-, Marketing-, Handels- und Geschäfte aller Art zu tätigen, die ihrem Zweck direkt oder indirekt förderlich sind, einschliesslich Finanz-, Anlage- und Treuhandgeschäfte, die Übernahme, Verwaltung und Vergabe von Patenten, Lizenzen und Schutzrechte aller Art; sie kann auch Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2 180 000, eingeteilt in 21 800 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1993 und Abschlusssbilanz per 31. Dezember 1992 übernimmt die Gesellschaft von der «Sunrise Finanz AG» (früher: «Sunrise Communication Inc.»), in Bäch, Gemeinde Freienbach Aktiven und Passiven (ausgenommen Beteiligungen und Darlehen) sowie das Stockwerkeigentum GB Nr. 7696 mit 51/1000 Miteigentum plus Nutzräume gemäss GB-Auszug, Gemeinde Freienbach, wobei die Aktiven Fr. 2 222 521 und die Passiven Fr. 32 976 betragen. Der Übernahmepreis bezieht sich auf Fr. 2 189 545, wofür 21 800 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 100 ausgeben werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind; Publikationsorgan ist das SHAH. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Helmut Ulrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Präsident mit Einzelunterschrift, und mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Camenzind, von Gersau, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, und Werner Räder, von Küssnacht am Rigi, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Revisionsstelle: Duss Treuhand, in Zug. Domizil: Seestrasse 79, 8806 Bäch.

13. Juli 1993

Frank A. Wenzinger & Associates AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Mai 1993 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Unternehmungen auf internationaler Basis in den Bereichen von Marketing, Kommunikation, Corporate Identity sowie in generellen Fragen der Unternehmensführung und des Projektmanagements; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAH. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Thomas W. Hofer, von Zürich, Uitikon und Rothrist, in Uitikon Waldegg, Präsident, und Frank A. Wenzinger, von Schneisingen AG, in Wilen, Gemeinde Freienbach, Delegierter. Revisionsstelle: Rüsch Treuhand AG, in Zürich. Domizil: Felsenstrasse 4, 8808 Pfäffikon.

13. Juli 1993

Eurotax (Schweiz) AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Marktforschung usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5522). Roger Dal Santo, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats; Sabine Fischer, bisher Präsidentin, ist nun Mitglied des Verwaltungsrats; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Arnold René Robert Knorr, von Walenstadt, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg; Osman Dirilgen, von und in Männedorf, und Hans-Peter Annen, von und in Schwyz.

13. Juli 1993

Karl Imfeld-Deuber, in Lachen, Schreinerei und Fensterfabrik usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1965, S. 3800). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Juni 1993 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1992 auf die «Imfeld Schreinerei AG», in Lachen, übergegangen.

13. Juli 1993

Imfeld Schreinerei AG, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1993 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Planung und Ausführung von Schreinerarbeiten, Innenausbau und Fensterbau, Handel mit Möbeln und Einrichtungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Juni 1993 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1992 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Karl Imfeld-Deuber», in Lachen, deren Aktiven von Fr. 1 093 948,80 und deren Passiven von Fr. 977 435,85 zum Übernahmepreis von Fr. 116 512,95, wofür dem Sacheinleger 116 Namenaktien zu Fr. 1000 zuerkannt werden. Fr. 84 000 sind bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAH. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Imfeld-Deuber, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Julia Imfeld-Deuber, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide von Lungern, in Lachen. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen. Domizil: Alpenblickstrasse 10, 8853 Lachen.

13. Juli 1993

Silo AG Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2497). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1993 wurden die Statuten geändert und dem neuen Aktienrecht angepasst. Neue Schreibweise des Firmennamens: **Silo AG Brunnen**. Neue Zweckumschreibung: Betrieb und Unterhalt einer Getreidesiloanlage in Brunnen; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, sowie weitere Silo- und ähnliche Anlagen errichten und betreiben usw. Die seinerzeit vereinbarte Baurechts-Abgabe ist weggefallen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 650 000 und ist wie bisher eingeteilt in 130 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 5000, voll einbezahlt. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

13. Juli 1993

Progressia Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Altdorf (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1993, S. 1096). Guido Frisch, Vizepräsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juli 1993

Planta-Trío AG, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln, Handel mit Waren aller Art sowie jede andere kommerzielle Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1985, S. 3375). Paul Steiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juli 1993

Siegfried Peyer AG, in Wollerau, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektronischen, elektrischen und maschinentechnischen Erzeugnissen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2497). Die Unterschriften von Heinz Alder, Direktor, und André Gigandet, Vizedirektor, sowie die Prokuren von Hans Angstmann, Silvano Giudice und Gerhard Schütz, sind erloschen.

13. Juli 1993

BZ Trust Aktiengesellschaft, in Wilen, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2774). Walter Strub, bisher Vizepräsident, ist nun stellvertretender Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Urs Müller, von Winterthur, in Neftenbach, Vizepräsident.

13. Juli 1993

Brabo Industrie Vertriebs AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990, S. 37). Das bisher einzige Mitglied, Heinrich A. Müller, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Gertrud Mc Mahon, von Brienzwiler BE, in Zwillikon. Als neuer Direktor wurde Werner Müller, von Mülheim TG, in St. Lucia (WL), gewählt; er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Churerstrasse 80, 8808 Pfäffikon (bei Treuhand Wil.).

13. Juli 1993

Werner Wigger, Berggasthaus Wildspitz, in Steinerberg (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1988, S. 3225). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Juli 1993

David, Dächer, in Wollerau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Winfried David, österreichischer Staatsangehöriger, in Wollerau. Bedachungen, Fassadenbau, Isolationen und Reparatur-Service. Domizil: Altenbachstrasse 4b, 8832 Wollerau.

13. Juli 1993

Menke GKS-Medizintechnik, in Oberarth, Gemeinde Arth. Inhaber dieser Firma ist Marco Menke, von Schlieren, in Oberarth, Gemeinde Arth. Planung und Erstellung von medizintechnischen Einrichtungen, sowie Planung und Erstellung von reinarbeitsmedizinischen Anlagen für das Gesundheitswesen und die Industrie. Domizil: Bergstrasse 59a, 6414 Oberarth.

13. Juli 1993

MTR Medizin-Therapie-Rehabilitation, Hanspeter Weber, in Wollerau. Inhaber dieser Firma ist Hanspeter Weber, von und in Wollerau. Handel mit Produkten für die physikalische Therapie im humanmedizinischen Sektor. Domizil: Bächergässli 2, 8832 Wollerau.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva

13. Juli 1993

Vanoli AG Zofingen, Zweigniederlassung in Sarnen, Geleisebau usw. (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 848). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zofingen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Herzog, von Hornussen, in Stein AG; Heinz Kohler, von Lorstorf, in Aarau, und Rudolf Schlupe, von Oberdorf SO und Lorstorf, in Oberdorf SO.

13. Juli 1993

Helvaplan AG, in Sachseln, Expertisen auf dem Gebiet der Isoliertechnik (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1981, S. 2963). Revisionsstelle: Kaibac AG, in Luzern.

13. Juli 1993

Utas AG, in Giswil, Anlagen auf dem Gebiet der Umwelttechnik (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3540). Revisionsstelle: Kaibac AG, in Luzern.

13. Juli 1993

Polytherm AG, in Sarnen, Ingenieurwesen usw. (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1988, S. 4778). Revisor: Gregor Burch, von Sarnen, in Ettingen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

13. Juli 1993

Alben Handels AG, in Stans, Handel mit technischen Artikeln der Apparate- und Werkzeugbranche usw. (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3207). Revisionsstelle neu: Gottlieb genannt Gody Amrhein, von und in Engelberg.

13. Juli 1993

Hergiswiler Glas AG, in Hergiswil, Entwicklung, Herstellung und Handel von und mit Glaswaren usw. (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 366). Revisionsstelle neu: René Achermann, von Ennetbürgen, in Luzern.

13. Juli 1993

Rezykla SRS AG, in Hergiswil, Handel mit sowie Vermittlung und Vermarktung von Produkten im Bereich der Umwelttechnik usw. (SHAB Nr. 188 vom 29. 9. 1992, S. 4541). Ernst Eichholzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juli 1993

Führer und Partner Audit AG, in Stans, Wirtschaftsprüfung und Wirtschaftsberatung usw. (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992, S. 6050). Peter Führer, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Ennetmoos.

13. Juli 1993

Frimi Dienstleistungs- und Beratungs-AG, in Hergiswil, Steinrütistrasse 24, 6052 Hergiswil NW, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Juli 1993. Zweck: Beratung von Bauherren, Dienstleistungen im Bausektor, Totalunternehmer-Verträge, Abklärung spezieller Baufragen und Offertebeurteilungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAH. Mitteilungen an die Aktionäre: sofern Namen und Adressen aller bekannt durch eingeschriebenen Brief, sonst im SHAH. Verwaltungsrat mit Unterschrift zu zweien: Fritz Stauffer, von Sigriswil, in Muntelier, Präsident, und Joseph Iten, von Unterägeri, in Hergiswil NW. Revisionsstelle: Prisma Treuhand und Revisions AG, in Stansstad.

Glarus – Glaris – Glarona

13. Juli 1993

Condor Financial Holding AG, in Glarus (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1991, S. 1753). Domizil nun: c/o GBT Gesellschaft für Beratung und Treuhand, Spielhof 7.

13. Juli 1993

«Holderbank» Finanziäre Glarus AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 103 vom 25. 6. 1993, S. 2774). Statutenänderung: 25. Juni 1993. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

13. Juli 1993

Salvatore Orlando, in Oberurnen, Güterstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Salvatore Orlando, in Oberurnen. Geschäftsnatur: Autoreparaturwerkstatt.

13. Juli 1993

Armin Bräm, Bank- und Büroeinrichtungen, in Mühlehorn. Chalet Ruobstei, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Armin Bräm, in Mühlehorn. Geschäftsnatur: Bank- und Büroeinrichtungen, Hotel Safes.

13. Juli 1993

KFP – Immobilien AG, in Glarus (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993, S. 2036). Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Peter Knobel, von Betschanden und Miltödi, in Miltödi. Revisionsstelle: E. Luchsinger, Revision und Treuhand AG, 8762 Schwanden.

Zug – Zoug – Zugo

13. Juli 1993

Auditec AG (Auditec SA), bisher in Zürich (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 266). Statutenänderung: 30. Dezember 1992. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Bahnhofstrasse 10, 6301 Zug. Ursprüngliche Statuten: 1. 11. 1982. Zweck: Herstellung von und Handel mit Geräten der medizinischen Technik, insbesondere Hörgeräte für Schwerhörige, Zubehör und verwandten Produkten, Übernahme von Vertretungen, Erwerb und Verwertung von Patenten oder Lizenzen, Erwerb von Liegenschaften sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAH. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wie bisher ist Eduard Iseli, von und in Luzern. Revisionsstelle: Sihlta Treuhand und Revisions AG, in Adliswil. Kollektivprokura zu zweien führt Stanislav Borik, von und in Zürich (bisher).

13. Juli 1993

Kleeb Consulting AG, bisher in Mettmenstetten (SHAB Nr. 155 vom 11. 8. 1989, S. 3361). Statutenänderung: 7. Juli 1993. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Industriestrasse 9, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 23. 8. 1972. Neuer Zweck: Marketing- und Mediaberatung sowie Finanz- und Anlageberatung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 110 000, voll liberriert, 110 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Publikationsorgan: SHAH. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alfred Kleeb, von Albüron, nun in Mettmenstetten. Revisionsstelle: Fiducara AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich.

13. Juli 1993

Micro-Electric Hörgeräte AG (Micro-Electric Appareils Auditifs SA) (Micro-Electric Apparechi Acustici SA), bisher in Zürich (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4756). Statutenänderung: 30. Dezember 1992. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Bahnhofstrasse 10, 6301 Zug. Ursprüngliche Statuten: 5. 11. 1979. Zweck: Import von und Handel mit Hörgeräten für Schwerhörige sowie mit Geräten der medizinischen Technik, deren Zubehör sowie weiteren Produkten, Betrieb von Hörgeräte-Fachgeschäften, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Hörgeräteversorgung, Übernahme von Vertretungen, Erwerb und Verwertung von Patenten oder Lizenzen, Erwerb von Liegenschaften sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 600 000, voll liberriert, 600 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAH. Dem Verwaltungsrat gehören wie bisher an: Dr. Martin Alfred Wenner, von St. Gallen, in Zürich, Präsident, und Eduard Iseli, von und in Luzern, zugleich Geschäftsführer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Stanislav Borik, von und in Zürich (bisher). Revisionsstelle: Sihlta Treuhand und Revisions AG, in Adliswil (neu).

13. Juli 1993

AC Atlantic Commercial AG, in Zug, Handel mit Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 46 vom 8. 3. 1993, S. 1126). Statutenänderung: 8. Juli 1993. Neue Firma: **Atlantic Extram AG (Atlantic Extram Ltd) (Atlantic Extram SA)**. Zweck nun: Handel mit Waren verschiedenster Art auf eigene oder fremde Rechnung, als Handelsagent oder Kommissionär, sowie Finanzierung von Handelsgeschäften auf internationaler Basis, insbesondere im atlantischen Raum; kann Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten, verwerten und veräussern oder sonstige übertragen, Grundstücke erwerben, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Schärer, von Busswil bei Melchnau, in Oberägeri, Eberhard Knöchel, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Domizil nun: Bahnhofstrasse 11, c/o Dr. Heiner Bernold.

13. Juli 1993

Telf AG, in Neuheim, Im Blatt 7, 6345 Neuheim. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Juli 1993. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen, Abschluss von Joint-Venture- und Partnerschaftsverträgen sowie Durchführung von Finanzierungen aller Art; kann Provisions-, Vermittlungs-, Kommissions-, Brokerage-, Agentur-, Lizenz-, Franchise- und Leasinggeschäfte aller Art abwickeln sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAH. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcus Weber, von Basel und Arth, in Porza. Revisionsstelle: Romano Sala, von Bellinzona, in Cadenazzo.

13. Juli 1993

Concordia Maritime AG, in Zug, Finanztransaktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3730). Statutenänderung: 29. Juni 1993. Die 15 000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: KPMG Fides Feat, in Zürich.

13. Juli 1993

Amalfino AG (Amalfino SA) (Amalfino Ltd), in Neuheim, Im Blatt 7, 6345 Neuheim. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Juli 1993. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen, vorab im Bereiche der Bauwirtschaft; kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit dieser Holdingfunktion ausführen. Dienstleistungen erbringen sowie Immobilienrechte erwerben und verwerten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAH. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcus Weber, von Basel und Arth, in Porza. Revisionsstelle: Romano Sala, von Bellinzona, in Cadenazzo.

13. Juli 1993

Spalter AG, in Zug, Kauf, Verkauf, Besitz, Verwertung und Verwaltung von Immobilien ausserhalb der Schweiz usw. (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1992, S. 4388). Statutenänderung: 12. Juli 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. Juli 1993

Amalfina AG (Amalfina SA) (Amalfina Ltd), in Neuheim, Im Blatt 7, 6345 Neuheim. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Juli 1993. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen, vorab im Bereiche der Bauwirtschaft; kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit dieser Holdingfunktion ausführen. Dienstleistungen erbringen sowie Immobilienrechte erwerben und verwerten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAH. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcus Weber, von Basel und Arth, in Porza. Revisionsstelle: Romano Sala, von Bellinzona, in Cadenazzo.

13. Juli 1993

SQL Connect AG, in Baar, Handel mit Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992, S. 5128). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Baar (SHAB Nr. 129 vom 7. 7. 1993, S. 3535) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1993

Drac Immobilien AG, in Zug, Gartenstrasse 2, c/o Dr. Rudolf Mosimann, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Juli 1993. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Verwaltung, Nutzung und Finanzierung von Liegenschaften ausserhalb der Schweiz auf eigene oder für fremde Rechnung sowie Übernahme und Durchführung von Überbauungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: **BE**, Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil, in Zug. Revisionsstelle: Willy Huber Treuhand, in Zug.

13. Juli 1993

A. Zimmermann AG, Sägewerk, Unterägeri, in Unterägeri (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1941). Revisionsstelle: Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri.

13. Juli 1993

Dacapo AG, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2392). Auflösung durch Generalversammlung vom 7. Juli 1993. Firma nun: **Dacapo AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Willi Renggli, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juli 1993

M & A Beteiligungs- und Finanzierungs AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 371). Dr. Markus Huwyler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Murbach, von Gächlingen, in Oberwil BL.

13. Juli 1993

Heusser-Delmag AG, in Cham, Vertrieb von Delmag-Maschinen in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1985, S. 2579). Jürgen Bartholomäi, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Hermann Geisselbrecht sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Vizepräsident mit Einzelunterschrift ist Hubert Boddenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Erfstadt bei Köln (D). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

13. Juli 1993

Werner Iten Spenglerei und Blitzschutz AG, in Menzingen, Planung und Ausführung von Bauspenglereiarbeiten usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2791). Revisionsstelle: Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri.

13. Juli 1993

Kistenwaren-AG, in Unterägeri, Herstellung von und Handel mit Kisten usw. (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1941). Revisionsstelle: Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri.

13. Juli 1993

Firola AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1197). Revisionsstelle: Roland Piller Treuhand, in Zug.

13. Juli 1993

Erni Bau AG, in Steinenhausen, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1441). Kurt Erni-Galliker, Präsident, und Margrit Erni-Galliker, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnen nun in Cham.

13. Juli 1993

X & X Gsell & Gsell, bisher in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1988, S. 4384). Neuer Sitz: Zug. Adresse: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug. Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1988. Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Dominik K. Gsell, von Oberrohrdorf, nun in Zug, und Eva Gsell-Schmidheiny, von Oberrohrdorf und Balgach, nun in Zug. Beschaffung und Vertrieb von ergonomischen Gebrauchsgütern.

13. Juli 1993

RLS Consulting & Management, R.L. Schultheiss, dipl. Ing. ETH, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1987, S. 3844). Neuer Sitz: Steinhäusern. Adresse: Hinterbergstrasse 26, 6330 Cham. Inhaber: Roger Lucien Schultheiss, von Basel, in Küttigen. Unternehmensberatung, insbesondere Spitzenkräfte-Selektion und Management-Beratung.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

12. Juli 1993

Sapinal Holding S.A., à Fribourg, investir des fonds dans des entreprises commerciales, etc. (FOSC du 15. 1. 1987, no 10, p. 162). Date de la dissolution: 7. 7. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Sapinal Holding S.A., en liquidation, par l'administrateur Romain Alber, nommé liquidateur avec signature individuelle.

13. Juli 1993

Carrosserie Baeriswyl SA, à Marly, exploitation d'une carrosserie-peinture de véhicules (FOSC du 18. 7. 1985, no 164, p. 2765). L'administrateur Joseph Baeriswyl n'est plus administrateur délégué, mais reste président. Marc Baeriswyl, de Fribourg et Alterswil, à Marly, est nommé vice-président. Tous deux signent individuellement. Organe de révision: Revigest SA, à Marly.

13. Juli 1993

Phytanco S.A., à Fribourg, création, fabrication et commerce, etc. (FOSC du 2. 3. 1993, no 42, p. 1025). Ginette Boeni, inscrite, devient administratrice avec signature individuelle.

13. Juli 1993

Gentmore S.A., à Fribourg, prendre des participations dans toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 6. 8. 1992, no 150, p. 3713). Date de dissolution: 9. 7. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Gentmore S.A., en liquidation, par Jean-Claude Tochon, de et à Genève, nommé liquidateur avec signature individuelle. Jean-Claude Tochon n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

13. Juli 1993

Immob-Invest S.A., à Fribourg, étude, conception et réalisation de concepts d'équipements, etc. (FOSC du 24. 3. 1993, no 58, p. 1420). Jean-Bernard Buchs a démissionné, sa signature est radiée.

13. Juli 1993

Irico S.A., à Fribourg, achat, vente, exploitation et fabrication de produits pour les hôpitaux, etc. (FOSC du 7. 5. 1990, no 87, p. 1789). Nouveau but: achat, vente, exploitation et fabrication de produits pour les hôpitaux et les installations d'hôpitaux, achat, vente et construction d'hôpitaux, ainsi que la planification et l'étude d'hôpitaux, installation, maintenance et équipement de tous matériaux de construction et de technologie en matière de construction en général, acquérir, vendre, exploiter ou donner à exploiter des licences, acquérir des immeubles, participer à d'autres entreprises. Statuts modifiés en conséquence le 9. 7. 1993. Organe de révision: Fiducosult Conseils & Gestion, à Fribourg.

13. Juli 1993

Bison ACM Chemicals Ltd., à Fribourg, commercialisation et négociation de droits de licence, etc. (FOSC du 11. 9. 1989, no 176, p. 3745). Nouvelle raison sociale: **ACM Wood Chemicals Ltd.** Statuts modifiés en conséquence le 8. 7. 1993.

13. Juli 1993

Croissants d'or, Bradi Mostafa, à Fribourg, rue Grimois 28. Le titulaire est Mostafa Bradi, de Müntschemier BE, à Fribourg. Biscuiterie, pâtisserie, épicerie.

13. Juli 1993

Zürcher Gérard, à Chénens, exploitation du café-restaurant des Trois Rois (FOSC du 27. 12. 1988, no 302, p. 5251). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13. Juli 1993

Philipp Zimmerer AG, à Fribourg, achat, assemblage, distribution, etc. (FOSC du 21. 7. 1982, no 166, p. 2367). Organe de révision: Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, à Zurich.

13. Juli 1993

Elenaco Trading SA, à Fribourg, importation, exportation, leasing, achat, vente, etc. (FOSC du 30. 11. 1990, no 234, p. 4775).

BCS Trading SA, à Fribourg, commerce, achat, vente, location et leasing, etc. (FOSC du 9. 9. 1991, no 173, p. 3902).

Rogefly SA, à Fribourg, exploitation et mise en valeur de toutes marques, etc. (FOSC du 15. 3. 1982, no 61, p. 812).

Organe de révision: Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg.

13. Juli 1993

OLF SA, à Corminboeuf, représentation de maisons d'édition, etc. (FOSC du 9. 8. 1991, no 152, p. 3472). Patrice Fehlmann, de Zurich, à St-Imier, est nommé directeur, avec signature collective à deux. Bernard Catry et Robert Decrey ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Les procurations de Jean-Marc Rod et Dominique Tinguely sont éteintes.

Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

13. Juli 1993

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Murten (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1134). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Pierre de Weck, von Freiburg, Börsingen und Pierrafortscha, in Zürich, und Dr. Eugen Haltiner, von Altstätten SG, in Winterthur. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, wurde erteilt an: Hanspeter Rüfenacht, von Meikirch, in Düringen; Kurt Schwab, von Radelfingen BE, in Sugiez (bisher Niederlassungsleiter), und Robert Schnyder, von Escholzmatt, in Gisvies. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, wurde erteilt an: Marcel Dousse, von Arconciel, in Freiburg; Arthur Boschung, von Wünnewil, in Düringen; Paul Burri, von Alterswil FR, in Düringen; Bernard Aeby, von Tentlingen, in Pläsel; Michel Genilloud, von und in Villarepos; Francis Raemy, von Planfayon, in Freiburg; Jean-Pierre Schuwy, von Bellegarde, in Broc, und Anton Pellet, von Alterswil FR, in Düringen.

13. Juli 1993

Systemic SA, précédemment à Faoug (FOSC du 30. 12. 1985, no 303, p. 4858). Nouveau siège: Sugiez, commune Bas-Vully, chemin Chablais 7. Statuts originaux du 29. 11. 1985, modifiés le 1. 3. 1993. Nouveau but: marketing, conseils d'entreprise, formation, communication, management et vente. Capital-actions: fr. 50.000, libérée à 50%, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Apports en nature à la fondation: fr. 4000 en matériel et machines. Publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Joseph Schaffer, de Heitenried, maintenant à Sugiez, administrateur unique, avec signature individuelle.

13. Juli 1993

AM Auto-Magro SA, à Gurmels, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1992, no 26, p. 599). L'administrateur unique: Jean-Claude Bays, à démissionné; sa signature est éteinte. Nouveau administrateur unique: Gaston Brasey, de Font, à Pénier; la société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Lebern in Solothurn

7. Juli 1993

GP-I für Generalplanung von Industrie- und Verwaltungsbauten, Konzepte und Realisierung, in Feldbrunnen-St. Niklaus (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1664). Stefan Sieboth ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1993

Haar (Schweiz) AG, bisher in Feldbrunnen-St. Niklaus, Maschinenbauezeugnisse (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2173). Firma infolge Sitzverlegung nach Grenchen (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3480) im Handelsregister Lebern, in Solothurn, gelöscht.

13. Juli 1993

Raiffeisenbank Feldbrunnen-St. Niklaus, in Feldbrunnen-St. Niklaus, (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4664). Die Unterschrift von Eva Adatte-Kweton, Verwalterin, ist erloschen.

Büro Olten-Gösgen in Olten

13. Juli 1993

Restaurant Jakobsbrunnen-Pizzeria Romantica Liana Ameti, in Olten, Aaraustrasse 98, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Liana Ameti-Sandrini, italienische Staatsangehörige, in Olten. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Jakobsbrunnen» mit der Pizzeria «Romantica».

13. Juli 1993

Gravura Degani AG, in Olten, Baslerstrasse 98, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 5. 1993. Zweck: Betrieb einer Gravurwerkstätte, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Zinnwaren, Sport- und Ehrenpreisen. Kann Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100.000, mit Fr. 70.000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Sachübernahme: Die Gesellschaft setzt das Geschäft des bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Gravura Degani», in Olten, fort, und übernimmt von dieser Einzelfirma Maschinen, Einrichtungsgegenstände, Instrumente und Lagerverträge zum Preis von Fr. 60.425 sowie die Kundenkartei (als Goodwill) zum Preis von Fr. 10.000, ergebend einen Gesamtpreis von Fr. 70.425, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000, liberriert mit Fr. 70.000, ausgegeben und Fr. 425 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: **SHAB**. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, Veröffentlichung im **SHAB**. Verwaltungsrat: Peter Gerber, von Röhrenbach im Emmental, in Gebenstorf, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Elmar Hertkorn, deutscher Staatsangehöriger, in Koblenz.

Büro Thal Gäu in Balsthal

12. Juli 1993

MEA-Meisinger AG, in Oensingen, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen usw. (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1989, S. 3797). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Peter Seidl, deutscher Staatsangehöriger, in Lansberg am Lech (D). Prokuren zu zweien neu: Wolfgang Seyfried, deutscher Staatsangehöriger, in Aichach (D), und Reinhard Strauss, deutscher Staatsangehöriger, in Altdorf (D). Prokuren Hannes Meisinger, Gustav Fuchs und Rudolf Schusser erloschen.

12. Juli 1993

Raiffeisenbank Härkingen, in Härkingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992, S. 5478). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Helene Buchegger, Aktuarin; Unterschrift erloschen. Neue Aktuarin mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Verwalter neu: Barbara Steiner, von Obergerlafingen, in Härkingen.

12. Juli 1993

Bürgisser AG, in Oensingen, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Isolierfenstern usw. (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1987, S. 4260). Revisionsstelle: Jorns Treuhand Oensingen, Einzelfirma, in Oensingen.

12. Juli 1993

Styleboiler AG, in Oberbuchsiten, Forschung, Entwicklung, Konstruktion, Assembling, Installation, Bewerbung, Auswertung und Vertrieb von Systemen und deren Komponenten der Industrie- und Haustechnik im Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Sanitär- und Elektrobereich usw. (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1445). Prokura zu zweien neu: Brigitte Kurt, von Roggwil BE, in Murgenthal. Sie zeichnet nicht mit einem andern Prokuristen.

Büro Wasseramt in Solothurn

13. Juli 1993

ABB MMD-Robotics AG, in Deitingen, Herstellung von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 923). An der Generalversammlung vom 28. Juni 1993 hat die Gesellschaft aufgrund des Fusionsvertrags vom 28. Juni 1993 die Fusion mit der «ABB Robotics AG», in Urdorf ZH, beschlossen. Danach übernimmt die «ABB Robotics AG», in Urdorf ZH, alle Aktiven und Passiven von der «ABB MMD-Robotics AG» in Deitingen gemäss Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. Januar 1993. Die ABB MMD-Robotics AG, in Deitingen ist aufgelöst.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

12. Juli 1993

Adipac AG, in Basel, Dichtungen aller Art usw. (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3077). Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Lauk, von Zürich und Untertsgenthal, in Dietikon, und Ernst Weber, von Gächlingen, in Pfäffikon ZH.

12. Juli 1993

Aktiengesellschaft für Industrielle Technik und Organisation ITO, in Basel (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4174). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruno P. Melnik, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Dieterle, von Bottmingen, in Biel-Benken BL. Hans Hübscher, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

12. Juli 1993

Andor Trading AG, in Basel, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1989, S. 2669). Domizil nun: St-Alban-Ring 252, bei Trafigest AG.

12. Juli 1993

Atag Ernst & Young Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1831). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Prof. Dr. Walter Ryser, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

12. Juli 1993

Autohilf Zentrale des Autogewerbes Basel AZB, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 721). Aus Verwaltung ausgeschieden: Bernhard Achermann, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen.

12. Juli 1993

Corona Schifffahrt AG, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 497). Domizil nun: Birmannsgasse 10, bei Wilhelm von Radowitz.

12. Juli 1993

Eucomex AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1986, S. 4159). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruno Porlezza, Präsident, infolge Demission. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen.

12. Juli 1993

Feba AG, in Basel, Bauelemente usw. (SHAB Nr. 102 vom 28. 5. 1993, S. 2729). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Kurt Lengweiler, von Roggwil TG, in Kaiseraugst. Revisionsstelle: Bruno Eltschinger, dipl. Bücherexperte, Rheinfelden, in Rheinfelden.

12. Juli 1993

Genossenschaft Stadion Rankhof, in Basel (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1984, S. 4146). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 24. 5. 1993. Firma nun: **Genossenschaft Stadion Rankhof in Lq**. Liquidator mit Unterschrift zu zweien: Andreas Waldmann, von und in Basel. Roger Gremaud, welcher Vorstandskretär (Mitglied) bleibt, zeichnet nun als Liquidator zu zweien. Aus Vorstand ausgeschieden: Felix Wüthrich, Präsident, infolge Demission, und Hanspeter Bertschmann, Vizepräsident, infolge Todes. Unterschriften erloschen.

12. Juli 1993

Galerie d'Analytica Art, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 923). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Claus Braun, Präsident, dieser nun Direktor mit Einzelunterschrift, sowie Gisela Fehrlin, deren Unterschrift erloschen ist. Anna Steiner, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun einzeln.

12. Juli 1993

Hageba AG, in Basel, Waren im Pharmabereich usw. (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 675). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jürg Schrank. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Theodor Schaller, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist.

12. Juli 1993

F. Hoffmann-La Roche AG, in Basel, pharmazeutische Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 137, vom 19. 7. 1993, S. 3752). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Guido Richtel, bisher Zeichnungsberechtigter.

12. Juli 1993

Immobilien-Gesellschaft Haga AG, in Basel (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3611). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Zwicky. Unterschrift erloschen. Revisionsstelle: Treuhandbüro Willy Krog, in Zürich.

12. Juli 1993

Künding Reisen AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3366), mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

12. Juli 1993

Losan AG, in Basel, technische und kommerzielle Beratung von Industrieerbetriebe usw. (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3272). Statutenänderung: 8. 7. 1993. Zweck nun: Vermietung und Verpachtung von Grundstücken und Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften im Ausland erwerben, veräußern oder verwalten. Aktienkapital (bisher): Fr. 2 900 000, voll lib. 14 500 Namenaktien zu Fr. 200, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Werner Brake, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

12. Juli 1993

LTUR Tourismus AG, Gesellschaft für Chartertouren und Reisen, in Basel (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3752). Statutenänderung: 26. 4. 1993. Herabsetzung des Nennwerts der 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 (Rückzahlung) und damit Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 200 000 auf Fr. 100 000, voll lib. 200 Namenaktien zu Fr. 500, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 8. 7. 1993 festgestellt. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

12. Juli 1993

R. Meyer, F. Schmidlin Architekten AG, in Basel (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1987, S. 2785). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Stefan Meyer, von Pfeffingen, in Basel.

12. Juli 1993

Möbel Rösch AG, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 23. 2. 1993, S. 899). Revisionsstelle: Expert Revision AG, in Basel.

12. Juli 1993

Naumatt AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3611). Revisionsstelle: Treuhandbüro Willy Krog, in Zürich.

12. Juli 1993

Salico AG, in Basel, Übernahme von Treuhandaufgaben usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1985, S. 106). Domizil nun: Birnmannsgasse 10, bei Wilhelm von Radowitz.

12. Juli 1993

St. Claraspital AG, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993, S. 3784). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Ackermann. Unterschrift erloschen.

12. Juli 1993

K. Scheidegger, Touring-Garage AG, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 219). Statutenänderung: 7. 7. 1993. Zerlegung der 250 Namenaktien zu Fr. 1000 in 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll lib. 2500 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 und 250 Namenaktien zu Fr. 1000, alle mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bernhard Achermann, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Irmgard Achermann, von und in Bettingen, und Dieter Achermann, von Bettingen, in Freudenfeld. Thomas W. Achermann, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Peter Wolf, von und in Reinach BL, und Alessandro De Pascale, italienischer Staatsangehöriger, in Bottmingen. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

12. Juli 1993

Schleicher & Schuell AG, in Riehen, Filtermedia usw. (SHAB Nr. 40 vom 26. 2. 1993, S. 975). Unterschrift Dr. Gert-Joachim Strobel, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Felix Senn, von Bennwil, in Itingen.

12. Juli 1993

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3623) mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Ernst Schneider, Verwaltungsratsvizepräsident, und Robert A. Jeker, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Dr. Hans-Ulrich Doering, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

12. Juli 1993

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Basel-Claraplatz, in Basel

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Basel-Spaleberg, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1993, S. 3724) mit Hauptsitz in Zürich.

Unterschriften Ernst Schneider, Verwaltungsratsvizepräsident, und Robert A. Jeker, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Dr. Hans-Ulrich Doering, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

12. Juli 1993

Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3260). Unterschrift Otto Schafroth, Vizedirektor, erloschen.

12. Juli 1993

Södra AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1461). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel.

12. Juli 1993

Sunvision AG, in Basel, Produkte der Solarenergie usw. (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 1003). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Remigius Dürrenberger, von Reinach BL und Lauwil, in Basel.

12. Juli 1993

The 2000 Corporation, in Basel, Aktiengesellschaft, Koordination im Gebiet der Freizeitindustrie usw. (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1052). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Christoph von Graffenried. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Raymond Stuber, von Lausanne, in La Tour-de-Peilz.

12. Juli 1993

TISA Internationale Transporte AG, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993, S. 3784). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Guido Paul Senn, Verwaltungsratsmitglied.

12. Juli 1993

Dr. Vock AG, in Basel, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2851). Prokura zu zweien neu: Johannes C. Zaeslein, von und in Basel.

12. Juli 1993

Armosti Arkuba AG, in Riehen, Unterm Schellenberg 117, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 6. 1993. Zweck: Glas-, Boden- und Gebäudereinigung sowie Renovation und Verlegen von Böden. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll lib. 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Sacheinlage und -übernahme: Aktien von Fr. 393 729.30 und Passiven von Fr. 135 093 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Edmond Armosti», in Riehen, gemäss Bilanz per 1. 1. 1993 zum Preis von Fr. 258 636.30 wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 158 636.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Edmond Armosti, von Basel und Riehen, in Riehen, Präsident, und Gertrud Hartmann, von Mett-Oberschlatt, in Basel, beide mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhand Aktiengesellschaft Memhrini, in Allschwil.

12. Juli 1993

E. Martig AG, in Basel, Spalenring 163, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 6. 1993. Zweck: Aushub und Abbruch sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an solchen Unternehmungen beteiligen, ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll lib. 300 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Erwin Martig, von Steg, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhand für das Baugewerbe AG, in Reinach BL.

12. Juli 1993

Archemusia Hauswirth & Krey, in Basel, Markgräferstrasse 41, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 12. 7. 1993. Gesellschafter: Thomas Beat Hauswirth, von Gsteig, in Reinach BL, und Annarose Krey, von und in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb einer Musikschule, insbesondere Durchführung von Kursen in polyästhetischen Bereichen (Musik, Gesang, Tanz, Theater, bildnerisches Gestalten usw.).

12. Juli 1993

Peter Plügi, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1439). Sitz nun: Basel, Steingraben 42. Inhaber: Peter Plügi, von Himmelried, in Riehen. Geschäftsnatur: Immobilien- und Bauherausungen.

12. Juli 1993

Uschi Backer, Dachstockausbau, bisher in Riehen (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3055). Sitz nun: Basel, Mühlheimerstrasse 43.

12. Juli 1993

Der Leader, S. Cambria, bisher in Riehen, Vermittlung von Personal (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3585). Sitz nun: Basel, Steinerweg 52.

12. Juli 1993

E. Martig & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Aushub und Abbruch usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4294). Erwin Martig, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Franziska Martig, Kammanditistin, wohnen nun in Oberwil BL.

12. Juli 1993

Micro Systems Marc Balmer, in Basel, Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 68 vom 6. 4. 1990, S. 1353). Domizil nun: Hagentalstrasse 12.

12. Juli 1993

Quadrophenia Thomas Heiniger, bisher in Riehen, alte Email- und Blech-Reklame-Schilder usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 202). Sitz nun: Basel, in den Ziegelhöfen 16. Thomas Heiniger, Inhaber, wohnt nun in Basel.

12. Juli 1993

Reisebüro Besa, Muharem Asani, in Basel (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2589). Domizil nun: Elsäckerstrasse 126.

12. Juli 1993

Karl Streck & Co. Filiale Basel, in Basel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1989, S. 488). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Möhlin. Domizil nun: Vogesenstrasse 169.

12. Juli 1993

CC Cosmetic Caduff, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 623). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Juli 1993

Alpianne Data Engineering AG, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 398). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Münchenstein (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3079) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

12. Juli 1993

Rekoga Langzeiterschutz AG, in Basel, Gebrauchtwagen usw. (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1989, S. 2382). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Schönenbuch (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3079) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

12. Juli 1993

Ideal Job Conseils en personnel SA, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5882) mit Hauptsitz in Lausanne. Domizil nun: Lohweg 6. Statutenänderung am Hauptsitz. Firma am Hauptsitz und der Zweigniederlassung nun: Adia Interim SA (Adia Interim AG). Zweck nun: Beratung und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Suche nach, der Auswahl, Förderung, Ausbildung, Gewinnung und Zurverfügungstellung von temporärem oder festangestelltem Personal, Beratung im Informatikbereich, Unterstützung auf den Gebieten der Buchhaltung, des Finanzwesens und der Administration, Erbringen von Finanzdienstleistungen, vor allem im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Computern und Computerbestandteilen. Unterschriften Nicolaus Isenmann, Verwaltungsratspräsident, sowie Peter Müller und George Staud, beide Verwaltungsratsmitglieder, erloschen. Prokura Heinz Künzli erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Raphaël Magnin, von Cottens FR, in Villars-sur-Glâne, Verwaltungsratsmitglied, Manfred Gustav Karl Artz, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Verwaltungsratspräsident, und Jürg Kohlberg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor. Prokura zu zweien neu: Peter Amsler, von und in Muttenz.

12. Juli 1993

AS & EL Modehaus GmbH, in Basel (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3102). Domizil nun: J.J. Balmer-Strasse 6. Statutenänderung: 21. 6. 1993. Firma nun: AS & EL GmbH. Zweck nun: Ausführung von Warentransporten aller Art sowie Import und Export von Waren aller Art. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Eli Oron. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die bisherige und nun einzige Gesellschafterin Astrid Monnier, deren Stammeinlage nun Fr. 20 000 beträgt, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 20 000 besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

12. Juli 1993

H.E. Bohn Bau AG Hoch- und Tiefbau, in Basel (SHAB Nr. J. Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3753). Statutenänderung: 1. 7. 1993. Firma nun: **Rofra Bau AG Basel**. Mitteilungen an die Aktionäre: Schriftlich. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

12. Juli 1993

Karwa AG, in Basel, Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2850). Domizil Sierenzerstrasse 81 weggefallen. Gesellschaft in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Karwa AG in Liq.** Klaus Raimann, welcher als Verwaltungsratspräsident eingetragen bleibt, und Rudolf Kauf, welcher als Verwaltungsratsmitglied eingetragen bleibt, zeichnen nun als Liquidatoren zu zweien. Gesellschaft ohne Domizil am statutarischen Sitz und ohne Revisionsstelle.

Berichtigungen

IPG Industrial Petroleum & Gaz AG, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993, S. 3836). Domizil richtig: Steinerweg 5.

Zem Wäg, in Basel, Verein (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993, S. 3836). Vorname von Frau Brodbeck richtig: Annamarie (nicht Annemarie).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

13. Juli 1993

Umi (Europe) AG, in Schaffhausen. Adresse: Vordergasse 3, bei Behr-Defandre & Snozzi, BDS Consulting AG, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 13. Mai 1993. Zweck: Handel mit Musikinstrumenten, vor allem der Vertrieb von Umi-Erzeugnissen in Europa. Kapital: Fr. 100 000, voll lib. 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Öffentliche Bekanntmachung: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Einschreibebrief. Verwaltungsrat, mit Unterschrift zu zweien: Bernhard Muskant, schwedischer Staatsangehöriger, in Hergiswil, Präsident; Peter Vogelsanger, von Beggingen, in Uhlen; Giorgio Behr, von Hofen, in Buchberg. Revisionsstelle: BDS Wirtschaftsprüfung AG, in Schaffhausen.

13. Juli 1993

Erwin Müller Apparatebau AG, in Stein am Rhein (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1988, S. 3496). Kapitalerhöhung von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung erfolgte durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Das Aktienkapital ist voll lib. und nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Statutenänderung: 11. Juni 1993. Öffentliche Bekanntmachung: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Neue Firma: **Müller + Peter AG**. Erwin Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Roseberg 514A, 8260 Stein am Rhein.

13. Juli 1993

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3261). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Robert A. Jeker ist erloschen. Dr. Hans-Ulrich Doering zeichnet mit Unterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Verwaltungsrats.

13. Juli 1993

Garage J.J. Schälchli AG, in Schaffhausen. Adresse: Gruenstrasse 2-4, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 14. Mai 1993. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen; Reparatur- und Unterhaltsarbeiten. Kapital: Fr. 400 000, voll lib. 400 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Sacheinlage: Aktien von Fr. 869 595.64 und Passiven von Fr. 31 352.15 der Einzelfirma «J.J. Schälchli, Fulach-Garage», in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Mai 1993 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1993 zum Preis von Fr. 838 243.49, wofür 400 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 438 243.49 als Darlehen gutgeschrieben wurden. Öffentliche Bekanntmachung: SHAB. Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift: Jean-Jacques Schälchli, Präsident, und Annelies Schälchli; beide von Rheinau, in Dörfingen. Revisionsstelle: Andreas Oertle, von Teufen, in Schaffhausen.

13. Juli 1993

J.J. Schälchli, Fulach-Garage, in Schaffhausen (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2253). Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Garage J.J. Schälchli AG», in Schaffhausen, erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

12. Juli 1993

Caro Druck AG, in Flims, Herstellung und Vermittlung von Drucksachen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992, S. 1004). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lebrument Hanspeter, von Waldstatt, in Domat/Ems, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allmaier Christian, österreichischer Staatsangehöriger, in Flims, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

12. Juli 1993

Cosima SA, in Chur, Immobiliengeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3085). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonder Carl, von Salouf, in Illanz, Revisionsstelle.

12. Juli 1993

Diavolezza-Bahn AG, Pontresina, in Pontresina, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 4. 1993, S. 1914). Statuten geändert am: 19. 6. 1993. Zweck neu: Erwerb, Erstellung und Betrieb von touristischen Beförderungsanlagen und Nebenbetrieben; die Gesellschaft bezweckt insbesondere den Betrieb der Luftseilbahn Bernina-Diavolezza und Curtinatsch-Piz Lagalb und kann Liegenschaften erwerben und veräußern, deren Betrieb vermieten, verpachten oder selbst führen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pianto Reto, von Madulain, in Arosa, Revisionsstelle; à Porta, Richard von Pontresina, in Pontresina, Revisionsstelle.

12. Juli 1993

Revilaj AG, in Vaz/Obervaz, Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3127). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidus Finanz. Treuhand AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Revisionsstelle.

12. Juli 1993

Solaria-Strassenunterhalts AG, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 1002). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger Heinz, von Basel, in Davos, Revisionsstelle.

12. Juli 1993

Trumpf Grüş AG, in Grüş, Herstellung und Vertrieb von Elektrowerkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3849). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Werro Christian, von Sent, in Bonaduz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Juli 1993

Edsa Finance AG, in Klosters-Serneus, Durchführung von Finanzgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992, S. 6054). Firma neu: **Edsa Finance SA en liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. 7. 1993 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dumarthey Christophe, von Saint-Oyens und Essertines-sur-Rolle, in Klosters, Gemeinde Klosters-Serneus, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

12. Juli 1993

Albert Grubenmann, in Silvaplana, Chesa Vallun, 7513 Silvaplana, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Lebensmittelgeschäfts. Inhaber: Grubenmann Albert, von Appenzell, in Silvaplana. Übrige Zeichnungsberechtigte: Grubenmann-Nuotclà Irma, von Ftan und Appenzell, in Silvaplana, mit Einzelunterschrift.

Aargau – Argovie – Argovia

13. Juli 1993

Belinox AG, in Stetten, Fabrikation und Verkauf von Spülmaschinen, Waschrögen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 193). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Haab Hans Rudolf, Dr., von und in Zürich, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buri Rolf, von Bern, in Untertendfen, Mitglied und Protokollführer des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uster Hans Peter, von Küssnacht, in Hausen am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Jacques, von Adliswil, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Otto, von Stallikon, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moor Ernst, von Vordermuhl, in Kinkin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oldani Rolf, von Wohlenschwil, in Merenschwand, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abderhalden Herbert, von Wattwil, in Rothrist, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Stauch Bernhard Walter, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Oftringen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1993

CFT Capital Funding & Trust AG, bisher in Turgi, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993, S. 3130). Statuten geändert am: 29. 3. 1993. Sitz neu: Aarburg. Domizil neu: Fahrweg 2, 4663 Aarburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Element AG Veltheim, in Veltheim, Herstellung von Betonfabrikaten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wydler Hans, von Zürich, in Villmergen, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor).

13. Juli 1993

Gena-Therm AG, in Remetschwil, Energieanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992, S. 5597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verifax AG, in Baden, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Novacall Baden AG, in Baden, Handel mit Kommunikationsgeräten und Zubehör aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5364). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Capatt Rolf, von Trin, in Geroldswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagen Petri, von Zürich und Hüttwilen, in Geroldswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

13. Juli 1993

OBC Kunststoffwerk AG, in Merenschwand, Herstellung von Kunststoffteilen und -artikeln für Haushalt usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993, S. 2290). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merker Robert, von Baden, in Wettwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1993

S. Huser AG, in Wettingen, Betrieb einer Bauschlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2079). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Huser Sebastian, von Wettingen, in Wettingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Thomas, von Gipf-Oberfrick, in Wettingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Cabassi Marco, von Fislisbach, in Wettingen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Viktor Meier-Huser, dipl. Bucherexperte, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Solvay (Schweiz) AG, in Zurzach, Herstellung von Chlorprodukten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1992, S. 5857). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Decker Claude, belgischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vital Anton, Dr., von Sent, in Zurzach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Linares Antoine, Dr., von Genf, in Zurzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duchs H. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Klingnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Obersiggenthal); Schmid Erwin, Dr., von St. Gallen, in Zurzach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brooke Alain, von Lancy, in Wien (A), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1993

Vanoli AG Zofingen, in Zofingen, Geleise-, Strassen- und Tiefbauunternehmung. Aktiengesellschaft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog Hans, von Hornussen, in Stein AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler Heinz, von Lostorf, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schleppe Rudolf, von Oberdorf SO, in Oberdorf SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gähwiler Albert, von Kirchberg SG, in Kirchberg SG, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Wycom AG, in Wettingen, Handel mit elektronischen Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1993, S. 86). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Henschel Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Rümlang, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüttimann Urs, von Rottenschwil, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kemper Gérard, von Lausanne, in Lausanne, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zinsli Christian Gustav Harald, von Untervaz, in Bergdietikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stappung Martin, von

Döttingen, in Döttingen, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Juli 1993

Oskar Lienhard Baugeschäft AG, in Brittnau, Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3849). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. 7. 1993 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Gottlieb Müller & Cie AG», in Zofingen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die «Gottlieb Müller & Cie AG» über.

13. Juli 1993

EDV-Beratungs & Treuhand AG EBT, in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5245). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Firma erloschen.

13. Juli 1993

LW & K Institut für Bionik AG in Liquidation, in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1667). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 10. 2. 1993 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1993

Perox AG in Liquidation, in Aarau, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1667). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 12. 2. 1993 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1993

Rehof AG in Liquidation, in Baden, Führung eines Bauunternehmens. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 28. 6. 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1993

Gottlieb Müller & Cie AG, in Zofingen, Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 577). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die «Oskar Lienhard Baugeschäft AG», in Brittnau. Aktiven und Passiven gehen gemäss Fusionsvertrag vom 5. 7. 1993 und Fusionsbilanz per 1. 1. 1993 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

13. Juli 1993

Vanoli AG Zofingen, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 850), mit Hauptsitz in: Zofingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog Hans, von Hornussen, in Stein AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler Heinz, von Lostorf, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schleppe Rudolf, von Oberdorf SO, in Oberdorf SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1993

Niklaus Wildi Bucheinbände, in Aarau, Zelgistrasse 21, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von Bucheinbänden, Handarbeiten mit Karton, Stoff, Holz, Metall und Kunststoffe. Herstellung von Schachteln, Büchern bis Format A4 und sonstigem. Eingetragene Personen: Wildi Niklaus, von Schafisheim, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

Karl Scheiber Keramik, in Holderbank, Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2629). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 12. 5. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1993

Soldometal-Montage-Pires, in Döttingen, Ausführung von Metallkonstruktionen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4023). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 8. 6. 1993 der Konkurs eröffnet worden.

13. Juli 1993

Createam, Barth + Co, Dekorationen, Blumen- und Partyservice, in Gränichen, Holtengraben 38, 5722 Gränichen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 7. 1993. Zweck: Blumendekorationen sowie Partyservice. Eingetragene Personen: Barth Monika, von Schleithelm, in Gränichen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Barth Jörg, von Schleithelm, in Gränichen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1993

Vinomania GmbH, in Fahrwangen, Zelgistrasse 5, 5615 Fahrwangen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 7. 1993. Zweck: Export und Import von sowie Handel mit Wein und Spezialitäten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten oder sich an ähnlichen Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egli Alfred, von Bäretswil, in Fahrwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Egli Carla, von Bäretswil, in Fahrwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

13. Juli 1993

Kine-Rest GmbH, in Kaiseraugst, Auf der Schanz 51, 4303 Kaiseraugst, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 7. 1993. Zweck: Import und Export von Medizinaltechnik und pharmazeutischen Spezialitäten sowie Übernahme von Handelsvertretungen für ökologische Technologie, und im weiteren Aus- und Weiterbildung von Medizinal- und Medizinalhilfpersonal sowie Beratung für Spital- und Praxismarketing; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mogk Axel Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Kaiseraugst, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Socin Christoph, von Basel, in Effingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

Nachtrag

Raiffeisenbank Beinwil/Freiamt-Geltwil, in Beinwil (Freiamt) (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3588). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geissler Doris, von Neuenkirch, in Geltwil, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung).

Berichtigung

Serva-Technik, in Oftringen (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3589). Firmenname richtig: **Serva-Anlagenbau AG**.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

13. Juli 1993

RR Regio Recycling Müllheim AG, in Müllheim, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Umweltschutzes usw. (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3279). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1993, und der Verwaltungsratssitzung vom 9. Juli 1993 wurde das Aktienkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 800 000 erhöht, durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital ist nun eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Revisionsstelle: Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich.

13. Juli 1993

Schmid AG Eschlikon, Holz- und Späne-Heizkesselbau, in Eschlikon, Fabrikation und Vertrieb von Holz- und Späneheizkesseln usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2987). Neu wurde Roland Schmid, von Grüningen, in Eschlikon, als Mitglied, mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. Hansjörg Schmid, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident, er führt wie bisher Einzelunterschrift. An Pierre Monney, von Mossel, in Châlet-St-Denis wurde Einzelprokura, und an Guido Sutter, von Schönholzerswilen, in Simach, und Pius Schneider, von Balterswil, in Eschlikon, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Konrad Schwarz, und Hanspeter Schaffner, Prokuristen, wohnen nun in Eschlikon. Revisionsstelle: Hunziker, Leutenegger Treuhand AG, in Frauenfeld.

13. Juli 1993

Heinz Burgmer Geflügelzucht Egnach AG, in Neukirch, Gemeinde Egnach, **Heinz Burgmer Geflügelzucht Kradolf AG**, in Kradolf, **Heinz Burgmer Geflügelzucht Tobel AG**, in Tobel, **Heinz Burgmer Geflügelzucht AG**, in Weinfelden, An- und Verkauf von Küken usw. (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993, S. 3132).

Rosa Brönnimann-Friedli, und Emil Fuster, bisher Zeichnungsbeauftragte nun Geschäftsführer, sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle richtig: Budiger Treuhand AG.

13. Juli 1993

Möbelino AG, in Frauenfeld, Handel mit Möbeln und Accessoires (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1988, S. 547). Jetziges Domizil: Zürcherstrasse 305.

13. Juli 1993

Chocolat Bernrain A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Schokoladen usw. (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 146). Revisionsstelle: Provida Treuhand AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen.

13. Juli 1993

Johann Kündli AG, in Bettwiesen, Führung eines Transportunternehmens (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1987, S. 3318). Revisionsstelle: B + L Consulting Brunner + Lauchener, in St. Gallen.

13. Juli 1993

Elpacto AG, in Diessenhofen, Erzeugung und Vertrieb von elektronischen Bauteilen (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1988, S. 3303). Revisionsstelle: Müli-Treuhand AG, in Frauenfeld.

13. Juli 1993

Raiffeisenbank Güttingen, in Güttingen (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4987). Die Unterschrift von Paul Trinker, Verwalter, ist erloschen. Bruno Faltorelli, von Brugg, in Güttingen, wurde zum Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ernannt.

13. Juli 1993

Selectivbau AG für individuellen Wohnungsbau, in Weinfelden, Planung, Projektierung und Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3209). Daniel Neukomm, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Yvan Neukomm, von Eggwil, in Märstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. An Hans Habegger, Präsident, wurde Einzelprokura erteilt. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen.

13. Juli 1993

Baugenossenschaft Pro Dornio, in Arbon, in Arbon (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2080). Hansruedi Baumann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Eduard Kriskhofsky, bisher Vizepräsident ist nun Präsident, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien, Fany Rieder-Erni, von Frutigen, in Arbon, bisher Beisitzerin ist nun Vizepräsidentin, sie führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Jetziges Domizil: Gartenstrasse 18.

13. Juli 1993

Alterswohnungen Ermatingen und Umgebung, in Ermatingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1577). Alois Schäfli, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Elisabeth Maurer, von Schmiedsried AG, in Ermatingen, als Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Vorstand gewählt. Jetziges Domizil: Bahnhofstrasse 8.

13. Juli 1993

Gmür Drahterosion, in Balterswil. Firmainhaber ist Thomas Gmür, von Amden, in Matzingen. Drahterodieren (Werkzeugbau). Stickerei- und 7, 8362 Balterswil.

13. Juli 1993

Rickenbach Engineering, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Daniel Rickenbach, von Salenstein, in Kreuzlingen. Planungsbüro für Haustechnik, Sanitär und Heizung. Hafenstrasse 11, 8280 Kreuzlingen.

13. Juli 1993

Jörg Dannenmann Goldschmiede, in Romanshorn. Firmainhaber ist Jörg Dannenmann, von und in Romanshorn. Goldschmiedeatelier. Aahegstrasse 7, 8590 Romanshorn.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

9 luglio 1993

Atelier Multimediale di Masotti Alessandra, in Arbedo-Castione, Titolare della ditta è Alessandra Masotti, da Bellinzona in Arbedo-Castione. Scopo: progettazione, sviluppo e realizzazione di applicazioni nel campo dell'informatica gestionale e della comunicazione multimediale (per l'elaborazione di testi, dati, voce ed immagini). Compravendita di dispositivi atti alla realizzazione di applicazioni multimediali (personal computer e dispositivi multimediali periferici d'elaborazione e comunicazione). Recapito: via alla Ganna 10.

9 luglio 1993

Trinacria SA, in Giubiasco, gestione agenzia di viaggi, ecc. (FUSC del 25. 6. 1992, n. 120, p. 2936). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio a seguito del trasferimento della sede a Pratteln (FUSC del 14. 6. 1993, n. 112, p. 3079).

9 luglio 1993

Gema di G. Germann e L. Martinola, in Bellinzona. Giacomo Germann, da Zurigo, in Bellinzona e Leonida Martinola, da Malvaglia in Giubiasco hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio a partire dal 26 luglio 1993. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Scopo: la rappresentanza per fornitura e lavorazione di prodotti in acciaio inox per l'industria e l'artigianato ed altre rappresentanze in genere. Recapito: via Galbisio 14 - c/o Studio di Ingegneria G. Germann.

Ufficio di Lugano

13 luglio 1993

Overland Banca, in Lugano, società anonima (FUSC del 2. 2. 1993, n. 22, p. 531). Le procure di Athos Walter e Franco Romagnoli sono estinte. Massimo Pelli, procuratore, è ora domiciliato ad Arosio.

13 luglio 1993

Luxdor SA, in Lugano, impresa di pulizia, ecc. (FUSC del 31. 8. 1990, n. 169, p. 3524). Nuovo recapito: via Maraini 12.

13 luglio 1993

Minimotor S.A., in Agno, apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 22. 5. 1990, n. 98, p. 2056). Revisore: Reviconi S.A., Lugano.

13 luglio 1993

Spinelli S.A., in Massagno, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 13. 7. 1993, n. 133, p. 3651). Nuovo recapito: via Motta 62.

13 luglio 1993

Francesco Campoleoni, in Melide, lavorazione di pietre artificiali, ecc. (FUSC del 17. 6. 1963, n. 138, p. 1769). La ditta viene cancellata in seguito a cessazione di attività e decesso del titolare.

13 luglio 1993

Cam Finance SA, in Lugano, intermediazione commerciale, ecc. (FUSC del 9. 7. 1993, n. 131, p. 3590). Roberto Verga, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giulio Bianchi, già membro, ora presidente; Janos Kazsmer, cittadino ungherese in Budapest, vice-presidente; Dario Colombo, da Stabio in Agra, membro; Marco Primavesi, da ed in Lugano, membro; Sergio Coreno, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente o del vice-presidente con un membro del consiglio di amministrazione. Il presidente ed il vice-presidente non firmano tra di loro.

13 luglio 1993

Cam Finance Holding S.A., in Lugano, compra-vendita di titoli, ecc. (FUSC del 9. 7. 1993, n. 131, p. 3590). Roberto Verga, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giulio Bianchi, già membro, ora presidente; Janos Kazsmer, cittadino ungherese in Budapest, vice-presidente; Dario Colombo, da Stabio in Agra, membro; Marco Primavesi, da ed in Lugano, membro; Sergio Coreno, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente o del vice-presidente con un membro del consiglio di amministrazione. Il presidente ed il vice-presidente non firmano tra di loro.

13 luglio 1993

Valsador S.A., precedentemente a Chermignon, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 12. 5. 1992, n. 90, p. 2175). Nuova sede: L'ugano, viale Francini 8, c/o Banca del Gottardo. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, la permuta, la locazione, la costruzione, il finanziamento, la gestione e l'amministrazione di immobili o di terreni. Attività commerciali, finanziarie o di altro genere in relazione con il proprio scopo sociale. Può partecipare ad altre imprese, acquisire o costituire imprese. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Lo statuto originale del 6. 4. 1992 è stato modificato: 12. 7. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale azionario: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Marco Bulani, da Villa Luganese in Sonvico. Luciano Righetti, già presidente e Gaston Barras, già vice-presidente, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Revisore: Dreieck Fiduciaria S.A., Lugano.

13 luglio 1993

Ricardo Veri, in Lugano, Corso Elvezia, 10 c/o Coding 83 SA. Titolare: Ricardo Veri, da Coldrerio in Mendrisio. Scopo: consulenza in informatica.

13 luglio 1993

Privat Kredit Bank, succursale di Lugano (FUSC del 11. 3. 1992, n. 48, p. 1114) società anonima con sede principale a Zurigo. Le firme di Dr. Jean-Pierre Cottier, già membro; Michele Contarini, già condirettore generale e Roberto Bresson, già vice-direttore, sono estinte. Luciano Pasqualini, vice-direttore, è ora attente di Stüsslingen. Guglielmo Vaucher, già procuratore, ha ora firma collettiva a due; la sua procura è estinta.

13 luglio 1993

CRS-Credito per la Ricostruzione e lo Sviluppo SA, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 20. 7. 1993, n. 138, p. 3787). Arminio Sciolli, già presidente, è ora vice-presidente; Behgjet Pacolli, già vice-presidente, è ora presidente, entrambi con firma individuale come finora.

13 luglio 1993

BMC Biomedical Consult S.A., in Lugano, analisi di mercato, ecc. (FUSC del 29. 6. 1993, n. 123, p. 3370). Nuovo scopo: l'analisi di mercato per tecnologie biomediche, in particolare per apparecchiature e per materiali di consumo nel campo degli organi artificiali ed ogni altra attività, consulenza o servizi svolti in tale ramo. Partecipare ad altre società. Compravendita di beni mobili e immobili. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Statuto modificato: 12. 7. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

13 luglio 1993

Fidireviva SA, in Lugano, ufficio fiduciario, ecc. (FUSC del 19. 1. 1993, n. 12, p. 275). Revisore: dott. Fausto Ortelli, Lugano.

13 luglio 1993

Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 3. 5. 1993, n. 84, p. 2166) società anonima con sede principale a Zurigo. Le firme di Gianni Rezzonico, Romano Bertoli ed Arnold Reimann e le procure di Curzio Bernaschina, Riccardo Müller e Gianfranco Triaca, sono estinte. Claudio Mauri, procuratore, ora in Cimadara; Fernando Viglezio, procuratore, ora in Loppagno; Giuseppe Campagnuolo, procuratore, ora in Ponte Capriasca. Firma collettiva a due è stata conferita a: Paola Antonini, ora da Wassen; Giulio Ruggeri, Marco Soldati e Giovanni Manzoni, già procuratori; le loro procure sono estinte. Procura collettiva a due è stata conferita a: Beat Häfliger, da Reiden/LU in Agno; Diego Nicola, da ed in Roveredo; Massimo Pedrini, da Airole in Bellinzona; Claudio Albert, da Seedorf/UR in Comano; Alberto Allevi, da Russo in Morbio Superiore; Daniela Bassetti, da S. Antonio in Viganello; Curzio Corno, da Iseo in Savosa; Stefano Knöpfel, da Hund-

wil/AR in Lugano; Stefano Lupi, da Bruzella in Balerna; Roberto Manzolini, da Massagno in Lugano; Massimo Pensotti, da Pregassona in Savosa; Felice Zanetti, da ed in Bellinzona; Giacomo Tonolla, da ed in Lostallo.

13 luglio 1993

Associazione Cittadella, in Lugano, via Maderno 20, c/o il Parroco (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 5. 1993. Scopo: l'amministrazione dei beni che verranno trasmessi dalla Fondazione ecclesiastica del Santuario del Sacro Cuore di Gesù in Lugano. Associazione retta dagli art. 60 e segg. CCS. Organi dell'associazione sono: l'assemblea sociale; l'ufficio amministrativo composto da 3 membri; l'organo di controllo. Mezzi: i contributi dei soci attivi e passivi, ogni donazione, legato, erogazione, lascito, contributo, sovvenzione di qualsiasi natura, nonché dalle entrate della locazione dello stabile «Cittadella». L'ufficio amministrativo è attualmente composto da: Oscar Bizzozzo, da Pregassona in Lugano, presidente; Renato de Ambroggi, da ed in Lugano, membro; Don Alberto Quadri, da Luguglia in Lugano, membro. L'associazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un altro membro dell'ufficio amministrativo.

Rettifica

Dorfin S.A., in Lugano, attività nel campo finanziario, ecc. (FUSC del 15. 12. 1992, n. 243, p. 5837). Umberto Trabaldo Togni, membro, è cittadino svizzero, attinente di Losanna.

Ufficio di Mendrisio

12 luglio 1993

Omnifood SA in liquidazione, in Mendrisio, il commercio di generi alimentari ecc. (FUSC del 24. 6. 1992, n. 119, p. 2914). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

13 luglio 1993

Moore International BV, The Hague, Lausanne branch, succursale di Lausanne, prise de participations (FOSC del 7. 10. 1991, p. 4312), société anonyme avec siège principal à La Haye (NL). La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

13 luglio 1993

MIT Micro-informatique & technologies S.A., a Lausanne (FOSC del 9. 5. 1989, p. 1907). Signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Dominique Guerra, de Château-d'Oex, à Chigny, et José Marquez, de Meyrin, à Vuillierens, sous-directeurs.

13 luglio 1993

Bertholet & partenaires Bepsa S.A., au Mont-sur-Lausanne, activités dans le domaine des assurances (FOSC del 26. 8. 1992, p. 4025). Signature collective à deux est conférée à Roland Mettraux, de Genève, à Pully, directeur adjoint. Réviseur: Fiduciaire Fidacor, à Morges.

13 luglio 1993

S.I. Altea S.A., a Lausanne (FOSC del 10. 9. 1992, p. 4261). Philippe Diesbach n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Philippe Isaz, de et à Etagnières. Réviseur: Pascal Durand, d'Ollon, à Bussigny-près-Lausanne.

13 luglio 1993

ICL S.A. - Inter Construction - Leasing, a Lausanne (FOSC del 16. 1. 1990, p. 180). Jean-Paul Seewer et Didier Buffat ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs sans signature: Eric Genoux, de Buchillon, à Epalinges, et François Wollner, de Belmont-sur-Lausanne, a Lausanne. Réviseur: Perma-services D. Cochard S.A., a Lausanne.

13 luglio 1993

Coficourt S.A., a Lausanne, courtage; gestion de fortunes (FOSC del 26. 1. 1987, p. 308). Marcel Pilet n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

13 luglio 1993

Bertholet, Mathis S.A., au Mont-sur-Lausanne, chemin des Epinoux 13. Succursale de Bertholet, Mathis S.A., a Lausanne, société anonyme inscrite au Registre du commerce du district de Lausanne le 3 octobre 1969 (dernière publication: FOSC del 22. 4. 1993, p. 1945). But: entreprise générale dans le domaine des travaux publics et du bâtiment. La succursale est engagée par le signature collective à deux des administrateurs Eugène Mathis, de Wolfenschiessen, à La Tour-de-Peilz, président, Maurice Bertholet, de Rougemont, à Prilly, Pierre-Alain Galé, de Trélex, au Mont-sur-Lausanne, Gilbert Jaton, de Pénay-le-Jorat, à Lutry, Jean-Philippe Johner, de Saint-Cierges, à Echallens, et des fondés de procuration Victor Martignier, d'Ecclépens, a Lausanne, et Pierre-André Cavin, de Vuillens, a La Tour-de-Peilz.

13 luglio 1993

Transitec ingénieurs-conseils S.A., a Lausanne (FOSC del 16. 7. 1990, p. 2833). Statuts modifiés le 22 juin 1993. Nouveau but: exploitation d'un ou plusieurs bureaux d'ingénieurs spécialisés dans les études et réalisations de systèmes de transport. Réviseur: Ofisa, a Lausanne.

13 luglio 1993

Segulift S.A., a Lausanne, fabrication et commerce d'ascenseurs (FOSC del 15. 11. 1991, p. 4910). Signature collective à deux est conférée à Félix Azzati, de et à Dierikon, directeur.

13 luglio 1993

O.M. Moro, a Lausanne, création et développement dans le domaine de l'horlogerie, etc. (FOSC del 13. 5. 1992, p. 2200). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 luglio 1993

Figm S.A., a Lausanne, fabrication, découpage, estampage et commerce de joints d'étanchéité (FOSC del 1. 3. 1990, p. 821). Paule Gabrille Amiguet n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Alexandre Arduini signe désormais individuellement. Procuration individuelle est conférée à Olivier Arduini, d'Yverdon-les-Bains, a Lausanne. Réviseur: ABC gestion S.A., a Renens.

13 luglio 1993

Sodima S.A., a Lausanne, fabrication et commerce d'installations de magasins, de vitrines, etc. (FOSC del 23. 4. 1990, p. 1547). Dissolution: 30 juin 1993. La liquidation est opérée sous la raison sociale Sodima S.A. en liquidation par la Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A., a Lausanne, liquidatrice. Claude Lévy et Danielle Glauser ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée et la procuration d'Huguette Lévy éteinte. Adresse de la société en liquidation: avenue Dapples 24, chez Claude Lévy.

13 luglio 1993

Javid S.A., a Lausanne, commerce d'épices, de produits naturels et artisanaux (FOSC del 29. 11. 1991, p. 5126). Nouvelle adresse: rue Grand-St-Jean 5.

13 juillet 1993

Randin Gustave, a Lausanne, avenue de Collonges 27. Titulaire: Gustave Randin, de Rances, a Lausanne. Commerce de vins.

13 juillet 1993

Stucky ingénieurs-conseils S.A., a Lausanne (FOSC del 1. 9. 1992, p. 4112). Statuts modifiés le 6 juillet 1993. Les 200 actions nominatives de fr. 1000 sont converties en 2000 actions nominatives de fr. 100. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 500 000 par l'émission de 3000 actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 5000 actions nominatives de fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité. Administration: un ou plusieurs membres. L'administrateur Jean-Claude Chappuis est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Réviseur: Société Fiduciaire Lemano, a Lausanne.

13 juillet 1993

Frisagral-Midex S.A., a Lausanne, place Benjamin-Constant 2, chez Etude Perrin et Zahnd. Nouvelle société anonyme. Statuts: 7 juillet 1993. But: travaux d'ingénierie, conclusion de contrats et commerce. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Aldo Realini, de et a Lausanne, président, Claude-Alain Guigan, de Rickenbach, a Grandvaux, secrétaire, et Etienne Plumetaz, de Payerne, au Mont-sur-Lausanne, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Ofisa, a Lausanne.

13 juillet 1993

Fichet-Bauche S.A., a Cheseaux-sur-Lausanne, commerce, location et représentation de systèmes de sécurité (FOSC del 16. 7. 1992, p. 3336). Statuts modifiés le 10 juin 1993. Nouvelle raison sociale: Fichet (Suisse) S.A. Nouveau but: commerce, location et représentation de tout système de sécurité et de protection de la propriété et de tout produit y relatif. François Plantureux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur sans signature: Paul Lecoq, de France, a Boulogne-Billancourt (F). Réviseur: Controllex S.A., a Genève.

13 juillet 1993

Société immobilière 144, au Mont-sur-Lausanne, société anonyme (FOSC del 16. 7. 1990, p. 2832). Jean-Pierre Cottier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, a Bogis-Bossey. Réviseur: Fiduciaire Schmidt, a Lausanne.

13 juillet 1993

M + P holding S.A., au Mont-sur-Lausanne (FOSC del 24. 1. 1989, p. 307). Jean-Pierre Cottier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, a Bogis-Bossey. Réviseur: Fiduciaire Schmidt, a Lausanne.

Bureau de Morges

12 juillet 1993

SCFI Holding S.A., a Morges, place Dufour 5, chez Olivier Demaurex. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 juillet 1993. But: fonder toutes entreprises industrielles, commerciales ou de service, prise de participations. Capital: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Reprise de biens envisagée: la société pourra participer à l'augmentation du capital du Groupe Magro S.A. à Sion pour un montant maximum de fr. 618 000. Publications: FOSC. Conseil d'administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Jean-Daniel Théraulaz, de La Roche, à Epalinges, président; Jean-Jacques Pages, de Sédilles, à Bôle, secrétaire; Guy Tissières, d'Orsières, à Martigny; Jean-Pierre Bourgeois, de et à Ballaigues, tous quatre avec signature collective à deux. Directeur: Olivier Demaurex, de Vinzel et Gilly, a Morges, avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen SA, a Lausanne.

12 juillet 1993

Pro Jardin S.A., précédemment a Lausanne (FOSC del 4. 2. 1992, p. 507). Siège transféré à Saint-Sulpice, chemin de la Venogé. Statuts primitifs du 2 mars 1963 modifiés le 7 juillet 1993. But: création et entretien de jardins, de parcs, de places de sport, de tennis, culture et commerce de plantes et graines de jardin, commerce d'articles et de meubles de jardin. Capital porté de fr. 70 000 à fr. 100 000 par l'émission de 30 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, avec restriction de transmissibilité. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 80 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions de transmissibilité et 20 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Daniel Proch, de Bussigny-près-Lausanne, a Saint-Sulpice VD (inscrit). Organe de révision: Fiduciaire Holzmann & partenaires SA, a Lausanne.

12 juillet 1993

Eléments sanitaires DL S.A., a Villars-St-Croix, fabrication d'éléments sanitaires, préfabrication de conduites d'écoulement et de canalisations (FOSC del 22. 7. 1991, p. 3177). Procuration individuelle est conférée à Pierre-André Lombardet, de et à Chavornay.

12 juillet 1993

Lombardet S.A., a Villars-St-Croix, commercialisation de tous les produits concernant les installations sanitaires (FOSC del 27. 7. 1993, n. 143, p. 3931). Procuration individuelle est conférée à Pierre-André Lombardet, de et à Chavornay.

Bureau de Nyon

12 juillet 1993

AA Logements S.A., a Gland, opérations immobilières (FOSC del 28. 5. 1991, p. 2288). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 9 juin 1993 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: AA Logements S.A. en faillite.

12 juillet 1993

Marie-Louise Yersin, a Crans-près-Céligny, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Union» (FOSC del 29. 6. 1990, p. 2605). Par prononcé rendu le 9 juin 1993 par le président du Tribunal du district de Nyon, la titulaire a été déclarée en état de faillite.

12 juillet 1993

Kid occ, a Moirans, à Eysins, en Perron. Titulaire: Catherine Moinat, de Lavigny, à Eysins. Vente d'accessoires pour enfants.

13 juillet 1993

Au Grand Passage S.A., Succursale de Nyon, a Nyon, exploitation de magasins (FOSC del 29. 4. 1991, p. 1786), avec siège principal à Genève. Cette raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

13 juillet 1993

Realinox S.A., a Gland, construction et montage de machines (FOSC del 28. 6. 1991, p. 2816). Werner Straub n'est plus vice-président; sa signature est radiée.

13 juillet 1993

Les Jardins de Demain S.A., a Eysins, création et entretien d'espaces verts (FOSC del 24. 6. 1992, p. 2915). Catherine Jean-Prost n'est plus directrice; sa signature est radiée.

13 juillet 1993

FSC Summit Trust S.A., à Nyon, mandats d'administration et fiduciaires (FOSC du 16. 2. 1989, p. 654). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 23 juin 1993. Réviseur: Fiduciaire Ofor S.A., à Genève.

13 juillet 1993

Arcadia Diffusion, Patricia Kreutzer, à Crassier, commerce de bijoux (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3828). Par suite de changement d'état civil de la titulaire, la raison de commerce est modifiée en Arcadia Diffusion, Patricia Renard.

13 juillet 1993

Caramel Vidéo S.A., à Gland, commerce d'appareils audiovisuels (FOSC du 15. 7. 1991, p. 3059). Nadia Del Colle n'est plus administratrice; sa signature est radiée: Nouvelle administratrice unique, avec signature individuelle: Eugénia Kummer, de Genève, à Gland.

Bureau de Rolle

12 juillet 1993

L'atelier C. Jutler, à Mont-sur-Rolle, commerce et création horlogères (FOSC du 17. 6. 1993, p. 3159). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs, ayant été écartée par prononcé rendu par le président du Tribunal du district de Rolle le 12 juillet 1993, cette raison est radiée d'office.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

13 juillet 1993

Tangram informatique S.A., précédemment à Echallens (FOSC du 11. 2. 1993, p. 708). Le siège est transféré à Suchy. Statuts originaux du 27. 12. 1984, modifiés le 9 juillet 1993 sur les points suivants ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs conseils dans le domaine de l'informatique. Le capital de fr. 50 000, entièrement libéré, est divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées, avec restriction de transmissibilité. Conseil d'un ou plusieurs membres, actuellement composé de: Thierry Hugonnet, de Gollion, à Suchy, administrateur unique, avec signature individuelle. Le président Christian Aymon a démissionné; sa signature est radiée. Organe de révision: Fidugère révision S.A., à Lausanne. Publications: FOSC.

Valais - Wallis - Vallesse

Bureau de St-Maurice

13 juillet 1993

S.I. Prévaille S.A. Monthey, à Monthey, immeubles, etc. (FOSC du 21. 7. 1986, p. 2844). Radiation de l'administrateur unique démissionnaire Frédéric Gollut et de sa signature. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: André Premand, de Troistorrens et Val-d'Illiez, à Monthey.

13 juillet 1993

Crédit Suisse succursale de Verbier, à Bagnes (FOSC du 16. 2. 1993, p. 783), avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux est conférée à André Biegajlo, de France, à Pully; Linus Monn, de Disentis, à Presinge. Prucuration collective à deux est conférée à Pierre Girard, du Landeron, à Cornaux.

Bureau de Sion

13 juillet 1993

Seba Aproz S.A., à Aproz, commune de Nendaz. Fabrication et commerce y compris importation et exportation de boissons de tous genres, etc. (FOSC du 5. 11. 1992, no 215, p. 5181). L'administrateur et président Eric Gugelmann a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur et président avec signature collective à deux: Marco Solari, de Barbengo à Fignio-Barbengo TI.

13 juillet 1993

SI Richemont «B» Crans S.A., à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 6. 6. 1989, no 107, p. 2336). René-Pierre Antille n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gaston Clivaz, de et à Chermignon.

13 juillet 1993

Leyat & Cie SA (Leyat & Co Ltd), à Châteaufort, commune de Conthey. Fabrication et commercialisation de séateurs etc. (FOSC du 18. 7. 1988, no 164, p. 2983). Réviseur: Louis Perret, Fiduciaire, de Fully à Leytron.

13 juillet 1993

Prédémec Décolletage S.A., à Conthey. Fabrication et vente de pièces et d'appareils mécaniques en tout genre, etc. (FOSC du 9. 3. 1987, no 55, p. 917). L'administrateur Jean-Walter Geiser a démissionné, sa signature est radiée. Réviseur: Louis Perret, Fiduciaire, de Fully à Leytron.

13 juillet 1993

Rénovaal S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 7. 1993. But: exécution de divers travaux spéciaux de génie civil et bâtiment dont les isolations, revêtements, imprégnations, étanchéités, sables, nettoyages, assainissements ou réparations en tous genres et de toutes surfaces. Capital-actions de fr. 300 000 libéré à concurrence de fr. 100 000 divisé en 300 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Roger Pralong, de St-Martin VS à Sion, président; Bernard Grisoni, de Noiraigue NE à Neuchâtel, vice-président; Pierre Rombaldi, de et à Sion, secrétaire; Michel Favre, de Neuchâtel à St-Blaise. Signature collective à deux de Roger Pralong ou Pierre Rombaldi signant avec Bernard Grisoni ou Michel Favre. Signature collective à deux avec un administrateur confiée à Pierre Jaquier, de Prez-vers-Vivriez FR à Neuchâtel, et Michel Moulin, de Volleges à Martigny, tous deux nommés directeurs. Organe de révision: Fidag SA, à Sion. Adresse de la société: Avenue de la Gare 41, 1950 Sion.

13 juillet 1993

Fiduciaire Eric Rossier & Cie S.A., à Sion (FOSC du 30. 10. 1989, no 211, p. 4392). Nouvelle raison sociale: Fidessa Sion S.A. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 9. 7. 1993. La signature de Serge Epiney est radiée. Réviseur: Pierre Sidler, d'Ingenbohl SZ à Riddes. Nouvelle adresse: Rue des Vergers 14, 1950 Sion.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 juillet 1993

Fruidor S.A., à Chez-le-Bart, commune de Gorgier (FOSC du 16. 3. 1992, no 51, p. 1187). Nouveau but: la fabrication, le traitement, l'achat et la vente de vinaigres, boissons sans alcool et autres. La société peut acquérir, détenir et aliéner des immeubles. Communications et convocations aux administrateurs par pli recommandé si tous sont connus ou par avis inséré dans la FOSC. Statuts entièrement révisés et modifiés en conséquence, ainsi que sur des points non soumis à publication le 8 juin 1993. Eric Gugelmann, président, a démissionné; sa signature est radiée. Anton Scherrer, jusqu'ici administrateur délégué, devient président toujours avec signature

collective à deux. René Scheidegger, jusqu'ici directeur, devient administrateur délégué directeur, toujours avec signature collective à deux. Raymond Briaux, de Villeneuve, à Hauterive, a été nommé administrateur sans signature. Réviseurs: Mitreva Treuhand und Revision AG à Zurich.

12 juillet 1993

Maryck S.A., à Bevaix, construction, commercialisation, pose et location d'échafaudages, etc. (FOSC du 25. 8. 1992, no 163, p. 4007). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'article 89 de l'ORC.

12 juillet 1993

Art Castel S.A., à Peseux, achat, vente négoce et cortage de tous objets mobiliers et oeuvres d'art, etc. (FOSC du 6. 5. 1992, no 86, p. 2057). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 8 juillet 1993, décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Art Castel S.A. en liquidation par Jean-Marc Vuithier, de et à Neuchâtel, qui a été nommé liquidateur avec signature individuelle. Josiane Vuillemin n'est plus administratrice unique; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Gefid S. à l. Château 19, 2034 Peseux.

12 juillet 1993

Ernest Käslin S.A., à Boudry, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires et de ferblanterie, etc. (FOSC du 11. 1. 1985, no 8, p. 112). Réviseurs: Fiduciaire Muller et Christie S.A., à Neuchâtel.

12 juillet 1993

Pizzera S.A., succursale de Colombier, entreprise générale de bâtiments et de travaux publics en tous genres, etc. (FOSC du 2. 10. 1992, no 191, p. 4615), société anonyme avec siège principal à Neuchâtel. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

12 juillet 1993

Pizzera S.A., succursale de Colombier, Sources 16. Sous cette raison sociale, la société «Pizzera SA», société anonyme avec siège sociale à Neuchâtel, inscrite sur le registre du commerce de Neuchâtel le 6 juillet 1993, a suivant décision de son conseil d'administration du 28 juin 1993, créé une succursale à Colombier. But: la société a pour but l'exploitation d'une entreprise générale de construction, génie civil et travaux publics en tous genres, l'exploitation de bureaux techniques, d'architecture et d'ingénieurs, ainsi que toutes branches annexes. La succursale est engagée par la signature collective à deux pour l'ensemble de la société de Benoit Pizzera, de et à Colombier NE, président, Pâris Surdez, du Peuchapate, à Colombier NE, administrateur secrétaire, Daniel Pellet, de Saint-Livres VD, à Neuchâtel, administrateur, et Gilbert Röthlisberger, de et à Thielle-Wavre.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

12 juillet 1993

Unidynamic S.A., à Montmolin (FOSC du 7. 4. 1992, no 67, p. 1565). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 8 juillet 1993, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 juillet 1993

Ouselectronic S.A., à La Chaux-de-Fonds, dispositifs électroniques, etc. (FOSC du 9. 10. 1992, no 196, p. 4725). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 385 000 par l'émission de 185 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital: fr. 385 000, entièrement libéré, divisé en 385 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Statuts modifiés en conséquence le 18. 5. 1993.

12 juillet 1993

Garage G. Asticher, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 11. 12. 1991, no 240, p. 5310). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif, selon bilan au 31 décembre 1992 et convention d'apport du 29 juin 1993, à la société «Garage Asticher S.A.», à La Chaux-de-Fonds, inscrite.

12 juillet 1993

Garage Asticher S.A., à La Chaux-de-Fonds, rue du Jura Industriel 32. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29 juin 1993. But: l'exploitation d'un garage avec atelier de réparations et carrosserie ainsi que l'achat et la vente de véhicules automobiles neufs et d'occasion. Toutes opérations financières, commerciales et immobilières se rattachant au but. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Restriction à la transmissibilité et droit de préemption des actions. Objet: la continuation de la raison individuelle «Garage G. Asticher», à La Chaux-de-Fonds. Apports en nature: l'actif et le passif de la raison individuelle «Garage G. Asticher», à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 31 décembre 1992 et convention d'apport du 29 juin 1993, présentant un actif net de fr. 241 381.55 et un passif de fr. 3 509 130.70, soit un actif net de fr. 732 250.85, ainsi que l'article 4253 du cadastre des Eplatures pour le prix de fr. 577 000, le montant total des apports représentant dès lors fr. 1 309 250.85, accepté pour ce prix dont fr. 150 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Jean Asticher, est président; Pietro-Luigi Asticher, vice-président, et David Asticher, secrétaire, tous trois de et à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Organe de révision: Fiduciaire Pierre Vuillemin, à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Locle

12 juillet 1993

O.D.M., Onofrio De Marinis, à Locle. Le chef de la maison est Onofrio Francesco De Marinis, de et à La Chaux-de-Fonds. Atelier de mécaniques et d'étampes. Adresse: Jambe-Ducommun 6b.

12 juillet 1993

P. Waser, représentation technique-industrielle, à Locle. Le chef de la maison est Pierre Waser, d'Engelberg, à Locle. Achat, vente, import-export dans le domaine de la mécanique. Adresse: Girardet 57.

12 juillet 1993

Garage et Carrosserie C. Polizzi, à Locle. Exploitation d'un garage pour tous véhicules à moteur etc. (FOSC du 27 juillet 1992, no 142, p. 3522). Par jugement du Tribunal civil du district du Locle du 8 juillet 1993, le titulaire a été déclaré en état de faillite. L'entreprise ayant été remise, la raison est radiée d'office.

12 juillet 1993

S.I. L'Etang S.A. Les Brenets, aux Brenets (FOSC du 21. 6. 1990, no 118, p. 2498). Jean-Bernard Robert, président, a démissionné, sa signature est radiée. A été nommé président avec signature collective à deux: Michel Rosset, des Bayards, aux Brenets.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

12 juillet 1993

Société coopérative immobilière de Môtiers, à Môtiers (FOSC du 31. 7. 1989, no 146, p. 3186). Jean Ruffieux ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Pierre Schneeberger, jusqu'ici vice-président, devient président; Patrick Etienne, des Verrières, à Môtiers, est vice-président; tous deux avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

9 juillet 1993

IP Interpalace Hôtels Management S.A., à Neuchâtel (FOSC du 12. 6. 1992, no 111, p. 2714). Ursula Bôni, de Wädenswil, à Colombier NE, est administratrice unique avec signature individuelle. Suivant procès-verbal authentique du 22. 3. 1993, la société a prononcé sa dissolution, par suite de transformation sans liquidation, en une société à responsabilité limitée, conformément aux art. 824 et ss. CO. L'actif et le passif de la société anonyme dissoute, selon bilan au 1. 1. 1993, passent à IP Interpalace Project Management Sàrl (IP Interpalace Project Management GmbH) (IP Interpalace Management Ltd Liability Co), à Neuchâtel.

9 juillet 1993

IP Interpalace Project Management Sàrl (IP Interpalace Project Management GmbH) (IP Interpalace Project Management Ltd Liability Co), à Neuchâtel, avenue de la gare 2. Suivant acte authentique du 22. 3. 1993 et sous cette raison, la société anonyme «IP Interpalace Hôtels Management S.A.», à Neuchâtel, s'est transformée en une société à responsabilité limitée, conformément aux art. 824 et ss. CO. Statuts du 22. 3. 1993. But modifié: la conception, la mise en valeur, la participation et la commercialisation d'immeubles ainsi que toutes autres formes de placements mobiliers, l'activité de conseils sur le plan technique et sur le plan financier dans le domaine immobilier, l'exécution, la vente, la mise en location, la grance, la construction et la transformation d'immeubles ainsi que toutes prestations de services dans le domaine du projet management. Elle reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de IP Interpalace Hôtels Management S.A., sur la base du bilan au 1. 1. 1993 accusant un actif de fr. 50 000 et aucun passif envers les tiers, soit un actif net de fr. 50 000 correspondant au capital de la société anonyme. Les actionnaires de la société entrent comme associés pour le montant respectif de leurs actions. Capital: fr. 50 000. Associée: Helga Bielawski, d'Allemagne, à Neuchâtel, pour une part de fr. 25 000, associé-gérant avec signature individuelle Alfred Bielawski, d'Allemagne, à Neuchâtel, pour une part de fr. 25 000, représentant la conversion des 50 actions de fr. 1000 entièrement libérées de la société dissoute. Publications: FOSC.

9 juillet 1993

Société immobilière de Zofingue, à Neuchâtel (FOSC du 20. 1. 1988, no 15, p. 240). Henri Rivier, jusqu'ici administrateur secrétaire, devient président, et Pierre Uhler n'est plus président, mais reste administrateur; tous deux avec signature collective à deux. Jean Carbonnier, a démissionné, et Blaise de Montmolin, est décodé; tous deux administrateur sans signature. Nouveaux administrateurs sans signature: Olivier Jacopin, des Planchettes et de La Chaux-de-Fonds, à Areuse, commune de Boudry, et Ernest Weibel, de et à Auvornier.

9 juillet 1993

Voumard Machines CO S.A., succursale à Hauterive (FOSC du 9. 2. 1993, no 27, p. 656) avec siège principal à La Chaux-de-Fonds. François Pégard, jusqu'ici directeur général adjoint, devient directeur général.

9 juillet 1993

Pfister Meubles SA, succursale de Marin, à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 22. 1. 1992, no 13, p. 300) avec siège principal à Suhr. Helmut Hillen et Bruno Vogt, ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le signature de Albert Häuptli, Kurt Lauper, Dieter Weiss, Ernst Schär et Patrick Werth est radiée. Signature collective à deux est conférée à: Fredy Zogg, de Buchs SG, à Volketswil, et Günther Schmiedichen, de Schönenwerd, à Dagmersellen.

12 juillet 1993

Pizzera Gestion SA, à Neuchâtel (FOSC du 1. 4. 1992, no 63, p. 1463). Daniel Pellet, de Saint-Livres, à Neuchâtel, est vice-président; Pâris Surdez, administrateur secrétaire (inscrit), est également directeur; tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale à Neuchâtel.

12 juillet 1993

Pizzera Holding S.A., à Neuchâtel (FOSC du 1. 4. 1992, no 63, p. 1463). Daniel Pellet, de Saint-Livres, à Neuchâtel, est vice-président et directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Colette Randin, de La Côte-aux-Fées et Rances, à Neuchâtel. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale à Neuchâtel.

12 juillet 1993

Pizzera Architecture SA, à Neuchâtel (FOSC du 1. 4. 1992, no 63, p. 1463). Espace Carrelage SA, à Neuchâtel, commerce de revêtements de sol, etc. (FOSC du 28. 4. 1993, no 81, p. 2071). Société Anonyme Bouvier frères (Bouvier frères S.A.), à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 1. 4. 1992, no 63, p. 1463). Daniel Pellet, de Saint-Livres, à Neuchâtel, est vice-président avec signature collective à deux. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale à Neuchâtel.

12 juillet 1993

Systar SA, à Neuchâtel, fabrication, vente, diffusion et pose d'armoires et d'accessoires d'armoires (FOSC du 12. 5. 1992, no 90, p. 2175). Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale à Neuchâtel.

12 juillet 1993

Sogedim S.A., à Neuchâtel, achat, vente, grance, administration de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 20. 12. 1983, no 297, p. 4343). Organe de révision: Fiduciaire Manrau Frossard SA, à Peseux.

12 juillet 1993

SE 3 C.S.A., à Neuchâtel, étude, création, d'objets mobiliers, etc. (FOSC du 13. 1. 1993, no 8, p. 172). Conversion des 50 actions de fr. 1000 au porteur en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 2. 7. 1993. Jacques Emile Divernois, Frédéric Geissbühler et Jean-Claude Torni, ont démissionné; leur signature est radiée. Jean-Dominique Corral, de Romont FR, à Fontaines NE, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registres». Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «frauds d'enregistrements».

Office fédéral du registre du commerce

12 juillet 1993
Constructeam B.S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 24. 9. 1991, no 184, p. 4137). Jean-Marc Vuithier, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radie. Werner Herlacher, de Zurich, à Hauteville, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Jean Perrinjaquet, de Travers, à Neuchâtel. Nouvelle adresse: rue de la Promenade-Noire 6, c/o Etude Ribaux & von Kessel.

12 juillet 1993
Restaurant «Le Clochard», Langmeier Marie-Christine, à Marin, commune de Marin-Epagnier, rue A.-Bachelin 1. Titulaire: Marie-Christine Langmeier née Daudet, de Buchs ZH, à Neuchâtel. Exploitation du restaurant «Le Clochard».

13 juillet 1993
Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, institution de droit public (FOSC du 1. 6. 1992, no 103, p. 2507). La signature de Jean-François Krebs ainsi que la procuration de Pierre Guerrini, Sylvain Michel, Luigi Piccolis, Cyrille Vaucher et Blaise Wampfler est radie.

13 juillet 1993
Moniso SA, à Neuchâtel, réalisation de transactions financières, etc. (FOSC du 13. 12. 1991, no 242, p. 5366). But modifié: réalisation de transactions financières, tant dans le domaine purement financier que dans les secteurs industriel et commercial. Nouveaux statuts du 5. 7. 1993. Organe de révision: SRC Société de révision SA, succursale à Neuchâtel.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite

Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123). (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (8661)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **TRM-Handels AG**, Stampfenbachstrasse 114, 8006 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Juli 1993.

Die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

8042 Zürich, 23. Juli 1993

Konkursamt Unterstrass-Zürich
 Postfach, Zürich;
 H. Hugentobler, Notar

Zürich (7974¹)

Gemeinschuldnerin: **Teredo AG**, Schreinerei, Innenausbau usw., Dorfstrasse 9, 8494, Bauma.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1993.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 3. August 1993.

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, das vorhandene Warenlager baldmöglichst freihändig zu verkaufen. Gläubiger und Dritte werden aufgefordert bis zum 3. August 1993 beim Konkursamt Bauma schriftlich Kaufsofferten einzureichen.

Die unter der Grossstimmnummer 857 296 ausgegebenen Erklärungen werden widerrufen.

8494 Bauma, 7. Juli 1993

Konkursamt Bauma:
 H. Mäusli, Notar

Zürich (8571)

Gemeinschuldnerin: **Sabor AG**, mit Sitz in Schöfflisdorf, Dorfstrasse 14, 8165 Schöfflisdorf, welche das Restaurant «Schmittendörfli» in Schöfflisdorf führte.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Juni 1993.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 18. August 1993.

Verwertung von Aktiven: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist das Kleininventar nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln freihändig zu verkaufen. Gläubiger und Interessenten können dem Konkursamt bis 18. August 1993 schriftlich Angebote einreichen.

8157 Dielsdorf, 21. Juli 1993

Konkursamt Dielsdorf

Zürich (8572)

Gemeinschuldnerin: **Ginag AG Gipsergeschäft**, mit Sitz in Schleinitz, Dorfstrasse 29, 8165 Schleinitz.

Datum der Konkurseröffnung: 6. April 1993.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 18. August 1993.

Verwertung von Aktiven: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist die Maschinen, Gerätschaften, weiteres Gipsermaterial und 2 VW-Busse nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln freihändig zu verkaufen. Gläubiger und Interessenten können dem Konkursamt bis 18. August 1993 schriftlich Angebote einreichen.

Die unter der Nr. 869069 ausgestellten Grossstimmklärungen der Gemeinschuldnerin werden widerrufen.

8157 Dielsdorf, 21. Juli 1993

Konkursamt Dielsdorf

Zürich (8662)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Rigamonti Silvio**, geb. 1960, von Zürich, Feldblumenstrasse 10, 8134 Adliswil, Inhaber der SR Partnervermittlung, Silvio Rigamonti, mit Sitz in 8003 Zürich, Weststrasse 119, ist mit Wirkung ab 28. Mai 1993 der Konkurs eröffnet worden.

Dem Gemeinschuldner als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte des Gemeinschuldners besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Thalwil zu melden.

Weitere Bekanntmachungen über die Durchführung des Verfahrens, gegebenenfalls mit Angabe der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgen später.

8800 Thalwil, 22. Juli 1993

Konkursamt Thalwil
 Gotthardstrasse 11, Postfach 1274

Zürich (8603)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Fumagalli-Kälin Marianne**, geb. 16. April 1932, von Einsiedeln SZ, Inhaberin der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma **Maria Fumagalli**, keramische Plattenbeläge, Reihholzstrasse 25, 8805 Richterswil, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Horgen mit Verfügung vom 17. Juni 1993 den Konkurs eröffnet.

Die Art der Durchführung des Verfahrens mit Ansetzung der Frist für Forderungsmeldungen usw., oder die Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven wird später bekanntgegeben.

8820 Wädenswil, 22. Juli 1993

Konkursamt Wädenswil:
 H. Baumann, Notar

Basel-Stadt (8663)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **T & T Management Tavernaro + Partner**, Steinvorstadt 73, Basel, wurde am 21. Juni 1993 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 28. Juli 1993

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8664)

Vorläufige Konkursanzeige

Über folgende Firmen ist durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet worden:

Am 5. Juli 1993:

Belform Basel AG, Solothurnerstrasse 46, Basel,

am 6. Juli 1993:

Möbel Grob AG, Klybeckstrasse 20, Basel,

Fremo Bau AG, Hammerstrasse 198, Basel,

am 8. Juli 1993:

Negama-Unternehmungen AG, Reinacherstrasse 3, Basel.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 28. Juli 1993

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (8665)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Heizungsbau AG**, Weidenweg 16, 4147 Aesch, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 21. Juli 1993 gemäss Art. 192 SchKG (Bilanzhinterlegung), der Konkurs eröffnet worden.

Die Art des Verfahrens, usw. wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 23. Juli 1993

Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8666)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Zoo Gartenstadt AG**, Kaspar Pfeiffer-Strasse 6, 4142 Münchenstein, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 21. Juli 1993 gemäss Art. 192 SchKG (Bilanzhinterlegung), der Konkurs eröffnet worden.

Die Art des Verfahrens, usw. wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 23. Juli 1993

Konkursamt Arlesheim

Ticino (8604)

Avviso provvisorio d'apertura di fallimento

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio comunica agli interessati che la Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Nord ha dichiarato i seguenti fallimenti:

17 giugno 1993, **Effe T Effo Sport Service SA**, via S. Gottardo, 6877 Coldrerio

23 giugno 1993, **Maxcolor SA**, via Carlo Pasta, 3, 6850 Mendrisio. Gli avvisi di apertura del fallimento con le istruzioni relative alla procedura, ecc., saranno pubblicati prossimamente.

6850 Mendrisio, 22 luglio 1993

Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio:
 A. Caimi, uff.

Ticino (8573)

Avviso provvisorio d'apertura di fallimento

L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano - sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:

30 giugno 1993

Crivelli Orlando S.A., Breganzona

Marcucci Putarco, Savosa

Tintarella S.A., Lugano

Finanziaria Immobiliare Trevano S.A., Lugano

Fasca S.A., Lugano

NC Campionina S.A., Caslano

Orago S.A., Massagno

Sodegim S.A., Lugano

Gli avvisi di apertura della procedura fallimentare con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.

6962 Viganella, 27 luglio 1993

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
 L. Bizzozero, uff.

Ticino (8574)

Fallimento: GST Rivestimenti S.A., Lugano.

Data di apertura del fallimento: decreto 3 marzo 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Termine per l'insinuazione di crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 5 agosto 1993.

Beni immobili siti in territorio del comune di:

1. Paradiso

- foglio PPP 14417

di 82/1000 comproprietà del fondo part. 451 con diritto esclusivo sull'unità n. 4 composta da: 2 camere, 2 guardaroba, bagno, balcone, scala al piano; livello 4; composto da: atrio, cucina, soggiorno pranzo, doccia, balcone, scala al piano; livello 5; come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: fr. 40 207.95

2. Sementina

- foglio PPP 2007

di 37/1000 comproprietà del fondo part. 293 con diritto esclusivo sul negozio n. 1 al piano terreno, composto da: negozio, WC, come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: fr. 78 684.60

- foglio PPP 2008

di 107/1000 comproprietà del fondo part. 293 con diritto esclusivo sul negozio n. 2 al piano terreno, composto da: negozio, cantina, deposito, ripostiglio, 2 WC, ufficio, atrio; come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: fr. 227 547.30

- foglio PPP 2009

di 102/1000 comproprietà del fondo part. 293 con diritto esclusivo sul negozio n. 3 al piano terreno, composto da: negozio, deposito, ripostiglio, 2 WC, ufficio, atrio; come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: fr. 216 914.25

6962 Viganella, 27 luglio 1993

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
 L. Bizzozero, uff.

**Manoscritti
 chiari e
 inequivocabili
 aiutano
 ad evitare errori**

Neuchâtel (8575)

Faillie: **Luxeline S.A.**, société anonyme ayant son siège à **Marin**, rue de la Gare 13. Création, distribution, achat, vente, import et export de tous biens mobiliers, spécialement d'articles d'horlogerie, bijouterie, joaillerie et parfumerie.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 juin 1993. Liquidation suspendue faute d'actifs suffisants le 1e juillet 1993. Continuation de la liquidation sur demande de créanciers – art. 230 LP.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: mardi, 17 août 1993, inclusivement.
2001 Neuchâtel 1, 28 juillet 1993 Office des faillites de Neuchâtel
Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (8667)

Failli: **Negro Antonio**, né le 10 octobre 1967, maçon, anciennement domicilié à Cressier, Prélards 5e, actuellement domicilié à **Neuchâtel**, Perrière 1, c/o Voirel.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er juillet 1993. Liquidation suspendue faute d'actifs suffisants le 19 juillet 1993. Continuation de la liquidation, sur demande du failli, art. 230 LP.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: mardi 17 août 1993, inclusivement.
Neuchâtel, 28 juillet 1993 Office des faillites, Neuchâtel
Le préposé: Y. Bloesch

Jura (8668)

Faillie: **Christe Jean-Maurice SA**, atelier d'architecture et d'urbanisme, avec siège social à **Delémont**.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 juillet 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 18 août 1993.
2800 Delémont, 23 juillet 1993 Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Einstellung des Konkursverfahrens**Suspension de la liquidation****Sospensione della procedura**

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (8669)

Über **Temiz Necdet**, geb. 3. April 1952, türkischer Staatsangehöriger, Sallenbachstrasse 29, 8003 Zürich; heute Bahnhofstrasse 3, 8952 **Schlieren**, Bäckerei/Restaurant Johnner, Schlieren; im Handelsregister des Kantons Zürich als Inhaber der Einzelfirma Orientteppich-Galerie NTM, Temiz-Meyer, mit Sitz an der Zwiherstrasse 129, Zürich, eingetragen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Juni 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. Juli 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. August 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuß von Fr. 8000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8036 Zürich, 23. Juli 1993 Konkursamt Wiedikon-Zürich
Postfach, Zürich

Zürich (8605)

Über die **Limatronics AG**, mit Sitz in 8180 **Bülach**, Feldstrasse 80, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 9. Juni 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. Juli 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. August 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuß von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8180 Bülach, 28. Juli 1993 Konkursamt Bülach
Postfach, Bülach

Zürich (8576)

Über die **Schenk Montagebau AG**, mit Sitz in Winterthur, St. Gallerstrasse 40, 8400 **Winterthur**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Winterthur vom 27. April 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 14. Juli 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. August 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuß von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8401 Winterthur, 20. Juli 1993 Konkursamt Winterthur-Altstadt
Stadthausstrasse 12, Postfach, Winterthur

Basel-Stadt (8670)

Gemeinschuldner: **Inverardi-Irion Rolando**, geb. 25. November 1941, von Basel, Im Ettingerhof 6, **Basel**, Inhaber der Einzelfirma «A. Dörr, Inh. Roland Inverardi», Handel mit Herrenfreizeitmode- und Herrenkonfektions-Artikeln, Clarastrasse 24, **Basel**.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1993.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 21. Juli 1993.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. August 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, 28. Juli 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (8671)

Über die **Finacon Finanz Consulting AG**, Baselstrasse 15, 4153 **Reinach**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 29. Juni 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 20. Juli 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. August 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.– (Mehrforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4144 Arlesheim, 23. Juli 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8672)

Über die **Inter Stuff AG**, Pappelweg 2A, c/o Urs Glarner, 4142 **Münchstein**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 29. Juni 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 22. Juli 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. August 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.– (Mehrforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4144 Arlesheim, 23. Juli 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8673)

Über die **Ximex Video AG**, unt. Rebbergweg 115, 4153 **Reinach**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 13. Juli 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 22. Juli 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. August 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.– (Mehrforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4144 Arlesheim, 23. Juli 1993 Konkursamt Arlesheim

Vaud (8577)

La faillite ouverte le 17 mars 1993 contre **Badel Nadine**, fille de Georges et de Clara née Kursner, née le 19 mai 1954, originaire de Longirod, domiciliée à 1261 **Longirod**, titulaire de la raison de commerce «Matériaux Pierreux», à Longirod, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 août 1993, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.
1170 Aubonne, 21 juillet 1993 Office des faillites d'Aubonne:
P. Rime, préposé

Valais (8607)

Failli: succession répudiée de feu **Bernheim Michel**, de Louis, de dernier domicile à **Martigny**.
Par décision du 21 juillet 1993, le juge-instructeur du Tribunal de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée faute d'actif.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours en faisant une avance de frais de fr. 3000.– sous réserve d'avance futures, cette faillite sera clôturée.
1920 Martigny, 22 juillet 1993 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Valais (8608)

Failli: **Antonoli Stéphane**, 1959, menuisier, domicilié à 1964 **Conthey**.
Par décision du 24 juin 1993, le juge-instructeur d'Hérens et Conthey a prononcé la faillite précitée.
Par décision du 15 juillet 1993, le juge-instructeur d'Hérens et Conthey a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite faute d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.
Vu l'art. 230 LP, al. 2, la faillite sera clôturée faute par le créancier de réclamer, dans les dix jours, l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais de fr. 2000.–.
1963 Vétroz, 20 juillet 1993 Office des faillites de Conthey
Le préposé: R. Vergère

Genève (8609)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPs al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillies:
930868-JF-4862d-s, **LP London Pub SA**, exploitation de restaurants, cafés, pubs et hôtels, ayant son siège rue des Alpes 21, à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 juin 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juillet 1993.
Délai pour l'avance des frais: 9 août 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–
930801-NO-4721d-s, **MB Distribution SA**, commerce, représentation et distribution de machines, notamment de machines à coller des étiquettes; commercialisation d'étiquettes, ainsi que de matériel de lutte antiparasite, ayant son siège route de Certoux 164, à **Perly-Certoux** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 juin 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juillet 1993.
Délai pour l'avance des frais: 9 août 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 388969 sont radiées par cette publication.
930919-VD-4820d-s, **Promoconseils SA**, promouvoir, en tant que conseils, toutes affaires immobilières ainsi que le développement d'échanges culturels, industriels et commerciaux. La société peut détenir des titres à titre fiduciaire, participer à des sociétés de production et de distribution de produits divers et réaliser toutes opérations financières y relatives, ayant son siège place Claparède 5, à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juillet 1993.
Délai pour l'avance des frais: 9 août 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–
930605-NO-4562d-s, **RHA Technologie SA**, conception, réalisation et production d'outils photographiques pour les circuits imprimés et les composants électroniques; création assistée par ordinateur dans les domaines de l'électronique, des arts graphiques et de l'imprimerie; opérations commerciales, industrielles et financières, ayant son siège chemin du Pont-du-Centenaire 134, à **Plan-les-Ouates** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 mai 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juillet 1993.
Délai pour l'avance des frais: 9 août 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 388789 sont radiées par cette publication.
1211 Genève 3, 28 juillet 1993 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbety

Jura (8606)

Faillie: **Fèvre Colette**, 1938, exploitation d'un commerce de grès en tous genres à l'enseigne «Coffée», 2923 **Courtemaître**.
La faillite a été ouverte en date du 21 juin 1993 par le président du Tribunal II du district de Porrentruy, conformément à l'art. 168 ss LP.
Suspension de la faillite:
A la suite de constatation du défaut d'actif libre, la liquidation a été suspendue le 20 juillet 1993 par le juge de la faillite, conformément à l'art. 230 LP.
Avance de frais:
Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 août 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, la faillite sera close.
2900 Porrentruy, 28 juillet 1993 Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Kollokationsplan**Etat de collocation – Graduatoria**

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (8579)

Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von **Rimml Hermann**, geboren 13. Januar 1946, von Zürich, gestorben 2. Februar 1993, wohnhaft gewesen Ginsterstrasse 45, 8047 **Zürich**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

– beim Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Altstetten-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, 21. Juli 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich
Postfach 1385, Zürich

Zürich (8610)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Hauser Rudolf**, geb. 21. November 1932, von Zürich und Stadel 2H, früher Überlandstrasse 369, 8051 Zürich, heute Hirzenbachstrasse 30, 8051 **Zürich**, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Emil Reiss & Co., Inhaber R. Hauser, Schönlattstrasse 8, 8004 Zürich (Domizil gem. Handelsregistereintrag: Weberstrasse 10, 8004 Zürich), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuhängen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Postfach, 8050 Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8050 Zürich, 22. Juli 1993 Konkursamt Oerlikon-Zürich
Postfach 8833, Zürich

Zürich (8674)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Büchi Alfred**, geb. 9. April 1949, von Schlossrued AG, Eisenleger, Seehaldenweg 11, 8804 **Au-Wädenswil**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wädenswil, Friedbergstrasse 9, 8820 Wädenswil, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen, 8810 Horgen, anzuhängen.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Horgen, 8810 Horgen, als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Wädenswil, 8820 Wädenswil:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
8820 Wädenswil, 23. Juli 1993 Konkursamt Wädenswil:
H. Baumann, Notar

Zürich (8580)
Abänderung des Kollokationsplanes
 Im Konkursverfahren über die *Moricea P. AG*, Schauenbergstrasse 1, 8400 Winterthur, liegt der infolge von nachträglich zugelassenen Forderungen ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Winterthur-Altstadt, Stadthausstrasse 12, 8401 Winterthur, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes inbezug auf die nachträglich anerkannten Forderungen sind innert zehn Tagen seit der Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der ergänzte Kollokationsplan rechtskräftig.
 8401 Winterthur, 20. Juli 1993 Konkursamt Winterthur-Altstadt
 Stadthausstrasse 12, Winterthur

Bern (8581)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: *Hatzopoulos Cécile*, geboren 22. November 1939, von Zürich, Thunstrasse 14, 3005 Bern; Inhaberin der Einzel-firma Olympia Holidays Cécile Hatzopoulos, Thunstrasse 21, 3005 Bern.
 Anfechtungsfrist: 7. August 1993.
 3011 Bern, 21. Juli 1993 Konkursamt Bern
 Der Konkursbeamte

Bern (8582)
 Im Konkursverfahren der Einzelfirma *Müller Fritz, Bau- und Möbelschreinerei*, 4917 Melchnau, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 29. Juli bis 9. August 1993 auf dem Konkursamt Aarwangen zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung der Auflage des Kollokationsplanes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Aarwangen anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet wird.
 Während der obgenannten Frist liegt ebenfalls das Inventar zur Einsichtnahme auf.
 3007 Bern 7, 28. Juli 1993 Die ausserordentliche Konkursverwaltung
 Stöckli & Häusermann
 Hotelgasse 1, Bern 7

Berne (8583)
 Failli: *Wey Arthur*, 1942, de Goldingen SG, route de Bienne 20, 2520 La Neuveville.
 Date du dépôt: 28 juillet 1993.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'office des faillites soussigné.
 Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication (art. 250 LP); sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé.
 Les recours et demandes de cessions éventuelles doivent être déposés dans le même délai de dix jours.
 2520 La Neuveville, 12 juillet 1993 Office des faillites de La Neuveville:
 P. Labbé, préposé

Basel-Landschaft (8675)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die *Hofmann & Wiedmer Elektronik AG*, 4492 Tecknau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sissach zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Sissach, 4450 Sissach, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.
 4410 Liestal, 28. Juli 1993 Ausseramtliche Konkursverwaltung:
 lic. iur. Dieter Gysin, Advokat,
 Postfach 375, Liestal

Appenzell A.Rh. (8676)
Neuaufgabe Kollokationsplan
 Im Konkurs über die *Architektur- und Immobilienbüro Frei AG*, Than 517, 9405 Wienacht-Tobel, liegt der Kollokationsplan infolge Abänderung einer Forderung der 5. Klasse, den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.
 Der Kollokationsplan kann nur im Zusammenhang mit der nachträglich abgeänderten Forderung innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juli 1993 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, angefochten werden.
 9410 Heiden, 23. Juli 1993 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
 H. Frauenknecht

Ticino (8584)
 Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 28 luglio 1993 la graduatoria nel fallimento *Dulizia SA, Bellinzona*.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
 6500 Bellinzona, 21 luglio 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona:
 F. Poncioni, uff.

Ticino (8677)
 Si rende noto che a presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 28 luglio 1993 la graduatoria dell'eredità giacente fu *Städler Rudolf, Arbedo*.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
 6500 Bellinzona, 22 luglio 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona:
 F. Poncioni, uff.

Vaud (8611)
 Failli: *Cristina Joaquim*, 1966, place de la Gare 12c, 1020 Renens.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 7 août 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).
 1002 Lausanne, 20 juillet 1993 Office des faillites de Lausanne:
 Ch. Kammermann, préposé

Vaud (8612)
Etat de collocation complémentaire
 Failli: *Berger-Jurians André*, fils d'Oscar, né le 8 mai 1923, de Prez-vers-Noréaz FR, commerçant, exploitation d'une laiterie-fromagerie, 1425 Onnens.
 Dépôt d'un état de collocation complémentaire à la suite de l'admission en 5e classe d'une production tardive.
 Délai pour intenter action en opposition: 7 août 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
 1422 Grandson, 22 juillet 1993 Office des faillites de Grandson:
 B. Chappuis, préposé

Neuchâtel (8585)
 Faillie: *Les Barquettes S.A.*, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, Parcs 129. Confectionner à la carte, des plats cuisinés ou préparés.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Les déclarations de grossiste émises par la société en faillite sous no 549 248, sont révoquées par cette publication.
 2001 Neuchâtel 1, 28 juillet 1993 Office des faillites de Neuchâtel
 Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (8613)
Etat de collocation et objets de stricte nécessité
 Faillie: *Mariella Agencement, Mariella Maurizio*, né le 17 juillet 1964, commerçant, adresse commerciale, Saars 99, à Neuchâtel, adresse privée, rue des Prélards 5D, à Cressier.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).
 2001 Neuchâtel, 28 juillet 1993 Office des faillites de Neuchâtel
 Le préposé: Y. Bloesch

Genève (8615)
Modifications d'états de collocation et des revendications
 Sont déposés à nouveau dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
 Failli:
 911182-o, *Banister Gallery SA*, commerce de bijoux et d'objets d'art, ayant son siège rue des Granges 9, à Genève (Réf. no 1).
 921016-TE-35000-m, *Steigmeyer Jacques Alexandre*, né le 20 juin 1955, Genève, menuisier-charpentier, ayant son domicile Grand-Montfleury 44, à Versoix GE, exploitant menuiserie, charpente, ayant son siège rue du Pré-de-le-Fontaine 13, à Satigny GE (Réf. no 1).
 1211 Genève 3, 28 juillet 1993 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbétty

Genève (8614)
 Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
 Failli: 920790-VD-3486d-d, *King Stephan Georges*, né le 13 août 1959, Genève, commerçant, ayant son domicile rue des Eaux-Vives 79, à Genève, exploitant importation, montage, fabrication, vente et représentation de pots d'échappements et d'accessoires pour véhicules automobiles à l'enseigne «Christopher Echappements, Stephan King», ayant son siège route de Thonon 146, à Vésenaz GE (Réf. no 1).
 1211 Genève 3, 28 juillet 1993 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbétty

Jura (8616)
 Faillie: *Schaller Muriel*, 1956, entreprise de gypserie, 2900 Porrentruy. Sont déposés dès le 28 juillet 1993:
 1. L'état de collocation
 2. L'inventaire
 3. L'état des revendications et des droits litigieux
 Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
 2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OTF du 13. 7. 1991).
 3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
 - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2900 Porrentruy, 28 juillet 1993 Office des faillites de Porrentruy
 La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Bern (8586)
 Gemeinschuldner: *Printex, Mokhtar Louinis*, Elektroniker, E. Schülerstrasse 41, Biel.
 Datum des Schlusses: 25. Juni 1993.
 2501 Biel, 28. Juli 1993 Konkursamt Biel

Berne (8587)
 Faillies:
 1. *Geusa Renato*, 2740 Moutier
 2. *Muster J.-J. SA*, 2744 Belprahon
 3. *Rodriguez A. SA*, 2740 Moutier
 4. *Satecad SA*, 2740 Moutier
 5. *Friedli Frères SA*, 2732 Reconvilier
 Date de la clôture des faillites par le président du Tribunal I du district de Moutier:
 Nos 1, 2 et 3: 19 juillet 1993
 No 4: 20 juillet 1993
 No 5: 21 juillet 1993
 2740 Moutier, 21 juillet 1993 Office des faillites, Moutier
 Le préposé: F. Voirol

Graubünden (8588)
 Das Konkursverfahren über die *Musikhaus Bachmann Kramer AG*, Lukmaniergasse 14, 7000 Chur, ist durch Verfügung des Kreispräsidenten Chur vom 15. Juli 1993, mitgeteilt am 19. Juli 1993, als geschlossen erklärt worden.
 7002 Chur, 19. Juli 1993 Konkursamt Chur:
 U. Ardsüser

Vaud (8589)
 Par décision du 9 juillet 1993, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de *Cardo Marc*, fils de Mirko et de Liliane Tousset, né le 10 mai 1965, originaire d'Italie, domicilié avenue de Morges 3, 1027 Lonay.
 1110 Morges, 21 juillet 1993 Office des faillites de Morges:
 R. Chappuis, préposé

Vaud (8590)
 Par décision du 28 juin 1993, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de *Ide Agencements SA*, Champs-Courbes 24, 1024 Ecublens. But: Entrepense de menuiserie et tôlerie.
 1110 Morges, 21 juillet 1993 Office des faillites de Morges:
 R. Chappuis, préposé

Vaud (8591)
 Par décision du 19 juillet 1993, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de *Kobel Bernard*, fils de Werner et de Bertha née Tschachli, né le 20 septembre 1941, originaire de Lauperswil BE, divorcé, imprimeur, domicilié anciennement à 1110 Morges, Grosse-Pierre 3, actuellement 1800 Vevey, Confédération 20.
 1110 Morges, 21 juillet 1993 Office des faillites de Morges:
 R. Chappuis, préposé

Genève (8617)
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 26 juillet 1993.
 Failli:
 860537-ZE-c, *Arts Services SA*, achat, vente, courtage de tous objets d'art et de collection, prestations de services dans le domaine des arts, de même que toutes opérations de transport, d'entrepasse et d'assurances s'y rapportant, ayant son siège route des Hospitaliers 115, à Croix-de-Rozon GE.
 911867-ZE-2840d-c, *Gieg SA*, importation, exportation et commerce de produits de diverses natures, notamment dans le domaine de la maroquinerie et des jouets, ayant son siège avenue de l'Amandolier 26, à Genève.
 910806-TM-2083d-c, *Restaurant au Pressoir SA*, en liquidation, achat, vente et exploitation de cafés, restaurants et autres établissements publics, ayant son siège rue Sismondi 15, à Genève.
 911658-OD-2786d-c, *Rodriguez Emilio*, né le 12 novembre 1951, Espagne, épicière, ayant son domicile rue du Comte-Géraud 5, à Onex GE, associé dans la snc M. et Mme Rodriguez, exploitant précédemment un café-brasserie à l'enseigne «Café du Gros-Chêne», sis avenue des Grandes-Communes 27, à Onex GE. Le failli est déclaré excusable.
 1211 Genève 3, 28 juillet 1993 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbétty

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Bern (8592)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkursverfahren gegen *Lunaba AG*, Baugeschäft, Erlenstrasse 34, 4058 Basel, wird im Auftrag des Konkursamtes Basel-Stadt am Dienstag, den 7. September 1993, um 15 Uhr, im Amtshaus in Laufen, Sitzungszimmer 4. Stock, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
 Grundbuch Laufen, Blatt Nr. 2885: 1,96 a Platz, Umschwung mit Wohnhaus Nr. 12, Gründli-Rai, Gartenstrasse. Es handelt sich um ein 1987 erstelltes 5½-Zimmer-Reiheneinfamilienhaus mit Flachdach und Sonnenterasse. Die Zimmer weisen eine Nord-Süd-Orientierung auf.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 525 000.–
 Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
 Eingabefrist bis 13. August 1993 (Wert 7. 9. 93).
 Die Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis liegen vom 20. bis 30. August 1993 beim Konkursamt Laufen zur Einsichtnahme auf.
 Besichtigung der Liegenschaft: Dienstag, den 31. August 1993, 14 bis 16 Uhr.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
 4242 Laufen, 19. Juli 1993 Konkursamt Laufen

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits gravant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zürich (8680)

Grundpfandverwertung
Schuldnerin und Pfandgegenstand: *Ernst & Co*, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft, Wunderlistrasse 26, 8037 Zürich.
Steigerungstag: Mittwoch, 8. September 1993, 14.30 Uhr.
Steigerungsort: Schulhaus Maiaacher Boppelsen, Mehrzweckraum.
Eingabefrist: Donnerstag, 17. August 1993.

Aufhebung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Freitag, 30. August bis 8. September 1993, beim Betreibungsamt Boppelsen, Regensbergstrasse 67, 8113 Boppelsen (nach telefonischer Anmeldung: 01 844 28 90).

Besichtigung: Das Grundstück ist jederzeit frei zu besichtigen.
Grundpfand: In der Gemeinde Boppelsen, Grundregisterblatt 836, Grundregisterblatt 37, Grundstück mit 12,89 a, Wiese im Bachtobel.

Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 700 000.–

Die Grundpfandverwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubiger an 1. und 2. Pfandstelle.
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme Fr. 100 000.– in bar zu bezahlen, oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Boppelsen ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 17. August 1993 beim Betreibungsamt Boppelsen, Regensbergstrasse 67, 8113 Boppelsen ZH, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8113 Boppelsen, 24. Juni 1993 Betreibungsamt Boppelsen:
W. Melliger

Basel-Landschaft (8679)

Grundstückversteigerung im Pfändungsverfahren
Am Dienstag den 28. September 1993 um 11 Uhr findet im Restaurant Stadtmühle, 4410 Liestal, die öffentliche Versteigerung über folgende im Grundbuch Liestal eingetragene Liegenschaft des Schuldners *Frey Oscar*, Kasernenstrasse 67, 4410 Liestal, statt:

Parzelle Nr. 2047, 7 a 39 m² Gebäude und Umgelände Altmatt, Kasernenstrasse 67.

Brandlagerschätzung: Fr. 86 800.–
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 900 000.–
Gleichzeitig werden die Inhaber von Pfandtiteln ersucht, innert der Eingabefrist die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforde-

rung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuch gleichwohl vorgenommen.

Eigentümer: *Oscar Frey*, Kasernenstrasse 67, 4410 Liestal.
Eingabefrist: Donnerstag, 12. August 1993 (Wert: 28. September 1993).

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen ab 1. September 1993.

Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:

Zuschlagspreis: Leistung von 20%; alternativ durch Barzahlung/Deponierung an der Börse zugelassener Wertschriften/auf mindestens 3 Monate befristete Bankgarantie/solide Solidarbürgschaft.
Verwertungskosten: Deponierung von Fr. 10 000.– (Mehrforderungen vorbehalten).

Handänderungssteuer: Barzahlung von 2,5% des Zuschlagspreises (Ausnahme: Bürgen und Grundpfandgläubiger gemäss § 82 lit. g StFG).

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen diverser Pfandgläubiger.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Besichtigung nach Vereinbarung (Tel. 061 925 57 57).

4410 Liestal, 19. Juli 1993 Betreibungsamt Liestal

Basel-Landschaft (8678)

Grundstückversteigerung im Pfändungsverfahren

Am Dienstag den 28. September 1993 um 10 Uhr findet im Restaurant Stadtmühle, 4410 Liestal, die öffentliche Versteigerung über folgende im Grundbuch Lausen eingetragene Liegenschaft der Schuldnerin *Vanetta AG, Gipser- & Malergeschäft*, Munzachstrasse 8, 4410 Liestal, statt:

Parzelle Nr. 258, 26 a 62 m² Gebäude und Umgelände Hofmatt, Industriestrasse 16 bis 17.

Brandlagerschätzung: Fr. 82 200.–

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 770 000.–

Gleichzeitig werden die Inhaber von Pfandtiteln ersucht, innert der Eingabefrist die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuch gleichwohl vorgenommen.

Eigentümer: *Vanetta AG, Gipser- & Malergeschäft*, Munzachstrasse 8, 4410 Liestal.

Eingabefrist: Donnerstag, 12. August 1993 (Wert: 28. September 1993).

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen ab 1. September 1993.

Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:

Zuschlagspreis: Leistung von 20%; alternativ durch Barzahlung/Deponierung an der Börse zugelassener Wertschriften/auf mindestens 3 Monate befristete Bankgarantie/solide Solidarbürgschaft.
Verwertungskosten: Deponierung von Fr. 10 000.– (Mehrforderungen vorbehalten).

Handänderungssteuer: Barzahlung von 2,5% des Zuschlagspreises (Ausnahme: Bürgen und Grundpfandgläubiger gemäss § 82 lit. g StFG).

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen diverser Pfandgläubiger.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Besichtigung nach Vereinbarung (Tel. 061 925 57 57).

4410 Liestal, 19. Juli 1993 Betreibungsamt Liestal

Ticino (8267)

Avviso d'incanto unico Es. 33 346 P1

Debitore: *Hombberger Roland*, 1944, Kraehenbuehlstrasse 64, 8044 Zurigo.

Immobili da realizzare: nel comune di Ronco sopra Ascona, zona RFD.

Ubicazione: Gruppaldo

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
casa	1354 A	67	100 000.–
piazzale	b	117	17 550.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 300 000.–

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù diritti reali): 6 agosto 1993.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 18 agosto 1993.

Data e luogo dell'incanto: 2 settembre 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Ronco sopra Ascona.

6600 Locarno, 12 luglio 1993

Ufficio esecuzione di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Vaud (8594)

Vente immobilière

Le jeudi 30 septembre 1993, à 15 h., l'office des poursuites d'Yverdon vendra aux enchères publiques, à la salle du Tribunal (Hôtel-de-Ville, 1er étage) à Yverdon, l'immeuble propriété d'*Attracta SA*, dont le siège est à *Lausanne*, Benjamin-Constant 2, à savoir:

Commune d'Yverdon, rue des Petites-Roches nos 16 et 18,

Parcelle RF no 157, fo. 23; soit

– habitation, no 3082 d'ass.: 305 m²

– garages, no 5177 d'ass.: 130 m²

– place-jardin: 1085 m²

– surface totale: 1520 m²

Il s'agit d'un immeuble locatif de trois niveaux sur rez comprenant 10 appartements et 8 garages, de construction traditionnelle.

Estimation fiscale: fr. 1 600 000.–

Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 1 970 000.–

Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 17 août 1993.

Les conditions de vente, les états des charges et descriptif ainsi que le plan de situation seront déposés le 27 août 1993 au bureau de l'office des poursuites d'Yverdon où ils pourront être consultés.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rangs pour le capital et les intérêts.

1401 Yverdon, 21 juillet 1993 Office des poursuites d'Yverdon:
P. Rossé, substitut

Vaud (8595)

Vente immobilière

Le jeudi 30 septembre 1993, à 14 h., l'office des poursuites d'Yverdon vendra aux enchères publiques, à la salle du Tribunal (Hôtel-de-Ville, 1er étage), à Yverdon, l'immeuble propriété de *S.I. L'Hot E. Sarl*, dont le siège est à *Yverdon*, rue de l'Hôpital 39, à savoir:

Commune d'Yverdon, rue du Chemin no 46,

Parcelle RF no 546, fo. 10; soit

– habitation, no 3240 d'ass.: 283 m²

– garages, no 4829 d'ass.: 91 m²

– place-jardin: 887 m²

– surface totale: 1261 m²

Il s'agit d'un immeuble locatif de trois niveaux sur rez comprenant 13 appartements, de construction traditionnelle.

Estimation fiscale: fr. 1 816 000.–

Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 2 170 000.–

Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 17 août 1993.

Les conditions de vente, les états des charges et descriptif ainsi que le plan de situation seront déposés le 27 août 1993 au bureau de l'office des poursuites d'Yverdon où ils pourront être consultés.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital et les intérêts.

1401 Yverdon, 21 juillet 1993 Office des poursuites d'Yverdon:
P. Rossé, substitut

Vaud (8593)

Annulation de vente immobilière

La vente aux enchères de l'immeuble sis à la rue de la Roselière 4 à Yverdon (parcelle RF no 2403, fo. 63), appartenant à *Tumbarelli Giovanni (Jean)*, Yverdon, fixée au jeudi 29 juillet 1993 à 14 h., est annulée.

1401 Yverdon, 21 juillet 1993 Office des poursuites d'Yverdon:
P. Rossé, substitut

Neuchâtel (8596)

Enchères publiques d'un appartement et bureaux en propriété par étages à La Chaux-de-Fonds.

Le vendredi 8 octobre 1993, à 10 h. 30, à l'hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 à La Chaux-de-Fonds, salle de ventes, 2e étage, l'office des poursuites de La Chaux-de-Fonds procédera à la vente aux enchères publiques, en bloc, sur réquisition de la créancière hypothécaire en 1er rang, des parts de copropriété par étages suivantes, copropriétaires de l'article 6005 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, appartenant à *Milenkovic Bozimir*, domicilié rue du Parc 105 à La Chaux-de-Fonds, à savoir:

Cadastre de La Chaux-de-Fonds:

Désignation des parts de copropriété à vendre:

Parcelle 14 356/E: propriété par étages: copropriétaire du 6005 pour 67/1000 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant:

Etage: 1er: bureaux est avec WC, surface indicative 104 m².

Estimation cadastrale (1991) fr. 378 000.–

Estimation officielle (1993) fr. 225 000.–

Parcelle 14 359/H: propriété par étage: copropriétaire du 6005 pour 105/1000 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant:

appartement ouest de: Etage: complex: quatre chambres, un WC-douche, un bain, un hall, une cuisine, surface indicative 95 m². Sur-combles: un galetas, surface indicative 66 m².

Estimation cadastrale (1991) fr. 378 000.–

Estimation officielle (1993) fr. 345 000.–

Désignation de l'immeuble divisé en propriété par étages:

Article 6005: habitation, atelier de 507 m², place-jardin-trottoir de 442 m², surface totale de l'article 949 m². Assurance incendie de l'art. 6005, immeuble volume 7159 m³ – valeur à neuf fr. 4 018 500.–

L'immeuble construit en 1916, sis à la rue du Parc 103–105, équipé d'un chauffage général au gaz, divisé en propriété par étages le 6 octobre 1989, est situé dans le quartier ouest-centre de la ville. La situation est bonne, à moins de 100 mètres de l'avenue Léopold-Robert.

Les voies d'accès publiques sont excellentes. La gare et l'hôtel des postes sont à 10 minutes. Des bus passent à proximité. Le bâtiment, actuellement partiellement inoccupé, abrite des entrepôts, ateliers, bureaux, gymnase et une partie habitation.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné dans le délai de vingt jours, soit jusqu'au 17 août 1993 inclusivement, leurs droits sur les parcelles 14 356/E et 14 359/H du cadastre de La Chaux-de-Fonds, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps, si la créance est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant, pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Seront produits également les droits gravant l'immeuble lui-même (article 6005 du cadastre de La Chaux-de-Fonds).

Les conditions de vente de cette unique enchère, qui aura lieu conformément à la Loi, l'état des charges, les extraits du registre foncier, le rapport de l'expert, le règlement d'administration et d'utilisation de la propriété par étages, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 27 septembre 1993.

Les parts de copropriété formant les parcelles 14 356/E et 14 359/H seront vendues d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Aucun droit de préemption des copropriétaires n'est annoté au registre foncier selon l'article 712c CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait réçu du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les unités d'étages mises en vente pourront être visitées sur rendez-vous préalable.

Renseignements: Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, tél. 039 28 54 64.

2301 La Chaux-de-Fonds, 28 juillet 1993

Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Thurgau (8681)
Das Bezirksgericht Münchenwil hat in seiner Sitzung vom 20. Juli 1993 der *Schulfabrik Lommis AG, Lommis*, im Sinne von Art. 293 ff. SchKG eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten, das heisst bis zum 20. November 1993, bewilligt. Zum Sachwalter wurde Dr. Franz Schärli, c/o TSB Treuhandgesellschaft AG, Feldmühlestrasse 9, 9400 Rorschach, bestimmt.
Die Eingabefrist wird bis 18. August 1993 angesetzt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 20. Juli 1993, mit gesonderter Zinsabrechnung) unter Angaben allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Buchhaltungsauszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.) während der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.
Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung sowie der Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.

9400 Rorschach, 28. Juli 1993 Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. F. Schärli

Ticino (8597)
Debitrice: *Cabena Shirtmakers SA, Mendrisio*.
Decreto di moratoria: 15 luglio 1993
Durata moratoria: 4 mesi
Commissario del concordato: Battista Ponti c/o Arifida S.A. corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.
Termine della notifica dei crediti: i creditori sono invitati a notificare i loro crediti, completati dai documenti giustificativi entro 20 giorni dalla presente pubblicazione con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato. I crediti devono essere insinuati in capitale, interesse e spese valuta 15 luglio 1993.
Adunanza dei creditori: verrà comunicata in seguito.
Esame degli atti: presso lo studio del commissario nei dieci giorni precedenti l'adunanza dei creditori previo appuntamento telefonico (091 44 60 81).
6830 Chiasso, 21 luglio 1993 Il commissario del concordato: Battista Ponti

Ticino (8682)
Rettifica
Alla *Golden B SA*, in *Monteggio* (Ponte Cremenaga), via Cantonale è stata concessa una moratoria concordataria. Insinuazione dei crediti entro 20 giorni dalla presente pubblicazione con l'avvertenza che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato. Adunanza dei creditori giovedì 23 settembre 1993 alle ore 9 nella sala incanti dell'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano, Palazzo di giustizia, via Bossi 2A, cortile interno. Esame degli atti 10 giorni prima dell'adunanza, presso il lic. iur. Alberto F. Forni, c/o Avv. M. Guglielmoni, via Luganetto 3, 6962 Viganello, previo appuntamento telefonico (091 52 48 15).
6962 Viganello, 28 luglio 1993 Il commissario del concordato: lic. iur. Alberto F. Forni

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Ticino (8684)
Il commissario del concordato comunica che, la Pretura del Distretto di Riviera, con decreto del 20 luglio 1993, ha prorogato di 2 mesi la moratoria di 4 mesi concessa a scopo di concordato il 15 aprile 1993 al signor *Vanzetta Flavio*, in *Biasca*.
Comunica inoltre che l'udienza dei crediti è stata rinviata a mercoledì 22 settembre 1993 alle ore 14 presso la sala delle udienze della Pretura di Biasca.

6500 Bellinzona, 22 luglio 1993 Il commissario di concordato: Aramis Andreazzi

Ticino (8683)
Debitrice: *Gisler SA, Locarno*.
Decreto di moratoria: 1° marzo 1993 del Pretore di Locarno-Città.
Durata della moratoria: 4 mesi più proroga accordata di 2 mesi.
Commissario del concordato: Fabrizio Biaggi, c/o Fidi BC SA, via Pioda 12, 6900 Lugano.
Adunanza dei creditori: 20 agosto 1993 alle ore 17 presso il Ristorante La Perla a St. Antonino.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario previo appuntamento telefonico (091 23 73 85).
6900 Lugano, 23 luglio 1993 Fidi BC SA
Il commissario: F. Biaggi

Neuchâtel (8618)
Debitrice: *Zuttion SA, Cormondrèche*. Exploitation d'une entreprise de travaux publics, travaux du bâtiment, béton armé, maçonnerie, carrelage, avec inscription au registre du commerce de Boudry.
Prolongation: par décision du Tribunal cantonal de Neuchâtel, le sursis est prolongé de deux mois, soit jusqu'au 28 octobre 1993.
Assemblée des créanciers: 18 octobre 1993, à 14 h. 30, à Neuchâtel Trade Center SA, avenue de la Gare 2, Neuchâtel.
Consultation du dossier: le dossier des productions sera à disposition dans les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers.
2000 Neuchâtel, 28 juillet 1993 Le commissaire au sursis: Blaise Kähr

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Widerruf der Nachlass-Stundung Révocation du sursis concordataire Rivocazione della moratoria

(SchKG – LP – LEF 298, 309)

Ticino (8598)
Con decreto 21 luglio 1993 il Pretore di Bellinzona ha revocato la moratoria a scopo di concordato concessa il 2 febbraio 1993 alla ditta *Novamontaggi SA, S. Antonino*. Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione ogni creditore può chiedere alla Pretura che sia pronunciato il fallimento della debitrice (art. 309 LEF).

6500 Bellinzona, 21 luglio 1993 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Ticino (8599)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica alla *Benisa Immobiliare SA, Lugano*, attualmente priva di amministratore, che con decreto del 7 luglio 1993 ha revocato il concordato proposto ai propri creditori dalla medesima con istanza dell'11/15 dicembre 1992 per inadempimento dei presupposti di cui all'art. 305 LEF. (Inc. n. 50/92 Mor.)

6500 Bellinzona, 21 luglio 1993 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Ticino (8600)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica alla *Benisa Immobiliare SA, Lugano*, attualmente priva di amministratore, che con decreto del 7 luglio 1993 ha revocato il concordato proposto ai propri creditori dalla medesima con istanza dell'11/15 dicembre 1992 per inadempimento dei presupposti di cui all'art. 305 LEF. (Inc. n. 50/92 Mor.)
6900 Lugano, 21 luglio 1993 Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG – LP – LEF 306, 308, 317)

Ticino (8619)
La Pretura di Locarno-Città comunica che, con sentenza 6 luglio 1993, cresciuta in giudicato il 19 luglio 1993, ha omologato il concordato concesso con decreto 17 dicembre 1992 a *Saillen François*, *Minusio*, sulla base delle seguenti modalità:
1.1 Non essendovi creditori privilegiati verrà corrisposto il pagamento integrale di una percentuale del 10% all'insieme dei creditori di 5a classe;
1.2 il pagamento è da effettuare entro un mese dalla crescita in giudicato dell'omologazione del concordato.
6600 Locarno, 20 luglio 1993 Pretura di Locarno-Città
Il segretario-assessore: Previtali Raffaele

Ticino (8620)
La Pretura di Locarno-Città comunica che, con sentenza 6 luglio 1993, cresciuta in giudicato il 19 luglio 1993, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo concesso con decreto 12 novembre 1992 a *Saillen Georges*, *Minusio*, sulla base delle seguenti modalità:
1. È ordinata la messa in liquidazione della sostanza del debitore Saillen Georges, Minusio.
2. Quali liquidatori sono nominati:
– il commissario del concordato, Thierry Grata, Sementina, con l'assistenza di una delegazione di due creditori, designati nelle persone di:
– Livio Strozzi, c/o Fiduciaria Sartori & Strozzi SA, Locarno;
– Alberto Aliminto, c/o Ditta Carolin SA, Bellinzona.
2.1 Funzioni e attribuzioni dei liquidatori e della delegazione dei creditori nella esecuzione liquidazione sono quelle stabilite dagli art. 235/243 LEF.
3. L'omologazione del concordato si estende a tutti i creditori e comporta la rinuncia a quella parte dei loro crediti che risultasse scoperta dal ricavo della liquidazione.
3.1 Restano impegnati, conformemente all'art. 303 LEF, i diritti dei creditori di Saillen Georges verso condebitori, fidejussori ed obbligati in via di regresso.
6600 Locarno, 20 luglio 1993 Pretura di Locarno-Città
Il segretario-assessore: Previtali Raffaele

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung Homologation du concordat par abandon d'actif Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG – LP – LEF 316d)

Valais (8685)
Le juge I du district de Sion, M. André Franzé, siégeant, assisté du greffier soussigné, au Palais de Justice à Sion, le 22 juillet 1993, en qualité d'autorité compétente en matière de concordat, rend notoire que par décision du 22 juillet 1993 il a prononcé l'homologation du concordat par abandon d'actifs proposé à ses créanciers par la société *Bourban Armand SA en liquidation, Salins*.
1950 Sion, 22 juillet 1993 Le juge I de district de Sion: André Franzé

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Bern (8601)
Auflage von Lastenverzeichnissen
Gemeinschuldner: *Balmer Willi*, geb. 22. November 1923, von Wilderswil, Kaufmann, gesetzlicher Wohnsitz Eggholzliweg 1A, 3074 Muri, im Aufenthalt in 3646 Einigen.
Anfechtungsfrist: 7. August 1993
Lastenverzeichnisse:
1. GB Bern Nr. 2769-6, Stockwerkeigentum, Lagerraum mit Büro im 1. UG, Lagerweg 12, 3013 Bern
2. GB Bern Nr. 2955, Gemeinde Muri, Einfamilienhaus Eggholzliweg 1A, 3074 Muri
3. GB Thun Nr. 581, Wohn- und Geschäftshaus Untere Hauptgasse 25, Thun
4. GB Thun Nr. 371, Wohnhaus Marktasse 10, Thun
5. GB Frutigen Nrn. 283-01, 283-06, 283-07, Stockwerkeigentum, 4-Zimmerwohnung mit 2 Autoeinstellplätzen, Im Eggen 90, 3704 Krattigen

6. GB Interlaken Nr. 875-2, Stockwerkeigentum, 4½-Zimmerwohnung, Beundweg 3, 3800 Matten
7. GB Interlaken ¼ Miteigentum an Nr. 875-12, Stockwerkeigentum, 2 Autoeinstellplätze in der Einstellhalle, Beundweg 3, 3800 Matten
8. GB Wimmis Nr. 473-4, Stockwerkeigentum, 4½-Zimmerwohnung, Dorfstrasse 27, 3646 Einigen
9. GB Wimmis Nr. 473-5, Stockwerkeigentum, 2½-Zimmerwohnung, Dorfstrasse 27, 3646 Einigen
10. GB Wimmis Nr. 473-6, Stockwerkeigentum, 4½-Zimmerwohnung, Dorfstrasse 27, 3646 Einigen
11. GB Wimmis Nr. 3797, 399 m² Land, Dorfstrasse, 3646 Einigen
12. GB Wimmis Nr. 4202, 300 m² Land, teilweise überbaut mit Parkplatz für 5 PW, Dorfstrasse, 3646 Einigen
Im Gebäude Treierhaus, 3925 Grächen:
13. GB Grächen Nr. 63b/B, Stockwerkeigentum, Geschäftslokal
14. GB Grächen Nr. 63b/G, Stockwerkeigentum, Studio
15. GB Grächen Nr. 63b/H, Stockwerkeigentum, 2-Zimmerwohnung
16. GB Grächen Nr. 63b/O, Stockwerkeigentum, 2-Zimmerwohnung
17. GB Grächen Nr. 63b/V, Stockwerkeigentum, 2-Zimmerwohnung
18. GB Grächen Nr. 70/A, Stockwerkeigentum, Autoabstellplatz im Parkhaus «City».
3011 Bern, 20. Juli 1993 Konkursamt Bern
Der Konkursbeamte

Berne (8686)

L'office des faillites de Courtelary communique:
La faillite de l'entreprise *Linder Frères SA, à Courtelary*, entreprise de construction et de génie civil, a été déclarée par décision du Tribunal civil de Courtelary le 14 juillet 1993, à 14 h.
Désormais, l'office des faillites de Courtelary assume la pleine responsabilité de la masse en faillite Linder Frères SA. Les administrateurs de l'entreprise n'ont plus aucun pouvoir de décision et de représentation dans le cadre de la faillite.
L'office des faillites de Courtelary rend attentif quiconque concerné dans la procédure de faillite (clients, débiteurs et créanciers) que seul l'office est désormais compétent pour traiter les éventuels dossiers en suspens. Il est notamment conseillé aux éventuelles personnes intéressées de prendre contact avec l'office soussigné avant d'honorer des engagements pris avec la société en faillite.

2608 Courtelary, 23 juillet 1993 L'Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Fribourg (8602)

Ajournement de faillite
1. Le prononcé de la faillite du *Syndicat agricole de la Gruyère, Bulle*, est ajourné jusqu'au 31 octobre 1993.
2. Un curateur est nommé à la société, avec mission de prendre toutes mesures utiles en vue d'assainir les finances du Syndicat agricole de la Gruyère durant la période d'ajournement.

1630 Bulle, 28 juillet 1993 Tribunal de la Gruyère
La greffière: Sylvie Gottofrey (8621)

Vaud
Parking Pré de la Tour SA, Pully
Obligations subordonnées, indexées et à taux variable
Nous vous informons que la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal statuera en audience publique le jeudi 19 août 1993, à 9 h., au Palais de justice de l'Hermitage, route du Signal 8, à Lausanne, sur la requête tendant à l'approbation des décisions prises le 28 juin 1993 en assemblée générale extraordinaire par la communauté des créanciers dans l'emprunt par obligations subordonnées, indexées et à taux variable 1989 à 2009, de fr. 2 625 000.–, contracté par *Parking Pré de la Tour SA, Pully*, à savoir:
a. Remise des intérêts échus au jour de la conversion de l'emprunt en capital-action,
b. renonciation à la déclaration du capital au jour de la conversion de l'emprunt en capital-actions,
c. conversion de l'emprunt par obligations subordonnées (liées aux bons de participation) en actions au porteur (libres).
Les porteurs d'obligations subordonnées peuvent présenter leurs observations par écrit, ou au cours de la discussion, aussi de vive voix (art. 1176 al. 3 CO).

1014 Lausanne, 28 juillet 1993 Cour des poursuites et faillites
Le président: Philippe Champoud (8622)

Vaud
Parking Pré de la Tour SA, Pully
Emprunt par obligations 6%
Nous vous informons que la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal statuera en audience publique le jeudi 19 août 1993, à 9 h. 15, au Palais de justice de l'Hermitage, route du Signal 8, à Lausanne, sur la requête tendant à l'approbation des décisions prises le 28 juin 1993 en assemblée générale extraordinaire par la communauté des créanciers dans l'emprunt par obligations 6% 1989 à 1999, de fr. 5 250 000.–, contracté par *Parking Pré de la Tour SA, Pully*, à savoir:
a. modification et durée du taux d'intérêt: l'intérêt de 6% de l'emprunt obligataire avec garantie hypothécaire en 1er rang selon prospectus d'émission est changé à partir du 30 mai 1992 en intérêt à taux variable, calculé sur la base du boucllement des comptes de la société (le montant total des intérêts versés aux créanciers hypothécaires et créanciers obligataires correspondra aux 3/4 du solde bénéficiaire ressortant du compte de pertes et profits avant comptabilisation des intérêts variables. Les bons d'intérêt maximum est plafonné à 12% Le montant total des intérêts est versé au prorata des mises de fonds des créanciers hypothécaires).
Conformément à l'art. 1170 al. 1 ch. 3 CO, la durée de cette modification est limitée à 10 ans au plus, avec possibilité de prolongation pur 5 ans au plus. En conséquence, l'intérêt à taux variable n'aura qu'une durée de 10 ans et le conseil d'administration de la société est d'ores et déjà autorisé à décider d'une prolongation pour 5 autres années.

b. modification de la durée de l'emprunt: conformément à l'art. 1170 al. 1 ch. 5 du CO la prolongation de l'échéance du remboursement de l'emprunt est limitée à 10 ans avec possibilité de prorogation pour 5 ans au plus. En conséquence, l'échéance du remboursement des obligations hypothécaires est prorogé au 29 mai 2009. Le conseil d'administration de la société est d'ores et déjà autorisé à décider d'une prolongation de 5 ans jusqu'au 29 mai 2014.
c. bons de jouissance: en compensation la société remettra à chaque créancier obligataire hypothécaire un bon de jouissance par obligation de fr. 2000.– de nominal. Les bons de jouissance donnent droit pour la première fois, sur la base de l'exercice social se terminant le 31 décembre 2015 à un dividende. Ils sont traités sur ce plan comme des actions. Ils bénéficient en outre d'une part du produit net de la liquidation. Lors de la liquidation de la société, ce solde de la liquidation sera réparti également entre les actions, les bons de participation en circulation et les bons de jouissance. Les porteurs d'obligations peuvent présenter leurs observations par écrit, ou au cours de la discussion, aussi de vive voix (art. 1176 al. 3 CO).

1014 Lausanne, 28 juillet 1993 Cour des poursuites et faillites
Le président: Philippe Champoud

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **402289**
Hirt Institut AG, Winterthurerstrasse 338,
 8062 Zürich
 Vertreter: Hug Interlizenz AG, Austrasse 44,
 8045 Zürich

HIRT

UMGANG MIT GELD

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 36 Beratung in Finanzfragen; Finanzanalysen.
 41 Erziehung und Unterhaltung, nämlich Ausbildung, Unterricht, Fernkurse, Weiterbildung auf den Gebieten Wirtschaft, Recht, Finanzen und Betriebsorganisation.

Gebrauchspriorität ab 1981.

Data del deposito: 26 marzo 1993 **402290**
Invertomatic, SA per la conversione dell'energia,
 6595 Rizzano

IM ECOLUX®

Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:
 9 Apparecchi stabilizzatori e regolatori di tensione per l'alimentazione di lampade incandescenti al neon e gas inerti (sodio, ecc.)
 Commercio.

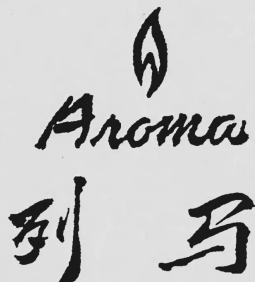
Date de dépôt: 29 mars 1993 **402291**
Aroma Watch S.A., 10, rue du Collège,
 2068 Hauterive
 Mandataire: Mathieu North, Docteur en droit
 Avocat, rue de la Gare 13, 2074 Marin



Produits et/ou services groupés par classes int.:
 14 Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres et cadrans de montres.

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 29 mars 1993 **402292**
Aroma Watch S.A., 10, rue du Collège,
 2068 Hauterive
 Mandataire: Mathieu North, Docteur en droit
 Avocat, rue de la Gare 13, 2074 Marin



Produits et/ou services groupés par classes int.:
 14 Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres et cadrans de montres.

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 29 mars 1993 **402293**
Aroma Watch S.A., 10, rue du Collège,
 2068 Hauterive
 Mandataire: Mathieu North, Docteur en droit
 Avocat, rue de la Gare 13, 2074 Marin



Produits et/ou services groupés par classes int.:
 14 Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres et cadrans de montres.

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 30 mars 1993 **402294**
Omega SA (Omega AG) (Omega Ltd.), 96, rue
 Jakob-Stämpfli, 2503 Bienne
 Mandataire: SMH Société Suisse de Microélectronique et d'Horlogerie SA, 6, faubourg du Lac,
 Bienne



Produits et/ou services groupés par classes int.:
 14 Horlogerie et instruments chronométriques.
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1993 **402295**
Michael Tal, Eggenbergstrasse 13, 8127 Forch



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 30 Back- und Schokoladewaren.
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1993 **402296**
Michael Tal, Eggenbergstrasse 13, 8127 Forch



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 30 Back- und Schokoladewaren.
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1993 **402297**
Michael Tal, Eggenbergstrasse 13, 8127 Forch



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 30 Back- und Schokoladewaren.
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1993 **402298**
Michael Tal, Eggenbergstrasse 13, 8127 Forch



Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 3 Kosmetika.
 25 Bekleidungsartikel.
 30 Süßwaren und Schokoladeprodukte.
 Handel.

Data del deposito: 30 marzo 1993 **402299**
New Orleans Live Sound Productions SA, Casa
 Novella, Casella postale 60, 6618 Arcegno
 Mandatario: Studio legale Adv. Eros Bergonzoli,
 via Baraggie 3, 6612 Ascona



Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:
 9 Supporti di registrazione magnetica, dischi acustici.
 16 Stampati, materiale per artisti, caratteri tipografici, clichés, autocollanti.
 25 Articoli di abbigliamento.
 Commercio.

Hinterlegungsdatum: 20 April 1993 **402300**
Nectar Creative Computer Software, Schultheiss & Weisskopf, Hegenheimerstrasse 117, 4055 Basel



(Auto)didaktische Software v. a. für Schulen (interaktives Lern- und Informationssystem) inkl. Handbücher und Verpackung.
 Int. Kl. 9, 16

Date de dépôt: 9 novembre 1992 **402301**
United Dominion Industries, Inc., 301 South
 College Street, Charlotte (NC 28202, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

VOTATOR

Machines pour le traitement (la transformation) et la manipulation de matériaux en forme fluide, plastique ou en forme particulière, y compris produits alimentaires.
 Cl. int. 7

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 20. April 1993 **402302**

Huber Logistik AG, Steinackerstrasse 4, 8302 Kloten

Vertreter: Felber und Partner AG, Dufourstrasse 116, Postfach 105, 8034 Zürich

ERBANOVA

Isolier- und Baumaterial aus Mischungen von Korkgranulat, Bitumengranulat und Klebstoffen. Begrüßbares Material aus Mischungen von Korkgranulat, Bitumengranulat, Humus, Blähton, Torf und Torfersatzprodukten.
Int. Kl. 1, 17, 19

Hinterlegungsdatum: 9. November 1992 **402303**

Logical Business Systems, 29712 Cromwell Avenue, Val Verde (CA 91384, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

PRAGMA

Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten) einschließlich Peripheriegeräten und Computer-Software, insbesondere eine Programmiersprache für geschäftliche Anwendungen.
Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. November 1992 **402304**

Parfa Parfumerie und Kosmetik AG, Gotthardstrasse 44, 8002 Zürich

Vertreter: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdtstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich

ARROW

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 261916. Schutz ab 8. November 1992.

Parfümerieartikel, Produkte für Kosmetik, Haut- und Körperpflege, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 novembre 1992 **402305**

E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (DE 19898, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Mme A. Haseler, Du Pont de Nemours International S.A., 2, chemin du Pavillon, 1218 Le Grand-Saconnex, Genève

CROMAX-AT

Peintures pour l'industrie automobile.
Cl. int. 2

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 11 novembre 1992 **402306**

E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (DE 19898, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Mme A. Haseler, Du Pont de Nemours International S.A., 2, chemin du Pavillon, 1218 Le Grand-Saconnex, Genève

CROMAX-WBC

Peintures pour l'industrie automobile.
Cl. int. 2

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 11 novembre 1992 **402307**

Intel Corporation, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara (CA 95052-8119, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève

PENTIUM

Matériel informatique, en particulier microprocesseurs.

Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Revendication de priorité: USA, 2 juillet 1992.

Date de dépôt: 11 novembre 1992 **402308**

Amway Corporation, 7575 East Fulton Road, Ada (MI 49355, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève

BORONIA

Rafrâchisseurs d'air.

Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1992 **402309**

The Dow Chemical Company, Midland (MI 48641, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

CELLIENT

Miteinander kunststoffschaum-bildende chemische Zusammensetzungen zur Weiterverarbeitung in der Industrie.

Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1992 **402310**

The Dow Chemical Company, Midland (MI 48641, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

CELLQUEST

Miteinander kunststoffschaum-bildende chemische Zusammensetzungen zur Weiterverarbeitung in der Industrie.

Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 novembre 1992 **402311**

Alesis Corporation, 3630 Holdrege Avenue, Los Angeles (CA 90016, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève

ADAT

Installations, appareils et dispositifs pour l'enregistrement du son, appareils à bandes pour l'enregistrement et/ou la reproduction du son et/ou d'images et/ou de données, programmes d'ordinateurs pour l'utilisation dans les installations, appareils et dispositifs susmentionnés, manuels d'instruction, d'utilisation et autres imprimés.

Cl. int. 9, 16

Fabrication et commerce.

Revendication de priorité: USA, 15 mai 1992.

Hinterlegungsdatum: 13. November 1992 **402312**

Dow Corning Corporation, 2200 West Salzburg Road, Midland (MI 48686-0994, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

ADVANTIM

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate sowie deren Teile; künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, Prothesen und Implantate, insbesondere Hüft-, Knie-, Finger-, Zeh- und Schultergelenke aus Silikon und/oder Metall, Brustimplantate und Silikonblöcke, -folien und -platten für Implantationszwecke.

Int. Kl. 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. November 1992 **402313**

Fritz Landolt Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 35, 8752 Näfels

PROTELEN

Synthetisches Vlies als Folienschutz.

Int. Kl. 24

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. November 1992 **402314**

Fritz Landolt Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 35, 8752 Näfels

GEOBIT

Synthetisches Vlies zur Strassenbelagsanierung.

Int. Kl. 24

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 17 novembre 1992 **402315**

Hospal AG, Dornacherstrasse 8, 4008 Basel

DIACLEAR

Appareils et instruments médicaux.

Cl. int. 10

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. November 1992 **402316**

Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd., No. 9, Kanda Tsukasa-Cho 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo (Japan)

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

FERRISELTZ

Pharmazeutische Drogen und Medikamente.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 18 novembre 1992 **402317**

Bernard Bovy, rue Bourg-de-Plâit, 1605 Chexbres

Mandataire: Roth + Sauter SA, La Pâle, 1026 Denges

LE CRÊT D'OR

Produits vinicoles du Lavaux.

Cl. int. 33

Production et commerce.

Date del deposito: 18 novembre 1992 **402318**

Cooperlat-Soc. Coop. a r. l., Via Piantamedico 74, I-60035 Jesi (Ancona, Italia)

Mandatario: Jacobacci-Casetta & Perani S.A., 4, rue de l'Est, 1207 Genève

LABOMBA

Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:

29 Carne, pesce, pollame e selvaggina; estratti di carne; frutta e ortaggi conservati, essiccati e cotti; gelatine, marmellate; uova, latte e prodotti derivati dal latte; olii e grassi commestibili; salse per insalata.

30 Caffè, thè, cacao, zucchero, riso, tapioca, sago, succedanei del caffè; farine e preparati fatti di cereali, pane pasticceria, confetteria, gelati; miele, sciroppo di melassa; lievito e polveri per fare lievitare; sale, senape; aceto, salse (tranne le salse per l'insalata), spezie; ghiaccio.

Commercio.

Hinterlegungsdatum: 18. November 1992 **402319**

Rexair, Inc., 3221 W. Big Beaver, Suite 200, Troy (MI 48064, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

RAINBOW

Elektrische Haushaltgeräte, -maschinen und deren Ersatzteile, nämlich Staubsauger sowie deren Bestand- und Zubehörteile.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1992 **402320**
G.D. Searle & Co., 5200 Old Orchard Road,
 Skokie (IL, Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorder-
 berg 11, 8044 Zürich

VALLESTRIL

Erneuerung der Marke Nr. **262700**. Schutz ab
 23. November 1992.

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1992 **402321**
Miles Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (IN 46515,
 Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorder-
 berg 11, 8044 Zürich

MULTISTIX

Erneuerung der Marke Nr. **262557**. Schutz ab
 23. November 1992.

Chemische Reagenzien zur Analyse von Körper-
 flüssigkeiten.
 Int. Kl. 1
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1992 **402322**
Panavision International, L.P., 18618 Oxnard
 Street, Tarzana (CA, Vereinigte Staaten von
 Amerika)
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorder-
 berg 11, 8044 Zürich

PANAFLEX

Erneuerung der Marke Nr. **262556**. Schutz ab
 23. November 1992.

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-,
 fotografische und Filmapparate und -instrumente,
 insbesondere Kameras, einschliesslich Filmkameras
 sowie dazugehörige Linsen und andere Bestand-
 und Zubehörteile für solche Kameras, optische,
 Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und
 Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische
 Apparate und Instrumente zur Verwendung in der
 Fotografie; Automaten, die durch Einwurf von
 Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprech-
 maschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen;
 Feuerlöschgeräte.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1992 **402323**
Heiwado Kabushiki Kaisha, No. 12-1, Higashi-
 Gotanda 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo-to
 (Japan)
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorder-
 berg 11, 8044 Zürich

HEIWADO

Erneuerung der Marke Nr. **262555**. Schutz ab
 22. November 1992.

Uhren, Brillen sowie deren Bestand- und Zubehör-
 teile (soweit in den Klassen 9 und 14 enthalten).
 Int. Kl. 9, 14
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1992 **402324**
Ohropax GmbH, Am Kappengraben 18a,
 D-W-6393 Wehrheim (Deutschland)
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorder-
 berg 11, 8044 Zürich

EXTOR

Erneuerung mit Übertragung von Ohropax Wolf-
 gang Negwer KG, Bad Homburg (Deutschland),
 der Marke Nr. **262020**. Schutz ab 23. November
 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert
 nach Int. Klassen:
 5 Warzenmittel.
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1992 **402325**
Polaroid Corporation, 549 Technology Square,
 Cambridge (MA 02139, Vereinigte Staaten von
 Amerika)
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorder-
 berg 11, 8044 Zürich

POLAROID SX-70

Erneuerung der Marke Nr. **262701**. Schutz ab
 23. November 1992.

Lichtempfindliche fotografische Materialien;
 Kameras und deren Bestandteile; fotografische
 Apparate und Instrumente sowie deren Bestandteile,
 einschliesslich Blitzlichtgeräte; fotografische
 Drucke und Vergrösserungen.
 Int. Kl. 1, 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1992 **402326**
Terumo Kabushiki Kaisha (Terumo Corporation),
 44-1, 2-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo
 (Japan)
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorder-
 berg 11, 8044 Zürich

SAFEED

Erneuerung der Marke Nr. **262862**. Schutz ab
 23. November 1992.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche
 Instrumente und Apparate; künstliche Gliedmas-
 sen, Augen und Zähne.
 Int. Kl. 10
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1992 **402327**
Omidia AG, 3067 Boll

NEUROMID

Pharmazeutisches Produkt.
 Int. Kl. 5
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. November 1992 **402328**
Astra Tech AB, Aminogatan 1, S-431 53 Mölndal
 (Schweden)
 Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

LOFRIC INSTI-CATH

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche
 Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmas-
 sen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chir-
 urgisches Nahtmaterial.
 Int. Kl. 10
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 26 novembre 1992 **402329**
Home Shopping Club Inc, 2501 118th Avenue
 North, St. Petersburg (FL 33716, Etats-Unis
 d'Amérique)
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

ESSENCE OF TIME

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 3 Cosmétiques, préparations pour les soins de la
 peau, savons, shampooings, teintures pour les
 cheveux, préparations pour l'ondulation des che-
 veux, lotions pour les soins des cheveux, prépara-
 tions pour le bronzage de la peau et préparations
 antisolaires, produits autobronzants, déodorants,
 produits pour la douche.
 Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402330**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate, Frosch-
 acker 434, Postfach, 4622 Egerkingen

REFLUXIN

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke
 Nr. **279802**. Schutz ab 27. November 1992.

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402331**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate, Frosch-
 acker 434, Postfach, 4622 Egerkingen

KERASAL

Erneuerung der Marke Nr. **280165**. Schutz ab
 27. November 1992.

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402332**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate, Frosch-
 acker 434, Postfach, 4622 Egerkingen

AKA-PURSPRAY

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke
 Nr. **284518**. Schutz ab 27. November 1992.

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402333**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate, Frosch-
 acker 434, Postfach, 4622 Egerkingen

COTRIM

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke
 Nr. **292316**. Schutz ab 27. November 1992.

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402334**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate, Frosch-
 acker 434, Postfach, 4622 Egerkingen

NYSTACORTON

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke
 Nr. **293153**. Schutz ab 27. November 1992.

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402335**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate, Frosch-
 acker 434, Postfach, 4622 Egerkingen

DOXIMYCIN

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke
 Nr. **308203**. Schutz ab 27. November 1992.

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402336**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate, Frosch-
 acker 434, Postfach, 4622 Egerkingen

BETACORTON

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke
 Nr. **309177**. Schutz ab 27. November 1992.

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402337**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate, Frosch-
 acker 434, Postfach, 4622 Egerkingen

DOXYCLIN

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke
 Nr. **310449**. Schutz ab 27. November 1992.

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402338**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate, Froschacker 434, Postfach, 4622 Egerkingen

AKNEFUG

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke Nr. 316855. Schutz ab 27. November 1992.

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402339**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate, Froschacker 434, Postfach, 4622 Egerkingen

BALMANDOL

Erneuerung der Marke Nr. 318620. Schutz ab 27. November 1992.

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402340**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate, Froschacker 434, Postfach, 4622 Egerkingen

ERYTRAN

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke Nr. 322931. Schutz ab 27. November 1992.

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. November 1992 **402341**
Victoria's Secret Stores, Inc., Four Limited Parkway East, Reynoldsburg (OH 43068, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

RAPTURE

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1992 **402342**
Anito Ceresa, Chrummatt 42, Flamatt und **Anthony Michael Ginsberg, 3, Swanley Bar Lane, Potters Bar** (Herts, Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Anito Ceresa, Chrummatt 42, 3175 Flamatt

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

QUICKSTRIP

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

9 Computersoftware zum Erstellen von Steuerprogrammen für Werkzeug- und Bearbeitungsmaschinen.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1992 **402343**
Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo (Japan)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

LIBRIS

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, elektrische und elektronische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-,

Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, deren Bestandteile und Zubehör einschliesslich Peripheriegeräte und Software, insbesondere «Notizbuch»-Computer im Taschenformat, mit eingebautem Drucker.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1992 **402344**
Medeva Holdings B.V., Churchill-laan 223, NL-Amsterdam 1078 ED (Niederlande)

Vertreter: A. Braun Braun Héritier Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

HEPMUNE

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1992 **402345**
Medeva Holdings B.V., Churchill-laan 223, NL-Amsterdam 1078 ED (Niederlande)

Vertreter: A. Braun Braun Héritier Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

HEPA-CARE

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402346**
Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, 6300 Zug

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

TRILL

Erneuerung der Marke Nr. 263138. Schutz ab 27. November 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

31 Futtermittel.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402347**
Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, 6300 Zug

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

KIT-E-KAT

Erneuerung der Marke Nr. 263139. Schutz ab 27. November 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

31 Futtermittel für Katzen.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402348**
Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, 6300 Zug

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

CHAPPI

Erneuerung der Marke Nr. 263140. Schutz ab 27. November 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

31 Futtermittel.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402349**
Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, 6300 Zug

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

MILKY WAY

Erneuerung der Marke Nr. 263144. Schutz ab 27. November 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

30 Mit Milch hergestellte Konditoreiwaren, Dauerbackwaren, Schokolade, Konfekt und Zuckerwaren.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402350**
Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, 6300 Zug

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

PAL

Erneuerung der Marke Nr. 263141. Schutz ab 27. November 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

31 Futtermittel.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402351**
Berwind Pharmaceutical Services, Inc., Suite 204, 610 Freedom Business Center, King of Prussia (PA 19406, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG, Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich

OPACOLOR

Erneuerung mit Übertragung von Colorcon Incorporated, West Point (PA, USA), der Marke Nr. 262045. Schutz ab 27. November 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

2 Farbüberzugkonzentrat für Konditoreiwaren.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402352**
Berwind Pharmaceutical Services, Inc., Suite 204, 610 Freedom Business Center, King of Prussia (PA 19406, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG, Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich

OPATINT

Erneuerung mit Übertragung von Colorcon Incorporated, West Point (PA, USA), der Marke Nr. 262047. Schutz ab 27. November 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

2 Konzentrierte Farbdispersion zur Färbung von Lebensmitteln und Konditoreiwaren.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1992 **402353**
Berwind Pharmaceutical Services, Inc., Suite 204, 610 Freedom Business Center, King of Prussia (PA 19406, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG, Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich

OPASEAL

Erneuerung mit Übertragung von Colorcon Incorporated, West Point (PA, USA), der Marke Nr. 262046. Schutz ab 27. November 1992.

Schutzüberzüge für pharmazeutische Tabletten.

Int. Kl. 2, 5

Fabrikation und Handel.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Gewerbebank Baden, Baden

Zwischenbilanz per 30. Juni 1993
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 456)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		8 662 251.68	Bankenkreditoren auf Sicht	5 614 947.98	
Bankendebitoren auf Sicht		5 404 857.23	Bankenkreditoren auf Zeit	97 779 000.—	
Bankendebitoren auf Zeit		133 378 500.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	28 779 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	125 378 500.—		Kreditoren auf Sicht	78 181 472.94	
Wechsel und Geldmarktpapiere		931 807.97	Kreditoren auf Zeit	188 371 600.—	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	125 048 600.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		42 537 218.10	Spareinlagen	349 879 757.81	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		136 291 028.—	Anlage- und Privatkonten	19 936 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	109 239 678.—		Kassaaobligationen	250 820 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		41 435 744.01	Obligationen-Anleihen		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		160 302 462.—	Emissionszentrale Schweizerischer Regionalbanken	21 700 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	140 850 313.—		Optionsanleihen	19 936 000.—	
Kontokorrentkredite und Darlehen		22 993 870.50	Pfandbriefdarlehen	182 900 000.—	
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 045 533 766.80	Sonstige Passiven	96 941 978.95	
Hypothekaranlagen		75 958 145.45	Aktienkapital	48 800 000.—	
Wertschriften		12 000 000.—	Gesetzliche Reserven	65 925 000.—	
Bankgebäude		6 881 194.60	Vortrag vom Vorjahr	237 715.79	
Andere Liegenschaften		42 252 617.09			
Sonstige Aktiven		1 734 563 463.43			
Bilanzsumme			Bilanzsumme		1 734 563 463.43

GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Basel

Bilanz per 30. Juni 1993
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 439)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		43 019 860.47	Bankenkreditoren auf Sicht	137 691 791.12	
Bankendebitoren auf Sicht		189 864 826.98	Bankenkreditoren auf Zeit	202 942 639.85	
Bankendebitoren auf Zeit		583 770 972.60	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	179 942 639.85	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	281 395 972.60		Kreditoren auf Sicht	1 000 191 154.53	
Wechsel und Geldmarktpapiere		32 494 118.65	Kreditoren auf Zeit	701 601 551.—	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	555 077 021.34	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		229 709 257.95	Sparhefte	783 305 537.79	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		431 499 022.77	Depositen- und Einlagehefte	1 699 680 822.23	
- davon mit hypothekarischer Deckung	370 510 321.76		Kassaaobligationen	1 605 146 700.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		810 791 038.16	Obligationen-Anleihen	625 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		711 975 697.33	- davon Wandelanleihen	—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	586 487 956.87		- davon nachrangige Anleihen	50 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		86 269 522.50	Pfandbriefdarlehen	385 000 000.—	
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 895 116 755.35	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	2 200 000.—	
Hypothekaranlagen		693 880 420.—	Akzepte und Eigenwechsel	—	
Wertschriften		21 240 002.—	Sonstige Passiven	473 887 632.18	
Dauernde Beteiligungen		79 135 886.90	Aktienkapital	240 000 000.—	
Bankgebäude		36 990 929.20	Reserven	162 195 060.—	
Andere Liegenschaften		173 659 275.71	Saldo vortrag	574 697.87	
Sonstige Aktiven		8 019 417 586.57			
Bilanzsumme			Bilanzsumme		8 019 417 586.57

Alternative Bank ABS, Olten

Bilanz per 30. Juni 1993

Aktiven		(B 445)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa und Postcheckguthaben		1 396 200.89	Kreditoren auf Sicht	5 526 460.10	
Bankendebitoren auf Sicht		788 790.71	Kreditoren auf Zeit	3 350 000.—	
Bankendebitoren auf Zeit		26 000 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 350 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 000 000.—		Spareinlagen	42 116 976.24	
Wechsel und Geldmarktpapiere (Checks)		11 085.21	- davon:		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		523 047.80	Sparkonti	28 146 126.08	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		3 365 252.—	Lohn-Sparkonti	8 284 952.41	
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 848 691.—		ABS 3-Vorsorgekonti	3 546 351.55	
Darlehen ohne Deckung		519 125.—	ABS 2-Freizügigkeitskonti	2 139 546.20	
Darlehen mit Deckung		2 829 500.—	Depositen- und Einlagehefte		
- davon mit hypothekarischer Deckung	794 600.—		- davon:		
Hypothekaranlagen		65 308 854.—	Einlagekonti	4 439 113.32	
Wertschriften		5 005 000.—	Anlagekonti	14 207 620.19	
Sonstige Aktiven		2 195 420.72	Kassaaobligationen		
- davon:			- davon:		
ausstehende Zinsen und Marchzinsen	1,155 026.15		Förderbereichsobligationen	16 556 000.—	
Mobilien, Einrichtungen, Computer, Maschinen	297 315.50		normale Obligationen	9 979 000.—	
Gründungskosten	143 019.—		Sonstige Passiven	2 457 550.55	
Transitorische Aktiven und übrige Aktiven	600 060.07		- davon:		
Verlustvortrag vom Vorjahr		489 101.51	ausstehende Zinsen und Marchzinsen	1 414 415.75	
			schuldige Abgaben und Steuern	165 990.95	
			Delkreder-Rückstellungen	781 000.—	
			Transitorische Passiven und übrige Passiven	96 143.85	
			Aktienkapital	9 539 300.—	
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	259 357.44	
Bilanzsumme		108 431 377.84	Bilanzsumme		108 431 377.84

Bank Globo, Pfäffikon SZ

Zwischenbilanz per 30. Juni 1993

Aktiven		(B 455)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		41 129.—	Bankenkreditoren auf Zeit	92 976 889.—	
Bankendebitoren auf Sicht		2 129 060.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	24 528 410.—	
Bankendebitoren auf Zeit		11 633 115.—	Kreditoren auf Sicht	135 551.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 633 115.—		Kreditoren auf Zeit	1 544 575.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		14 527.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 500 000.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2 542 417.—	Sonstige Passiven	12 780 694.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 483 382.—		Kapital	25 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		680 531.—	Gesetzliche Reserven	5 538 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		119 101 687.—	Andere Reserven	680 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	116 336 140.—		Gewinnvortrag	25 001.—	
Wertschriften		426 855.—			
Dauernde Beteiligungen		41 332.—			
Sonstige Aktiven		2 070 057.—			
Bilanzsumme		138 680 710.—	Bilanzsumme		138 680 710.—

Commerzbank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1993
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiva

(B 444)

Passiva

	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	98 965.48	Bankenkreditoren auf Sicht	32 335 732.25
Bankendebitoren auf Sicht	6 231 564.73	Bankenkreditoren auf Zeit	233 205 330.45
Bankendebitoren auf Zeit	284 738 969.70	Kreditoren auf Sicht	61 123 614.61
Wechsel und Geldmarktpapiere	—	Kreditoren auf Zeit	28 013 204.05
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	15 341.76	Sonstige Passiva	27 222 857.51
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	23 109 431.11	Kapital	50 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	5 080 000.—	Gesetzliche Reserven	21 200 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	43 950 476.60	Gewinnvortrag	274 898.05
Wertschriften	82 143 217.65		
Beteiligungen	500 000.—		
Sonstige Aktiva	7 507 669.89		
Bilanzsumme	453 375 636.92	Bilanzsumme	453 375 636.92

Mitsubishi Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1993

Aktiven

(B 454)

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 545 666.74	Bankenkreditoren auf Sicht		29 504 708.89
Bankendebitoren auf Sicht		25 739 248.20	Bankenkreditoren auf Zeit		323 986 104.70
Bankendebitoren auf Zeit		94 441 286.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	190 771 054.71	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	71 841 286.—		Kreditoren auf Sicht		42 152 707.90
Wechsel und Geldmarktpapiere		15 025 000.—	Kreditoren auf Zeit		3 900 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 029 886.85	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 400 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen			Kassenobligationen		2 000 000.—
ohne Deckung		19 176 091.04	Sonstige Passiven		15 654 563.16
mit Deckung		6 450 000.—	Aktienkapital		90 000 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		6 000 000.—	Partizipationsschein-Kapital		1 000 000.—
Wertschriften		329 534 592.71	Gesetzliche Reserve		3 895 000.—
Sonstige Aktiven		13 999 803.78	Spezialreserve		9 520 000.—
			Gewinnvortrag		328 490.67
Total		521 941 575.32	Total		521 941 575.32

Nikko Bank (Switzerland) Ltd., Zürich
Zweigniederlassungen in der Schweiz (Genf, Lugano)Bilanz per 31. März 1993
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

(B 451)

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 706 608.—	Bankenkreditoren auf Sicht		40 302 548.—
Bankendebitoren auf Sicht		35 997 813.—	Bankenkreditoren auf Zeit		—
Bankendebitoren auf Zeit		113 756 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	87 756 000.—		Kreditoren auf Sicht		21 101 233.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		27 674 531.—	Sonstige Passiven		11 635 415.—
Wertschriften		2 682 638.—	Aktienkapital		50 000 000.—
Sonstige Aktiven		5 056 645.—	Gesetzliche Reserven		850 000.—
			Gewinnvortrag		64 985 039.—
Bilanzsumme		188 874 235.—	Bilanzsumme		188 874 235.—

Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. März 1993

Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Banken	619 650.—
Schweizerische Aktien:	
Banken	40 000.—
Ausländische Obligationen:	
Andere	1 874 521.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	148 467.—
	2 682 638.—

Auslandaktiven

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		87 990 857.—
– davon Bankendebitoren		
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	73 633 953.—	
längerfristige	—	

Gewinn- und Verlustrechnung vom 1. April 1992 bis 31. März 1993

	Fr.		Fr.
Aufwand		Aktivzinsen	8 219 970.—
Passivzinsen	56 934.—	Kommissionsertrag	14 849 822.—
Kommissionsaufwand	5 591 900.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	100 473.—
Bankbehörden und Personal	10 926 886.—	Wertschriftenertrag	2 761 129.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	397 958.—	Verschiedenes	595 988.—
Geschäfts- und Bürokosten	7 894 629.—		
Steuern	575 020.—		
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	539 381.—		
Jahresgewinn	544 674.—		
	26 527 382.—		26 527 382.—

Gewinnverteilung

	Fr.
Gewinnvortrag vom Vorjahr	64 490 365.—
Jahresgewinn 1992/93	544 674.—
abzüglich	
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	50 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	64 985 039.—

Tokai Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1993
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

(B 450)

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Giroguthaben		2 377 478.—	Bankenkreditoren auf Sicht		618.—
Bankendebitoren auf Sicht		3 911 305.—	Bankenkreditoren auf Zeit		62 440 140.—
Bankendebitoren auf Zeit		9 891 000.—	– davon bis zu 90 Tagen	38 608 360.—	
– davon bis zu 90 Tagen	—		Kreditoren auf Sicht		238 050.—
Geldmarktpapiere		6 427 776.—	Sonstige Passiven		12 485 445.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		44 800.—	Aktienkapital		55 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		7 578 563.—	Partizipationsscheinkapital		2 445 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Gesetzliche Reserven		268 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 000 000.—	Verlustvortrag		–14 823 067.—
Wertschriften		80 728 422.—			
Sonstige Aktiven		4 094 842.—			
Bilanzsumme		118 054 186.—	Bilanzsumme		118 054 186.—

Nippon Credit Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1993
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 458)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		552 385.—	Bankenkreditoren auf Sicht		2 897 819.—
Bankendebitoren auf Sicht		4 033 233.—	Bankenkreditoren auf Zeit		5 000 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		5 700 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 000 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 700 000.—		Kreditoren auf Sicht		594 639.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		326 589.—	Sonstige Passiven		5 283 922.—
Wertschriften		55 640 673.—	Aktienkapital		51 000 000.—
Sonstige Aktiven		2 073 500.—	Gesetzliche Reserven		3 550 000.—
		68 326 380.—			68 326 380.—

The British Bank of The Middle East
Incorporated in England by Royal Charter
Succursale de Genève

Actifs		Bilan au 30 juin 1993		(B 448)		Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		466 270.—	Engagements en banque à vue		787 558.—		
Avoirs en banque à vue		14 932 289.—	- dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	786 870.—			
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	11 081 223.—		Engagements en banque à terme		82 429 984.—		82 429 984.—
Avoirs en banque à terme		89 729 984.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	82 429 984.—			
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	89 729 984.—		- dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	82 429 984.—			
- dont auprès du siège principal des autres succursales et banques affiliées	88 729 984.—		Créanciers à vue		20 526 760.—		
Effets de change et papiers monétaires		9 542.—	Créanciers à terme		81 495.—		
Comptes courants débiteurs en blanc		21 511 204.—	- à plus de 90 jours d'échéance	81 495.—			
Comptes courants débiteurs gagés		264 487.—	Autres passifs		28 486 984.—		
Avances et prêts à terme fixe en blanc		141 362.—	Capital de dotation		18 000 000.—		
Avances et prêts à terme fixe gagés		561 336.—					
- dont garantis par hypothèque	390 420.—						
Immeuble à l'usage de la banque		13 727 000.—					
Autres immeubles		534 701.—					
Autres actifs		8 434 606.—					
Total des actifs		150 312 781.—	Total des passifs		150 312 781.—		
		Fr.			Fr.		
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées		99 811 207.—	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées		83 216 854.—		
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		
Montant des actifs à l'étranger		123 233 414.—	Engagement par cautionnements, garanties et accreditifs		76 872 543.—		
- dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	123 233 414.—		- dont auprès du siège principal, des autres succursales, des banques affiliées	59 036 249.—			
à plus de 90 jours d'échéance	—						
		Fr.			Fr.		
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		—		

Soginvest Banca SA, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1992
(dopo le deliberazioni dell'assemblea degli azionisti)

Attivo		(B 449)		Passivo	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		5 828 132.—	Debiti a vista presso banche		112 318.—
Crediti a vista presso banche		14 747 664.—	Debiti a termine presso banche		39 866 109.—
Crediti a termine presso banche		10 221 192.—	- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	35 693 889.—	
- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	10 221 193.—		Conti creditorî a vista		23 194 728.—
Conti correnti debitori senza copertura		4 970 745.—	Conti creditorî a termine		5 978 026.—
Conti correnti debitori con copertura		35 984 100.—	- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	5 039 777.—	
- dei quali con garanzia ipotecaria	—		Depositi		2 648 733.—
Anticipi e prestiti fissi senza copertura		1 294 003.—	Altre poste del passivo		5 760 823.—
Anticipi e prestiti fissi con copertura		18 226 677.—	Capitale azioni		10 000 000.—
- dei quali con garanzia ipotecaria	7 408 100.—		Riserva legale		3 430 000.—
Titoli		633 124.—	Riserva straordinaria		3 550 000.—
Partecipazioni permanenti		—	Perdite/utile di bilancio:		
Altre poste all'attivo		1 064 486.—	Utile riportato	4 493.—	
			Perdita/utile d'esercizio	-1 575 107.—	
Totale dell'attivo		92 970 123.—	Totale del passivo		92 970 123.—
Dati supplementari del bilancio					
Titoli		Fr.			Fr.
Obbligazione svizzere:			Garanzie e impegni risultanti da accreditivi		7 042 922.—
Enti di diritto pubblico		580 000.—	Crediti risultanti da operazioni a termine fisso su titoli, metalli preziosi e merce		37 756.—
Obbligazione estere:			Impegni risultanti da operazioni a termine fisso su titoli, metalli preziosi e merce		37 681.—
Enti di diritto pubblico		—			
Società finanziarie		—			
Altre		11 004.—			
Azioni svizzere		33 750.—			
Azioni estere		8 370.—			
		633 124.—			
Partecipazioni permanenti		Fr.			
Azione estere:		—			
Società finanziarie		—			
	Fr.	Fr.			
Ammontare degli attivi all'estero		52 366 088.—			
- dei quali con scadenza a 90 giorni presso banche	10 013 961.—				
- con scadenza superiore a 90 giorni presso banche	—				
Conto economico 1992					
Uscite		Fr.	Entrate		Fr.
Interessi passivi		4 391 146.—	Interesse attivi		5 978 708.—
Provvigioni		71 054.—	Proventi del portafoglio cambiario e della carta monetata		11 273.—
Organi della banca e personale		3 239 335.—	Provvigioni		4 058 320.—
Contributi a istituzioni di previdenza per il personale		257 603.—	Proventi da operazioni su divise e metalli preziosi		1 067 558.—
Spese generali e d'ufficio		2 079 779.—	Reddito del portafoglio titoli		327 885.—
Imposte		110 621.—	Reddito delle partecipazioni permanenti		—
Ammortamenti, accantonamenti e perdite		3 854 124.—	Diversi		984 811.—
			- di cui scioglimento riserve occulte fr. 851 000.—		
Totale uscite		14 003 662.—	Totale entrate		12 428 555.—
		Fr.			
Perdita/Utile d'esercizio		-1 575 107.—			

GATT-Abkommen:

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. ETH Zürich, 8092 Zürich
- 2a. freihändiges Verfahren
- 2b. Dringlichkeit (GATT-Kodex: Art. V, Abs. 16c)
3. 13. Juli 1993
6. Bähr-Thermoanalyse GmbH, D-32609 Hüllhorst
7. 1 Dilatometer
8. Fr. 263 000.–

GATT: Accords

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. EPF Zurich, 8092 Zurich
- 2a. Appel d'offre unique
- 2b. Urgence de la commande (Code du GATT: art. V, par. 16, let. c)
3. 13 juillet 1993
6. Bähr-Thermoanalyse GmbH, D-32609 Hüllhorst
7. 1 Dilatometre
8. Fr. 263 000.–

GATT-Abkommen:

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. swisscontrol
Schwarztorstrasse 61
CH-3000 Bern 14
- 2a. freihändiges Verfahren
- 2b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT-Kodex: Art. V, Abs. 15d)
3. 16. Juli 1993
6. Cossor Electronics Ltd, Harlow, Essex, England
7. Ergänzung Soft- und Hardware für Radaranlagen
8. Fr. 452 000.–

GATT: Accords

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. swisscontrol
Schwarztorstrasse 61
CH-3000 Bern 14
- 2a. Appel d'offre unique
- 2b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. d)
3. 16. juillet 1993
6. Cossor Electronics Ltd, Harlow, Essex, Angleterre
7. Supplément du logiciel et de l'équipement radar
8. Fr. 452 000.–

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion II, Luzern

Die Submission erfolgt vorbehaltlich der Genehmigung des Bauprojektes durch den Verwaltungsrat der SBB.

Ort/Objekt: Basel-Muttentz, km 4.580

Teilersatz der Überführung Grenzachstrasse

- Arbeit: Baumeisterarbeiten:
- Abbrüche 960 m³
 - Beton 850 m³
 - Schalung 2050 m²
 - Armierung 100 t
 - Verlegen der Vorspannung 870 m
 - Entwässerungen 450 m
 - Betonsanierung 600 m²

Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 2. September 1993, 10 Uhr; Treffpunkt: Personalrestaurant Hauptdienstgebäude West, 2. Stock, Muttentz.

Die Submissionsunterlagen sind bis 21. August 1993 schriftlich bei den SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Ingenieurbau, 6002 Luzern, zu bestellen und werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Ingenieurbau abgegeben.

Angebote mit dem Stichwort «Überführung Grenzachstrasse, Baumeisterarbeiten» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 2. Oktober 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 6. Oktober 1993, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 127. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 282)

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93 ist zweisprachig erschienen und umfasst 282 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion III

Wohn- und Geschäftshaus Uster Bahnhofpassage

BKP	23	Vorausmasse: (BGF = Bruttogeschossfläche)	(BGF)	Trakt A	Trakt B
BKP	232.5	Elektroanlagen allgemein	(BGF)	5 000 m ²	2 000 m ²
BKP	240	(exkl. Lampenlieferungen und BKP 232.5)			
BKP	241	Trassées, Boden-/Brüstungskanäle	(BGF)	5 000 m ²	2 000 m ²
BKP	242	Stahlrohrkamine			
BKP	243	Öltankanlage		38 500 l	
BKP	246	Feuerungsanlagen, Gas-Strasse, Wärmeerzeugung	(BGF)	465 kW	
BKP	244	Heizungsanlagen		5 000 m ²	2 000 m ²
BKP	245	Kälteanlagen		210 kW	
BKP	247	Lüftungsanlagen		42 000 m ³ /h	
BKP	248	Klimaanlagen		24 000 m ³ /h	
BKP	25	MSR-Anlagen, Schaltschränke, Wärmemessung			
BKP	254	Isolierungen für Heizung / Kälte			
BKP	25	Sanitäre Anlagen	Ladenlokal (m ²)	1 112	
			Wohnungen	15	
			Büros: Anz. WC	8	8
BKP	254	Sprinkleranlagen	Ladenlokal (m ²)	1 112	
			Büros: Anz. WC	8	

Auflage der Pläne, Übernahmebedingungen und Abgabe der Eingabeformulare am 2. August 1993, 9 bis 12 und 14 bis 17 Uhr beim Architekturbüro Martin Spühler, Bellerivestrasse 16, 8008 Zürich. Dort können auch nach telefonischer Voranmeldung die Koordinationspläne eingesehen werden.

Die einzelnen Angebote sind in separaten und verschlossenen Couverts mit der Aufschrift «Bahnhofpassage Uster» und unter Angabe der entsprechenden Arbeitsgattung den SBB, Kreisdirektion III, Postfach, 8021 Zürich, bis Freitag, 20. August 1993 (Poststempel/A-Post), einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 25. August 1993, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Kasernenstr. 97, Zürich, 2. Obergeschoss, Zimmer 201.

- | | | |
|-------------|-----------------------------|-----------|
| BKP 23 | Elektroanlagen allgemein | 10.00 Uhr |
| BKP 232.5 | Trassées, Kanäle | 10.15 Uhr |
| BKP 240 | Stahlrohrkamine | 10.30 Uhr |
| BKP 241–246 | Heizungs- / Kälteanlagen | 10.45 Uhr |
| BKP 244/45 | Lüftungs- / Klimaanlage | 11.00 Uhr |
| BKP 247 | MSR-Anlagen, Schaltschränke | 11.15 Uhr |
| BKP 248 | Isolierungen | 11.30 Uhr |
| BKP 25 | Sanitäre Anlagen | 11.45 Uhr |
| BKP 254 | Sprinkleranlagen | 12.00 Uhr |

Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt.

(M 281)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerne: Payerne VD – Place d'armes – Extension de l'Ecole DCA – 2e étape – Camp de troupe

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi de soumissions	Début présumé des travaux
215	construction légère préfabriquée				
215.5	Revêt. ext. en fibrociment ou équivalent, ventilé avec isolation	façades	2000 m ²	août 1993	octobre 1993
225	Etanchéités et isolations spéciales				
225.2	Isolations spéciales en laine minérale	plafonds	2110 m ²	août 1993	octobre 1993

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit à l'atelier d'architecture Diserens + Chanez et Associés SA, Grandes Rayes 10, 1530 Payerne, d'ici au 14 août 1993, en indiquant:

– la désignation du lieu: Payerne VD: Place d'armes – Extension de l'Ecole DCA – 2e étape – camp de troupe;

– le no de CFC;

– la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 284)

Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses; Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971:

- Lieu: Vevey, ancienne poste.
Projet de construction: Rénovation et transformation.
Description: Le projet comprend des locaux d'exploitation, des bureaux et des logements répartis sur un sous-sol, 2 étages et des combles. Volume total transformé: 10 050 m³. Conservation de la structure existante, rénovation et transformation totale du reste.

Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 30 septembre 1993, à Marc Zolliker, arch. dipl. EPFL, Coudrette 35, 1012 Lausanne, en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter:

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
113	Démontages	Parois légères, faux plafonds, revêtement sols et parois	Fin 1993	Début 1994
211	Maçonnerie et béton armé		Fin 1993	Début 1994
221	Fenêtres et portes extérieures	Remise en état ou remplacement existant	Fin 1993	Printemps 1994
226	Crépiçage de façade		Fin 1993	Printemps 1994
228	Fermetures extérieures mobiles		Printemps 1994	Automne 1994
23	Installations électriques	Installations intérieures à partir de la distribution basse tension, sans la lustrerie, tableaux de distribution et appareils spéciaux	Fin 1993	Début 1994
24	Chauffage, ventilation, climatisation		Fin 1993	Début 1994
25	Installations sanitaires		Fin 1993	Début 1994
26	Installations de transport	Monte-charge, élévateur pour chaises roulantes	Fin 1993	Automne 1994
271	Plâtrerie	Crépis, cloisons et doublages	Début 1994	Printemps 1994
273	Menuiserie	Porte, armoires et vitrages intérieurs en bois	Début 1994	Printemps 1994
281.0	Chapes		Printemps 1994	Été 1994
281.4	Dallages en pierre naturelle		Printemps 1994	Automne 1994
281.6	Carrelages		Printemps 1994	Automne 1994
285	Traitement des surfaces intérieures		Printemps 1994	Automne 1994

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu.

(M 283)



Stadt Zürich

4 1/2 % Anleihe 1993-2005 von Fr. 250 000 000

Der Erlös dient zur Deckung des Finanzbedarfs sowie zur Finanzierung laufender Investitionen der Stadt Zürich.

Anleihebedingungen

Emissionspreis	100,75%
Laufzeit	12/10 Jahre
Titel	Inhaberbildungen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Kotierung	Börse von Zürich
Zeichnungsschluss	30. Juli 1993, mittags
Liberierung	31. August 1993
Valorennummer	101.468

Zeichnungen werden spesenfrei von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unten erwähnten Banken bzw. Bankengruppen entgegengenommen.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kantonalbanken
Zürcher Kantonalbank
Schweizerische Volksbank
Verband Schweizer Regionalbanken
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Schweizer Verband der Raiffeisenbanken
Bank Leu AG

Valoren-Nummer: 101.468
ISIN: CH 000 101 468 4

BZ BANK ZÜRICH
AKTIENGESellschaft

BZ Optionen 1993-96 auf Roche Genussschein (ROGZ)

Erhöhung der Emission

Die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft hat am 23. Juli 1993 weitere 500 000 Optionsscheine zum Kauf von 50 000 Genussscheinen der Roche Holding AG, Basel, emittiert und platziert. Die Gesamtzahl der ausstehenden Optionsscheine ROGZ beläuft sich damit auf 1 500 000. Sie berechnen zum Kauf von 150 000 Genussscheinen.

Die Optionen sind an den Börsen von Zürich und Basel kotiert.

Angaben zu den Optionsscheinen:

Zugrundeliegender Wert:	Genussschein der Roche Holding AG, Basel
Valorennummer:	080.348
Telekurs-Symbol:	ROGZ
Bezugspreis:	Fr. 6000.-
Bezugsverhältnis:	10:1
Optionsfrist:	21. Mai 1993 - 17. Juli 1996

Zürich, 23. Juli 1993

BZ Bank Zürich
Aktiengesellschaft

Chugai Ro Co., Ltd.

sFr. 100 000 000.- 5 3/4 per cent. Swiss Franc Notes with Warrants due November 1, 1994

(Sec. No. 784 306)

As required under section 1 (a) annex F of the Exercise of Warrants of the Agreement dated October 19, 1990, notice is hereby given that the average of the closing prices of shares of the common stock of Chugai Ro Co., Ltd. for five consecutive trading days up to and including July 23, 1993, multiplied by 1.025, rounded upward to the nearest one Japanese Yen, was less than the subscription price in effect on that day by not less than one yen. As a result the current exercise price of each share will be revised downward as follows:

1. Exercise price currently in effect:	Yen 809.50
2. Exercise price after adjustment:	Yen 656.00
3. Effective date for the adjustment:	August 9, 1993

July 28, 1993

By order of Yamaichi Bank (Switzerland)

Effag

Wilerstrasse 15, 9602 Bazenhaid

Kapitalerhöhung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 21. Mai 1993 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 350 000.- durch eine genehmigte Kapitalerhöhung um Fr. 100 000.- auf Fr. 450 000.- durch Ausgabe von 10 000 neuen Aktien zum Nennwert von Fr. 10.- pro Aktie zu erhöhen. Die Aktien werden in 10er-Zertifikaten ausgegeben. Die Zeichnungsscheine können direkt bei der Gesellschaft verlangt werden.

Die neuen Titel können vom 15.-30. August 1993 zu folgenden Bedingungen gezeichnet werden:

- Den bisherigen Inhabern der Aktien steht ein Bezugsrecht zu. Die Bezugsverhältnisse sind wie folgt geregelt:
 - zum Bezug von 1 neuen Aktien von je Fr. 10.- Nennwert berechnen:
 - 1 bisherige Aktien von je Fr. 100.- Nennwert
 - 10 bisherige Partizipationsscheine von je Fr. 10.- Nennwert
- Für den Bezug der neuen Titel ist kein Coupon abzuliefern. Das Bezugsrecht wird nicht gehandelt. Zum Zeichnungsschein ist lediglich ein Bankauszug über die gehaltenen Titel beizulegen.
- Der Bezugspreis beträgt Fr. 10.- je neue Aktien von Fr. 10.- Nennwert plus Fr. -30 Emissionsabgabe (3%) = Total Fr. 10.30.
- Einzahlungstermin ist der 10. September 1993

Spar- und Leihkasse Kirchberg, 9602 Bazenhaid
Konto Nr. 35.908/03.03

Bazenhaid, 19. Juli 1993

Effag

	Valoren-Nummern	Deutsche Wertpapierkenn-Nr.
Inhaberaktien	1678603	881 173
Partizipationsscheine	1678611	882 404

Manzoni Service SA, Lugano

Convocazione dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti della Manzoni Service SA, con sede a Lugano

Un'assemblea generale ordinaria degli azionisti

è convocata per lunedì 6 settembre 1993, con inizio alle ore 9.30, nella sala delle conferenze dello studio Avv. Pier Felice Barchi in Lugano, via S. Balestra 27, con il seguente

Ordine del giorno:

- Costituzione dell'assemblea con designazione del segretario e degli scrutatori.
- Relazione dell'amministrazione e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1992.
- Lettura del rapporto dell'ufficio di revisione per l'esercizio 1992.
- Approvazione del bilancio al 31 dicembre 1992 e del conto perdite e profitti per l'anno 1992.
- Risoluzione in merito al risultato d'esercizio 1992.
- Discarica dell'amministrazione con oggetto gli esercizi 1990, 1991 e 1992.
- Nomine.
- Eventuali.

La relazione del consiglio d'amministrazione, il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione sono a disposizione presso la sede sociale nel 20 giorni prima dell'assemblea generale ordinaria. E comunque data la facoltà ad ogni azionista a richiedere al consiglio d'amministrazione una copia degli atti depositati.

Lugano, 20 luglio 1993

Per il consiglio d'amministrazione:
Il presidente: Wolfgang Manzoni

Insérez dans la FOSC!

Bestell- coupon

1993

Coupon de commande

Ich (Wir) abon-
niere(n) das
Schweizerische
Handelsamtsblatt

Jé m'abonne/nous
nous abonnons à la
Feuille officielle suisse
du commerce

ab/dès

Unterschrift/Signature:

- ☐ Inland, Jahresabonnement
Suisse, abonnement annuel Fr. 98.-
- ☐ Ausland, Jahresabonnement
Etranger, abonnement annuel Fr. 154.-

Name, Vorname/Firma:
Nom, Prénom/Maison:

Strasse:
Rue:

Postfach:
Case postale:

PLZ Ort:
NPA Lieu:

Tel.-Nr.:

Datum/Date:

Einsenden an:
Schweizerisches
Handelsamtsblatt
Postfach 8164
Etingerstrasse 3
3001 Bern

Envoyer à:
Feuille officielle suisse
du commerce
Case postale 8164
Etingerstrasse 3
3001 Bern

Geschäfts- liegenschaften

Ladenlokalität mit Büros

Thunstrasse 92, Bern
mtl. Fr. 2'300.- + NK

ca. 100 m², mit Schaufenster, mit sep.
Eingang. Parkierungsmöglichkeiten.
Ausbauwünsche können noch berück-
sichtigt werden. Nähere Angaben erteilt

mu immobilien
Etingerstr. 25
3008 Bern
tel. 031 280 206
fax 031 283 555

REGIE NAFILYAN SA

**LAUSANNE, PROXIMITÉ GARE
CH. DU CRÉT**

A LOUER

393 m²
de locaux commerciaux et
administratifs divisibles

125 m²
de bureaux au 1er étage

268 m²
de magasins, bureaux et dépôts
avec vitrines, entièrement équipés

021/20 70 81

RUE ETZAS 5 1003 LAUSANNE